# SIMIREL Time, Monitoring and Coupling Relays and Converters





8/50

8/51

8/52

8/55

8/56

8/58

8/59

8/61

8/63

8/64

8/66

- Phase asymmetry monitoring

- Single-phase voltage monitoring

- Three-phase voltage monitoring

- Single-phase current monitoring

- Monitoring (motor load monitoring)

- For ungrounded DC voltage networks

- Line monitoring

Current:

Power factor:

General data

Fill level

Speed

Insulation resistance:

Other monitoring relays

 For ungrounded AC voltage networks

8/2	Introduction		Coupling relays and converters
8/5 8/17 8/21 8/23	Time relays General data Time relays in 22.5 mm industrial casing 45 mm SIRIUS Design time relays Time relays for front panel mounting	8/68 8/71 8/77 8/79	Coupling relays with narrow type of construction General data Relay connectors Plug-in relay connectors Semiconductor couplers
8/24	Time relays for mounting onto contactors	8/85	<b>Coupling relays in industrial enclosure</b> Relay connectors
	Monitoring relays  Temperature monitoring relays	8/87	Plug-in relays Relay connectors
8/26 8/30 8/33	General data Analog adjustable relays Digitally adjustable relays to	8/95	Power relays With screw and tab connectors
8/36	DIN 3440 Digitally adjustable relays for up to 3 sensors	8/100	Converters/isolation amplifiers Interface converters/isolation amplifiers
8/39	Thermistor motor protection For PTC sensors	8/105	Project planning aids
8/46	Monitoring relays for electrical variables General data		
8/49	Phases and voltage: - Phase failure and phase sequence monitoring		



## **Time, Monitoring and Coupling Relays and SIMIREL Converters**

#### Introduction

#### Overview

The advantages at a glance	SEC SEC Minus Sec		999999	STANDED	Military
	3RP	7PV	3RS10	3RN	3UG
				Order No.	Page
Time relays					
in 22.5 mm industrial enclosure		time, clock-pulse,	ons such as response star-delta function,	3RP15	8/18
in 45 mm SIRIUS design	<ul><li>The solution for s</li><li>The low mounting</li></ul>			3RP20	8/22
for front panel mounting	Analog and digital		no nor opaomig	7PV	8/23
for mounting onto contactors	Saves space bed	cause the relay is	mounted onto the	3RT19	8/24
	<ul><li>contactor</li><li>Wiring advantage</li></ul>	es thanks to direct	contacting with contactor		
Temperature monitoring relays					
for monitoring the temperatures of solids, liquids, Analog	<ul><li>and gases</li><li>Separate version</li><li>For simple monit</li><li>For PT100 or the</li><li>Variable hysteres</li></ul>	oring tasks rmoelements J an		3RS10, 3RS11	8/32
Digital, to DIN 3440	<ul><li>For two-step or th</li><li>For monitoring he</li><li>For PT100/1000,</li></ul>	hree-step controls eat generation pla	3RS10, 3RS11	8/35	
Digital, for up to 3 sensors	<ul><li>For simultaneous</li><li>Especially suited</li><li>For PT100/1000,</li></ul>	I for monitoring mo	3RS10	8/38	
Thermistor motor protection					
for PTC thermistor detectors	A PTC sensors Integrated with A Closed-circuit pr Depending on the detection, protect matic/remote RE	ATEX license rinciple e version: with ope ction against voltag	g temperatures with type n-circuit and short-circuit ge failure, manual/auto- 1 NC, 2 CO, 1 NO		8/44
Monitoring relay for electrical variables					
Line monitoring, especially for portable machines	such as constructi	ion machines			
Phase failure and phase sequence monitoring	as well as overhe	eating of the motor	ect directions of rotation due to phase failure		8/49
Phase failure and phase sequence monitoring and detection of regenerative reverse voltages up to 90 %			ect directions of rotation due to phase failure	3UG35 13	8/49
Phase failure, phase sequence, and phase asymmetry monitoring			on as well as overheating oltages or phase failure	3UG30 12	8/50
Phase failure, phase sequence, phase asymmetry monitoring, and symmetrical undervoltage		to asymmetrical v	on as well as overheating oltages or phase failure	3UG30 13	8/51
Line monitoring for permanently installed machine	•				
Three-phase voltage monitoring with phase failure and asymmetry monitoring as well as symmetrical overvoltage and undervoltage (3UG30 42 with neutral conductor monitoring)	voltage  Upper and lower		3UG30 41, 3UG30 42	8/55	
Single-phase voltage monitoring	• Electrically in all	and		211025.04	0/5 /
Voltage monitoring (threshold switch) with auxiliary voltage, switchable for overvoltage and undervoltage	<ul><li>Large measuring</li><li>Variable hysteres</li></ul>	nemory g range with 3 step sis	s	3UG35 31, 3UG35 32	8/54
Voltage monitoring with internal power supply, version for overshoot and undershoot monitoring (3UG35 34) or window monitoring (3UG35 35)	<ul><li>Own auxiliary vol</li><li>Low wiring overh</li><li>Variable hysteres</li><li>With or without m</li></ul>	nead sis	3UG35 34, 3UG35 35	8/54	

## Time, Monitoring and Coupling Relays and SIMIREL Converters

#### Introduction

The advantages at a glance		G G G		10	
	3TX	3RS18	LZX	3TG10	3RS17
				Order No.	Page
Monitoring relays for electrical variables  Single-phase current monitoring					
Current monitoring with auxiliary voltage, switch- able for overcurrent or undercurrent	<ul><li>Electrically isolat</li><li>With or without n</li><li>Large measuring</li><li>Variable hysteres</li></ul>	nemory g range with 3 ste	os	3UG35 21, 3UG35 22	8/57
Power factor monitoring (motor load monitoring)  Monitoring relay for overshoot and undershoot monitoring with internal power supply (window monitoring)	Upper and lower	r threshold value c	an be adjusted separately	/ 3UG30 14	8/58
Insulation resistance Monitoring of the insulation resistance for ungrounded AC or DC networks from 10 110 k $\Omega$				3UG30 81, 3UG30 82	8/60, 8/62
Other monitoring relays Fill level and resistance	<ul> <li>Switchable meas</li> <li>As single-step or ing of conducting</li> <li>Variable, wide ra</li> <li>UNDER/OVER ar</li> </ul>	r two-step controls g liquids or as res ange from 5 100	s for inlet or outlet monitor- istance threshold switch l kΩ	- 3UG35 01	8/64
Underspeed monitoring		sensor for monitor nemory	ing continuous pulses	3UG30 51	8/67
Interfaces with narrow type of construction Relay connector	Width 6.2 mm (1     Output interfaces     Input interfaces	S	3TX7 002, 3TX7 003, 3TX7 004, 3TX7 005	8/74, 8/75	
Plug-in interface, complete with relay	Width 6.2 mm (1     Replaceable relations			3TX7 014-100	8/78
Plug-in interface, complete with relay and hard gold-plating	• Width 6.2 mm (1	*		3TX7 014-102	8/78
Semiconductor interfaces	Output 1 semico	onductor, triac or t	ransistor	3TX7 002, 3TX7 004, 3TX7 005	8/83
Coupling relays in industrial casing					
Relay connector	circuits  1, 2 and 3 change	geover contacts	n contacts and relay pination and wide voltage	3RS18	8/86
Plug-in relays Relay connector with 1 or 2 changeover contacts	<ul><li>Switching capac</li><li>Width 15.5 mm</li><li>Socket alternativ</li></ul>	,	ZX:RT; 6 A for LZX:RY	LZX:RT, LZX:RY	8/90
Relay connector with 2, 3, and 4 changeover contacts	Switching capace     Width 27 mm     Socket alternative	city 12 A/10 A/6 A	<u> </u>	LZX:PT	8/90
Relay connector with 3 changeover contacts and circular base	<ul><li>Switching capac</li><li>11-pole circular</li><li>Width 38 mm</li></ul>	city 6 A	-	LZX:MT	8/92
Power relays					
With screw and tab connectors				3TG10	8/98
Converter/isolation amplifiers  Converters for standard signals and non-standard variables	overvoltage up to For electrical iso Short-circuit resi From 6.2 mm wid Switchable multi Variants with ma	o 30 V  lation and conver stant outputs dth -range converters unal/automatic sw	sion of analog signals	3RS17	8/102

## Time, Monitoring and Coupling Relays and SIMIREL Converters

#### Introduction

#### Overview

SIMIREL offers everything one needs between the motor feeder and automation systems. Regardless whether time, monitoring or coupling relays or converters.

#### Advantages

- Comprehensive range suitable for all situations
- Very simple operation
- Multifunctional the relays are very versatile
- Practical graduated range of products tailor-made solutions
- Many versions also with spring-loaded terminals.

#### Design

#### Removable terminals

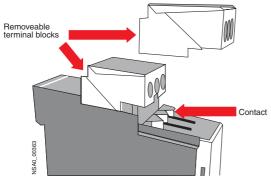
The removable terminal is the innovative connection method by Siemens for the new relay casing with 22.5 mm and 45 mm width. This allows the complete terminal block to be quickly and easily assembled and disassembled.

The connections do not have to be detached for this purpose.

#### Note.

- The following devices will be converted by end 2004 and can be ordered using the same order number:
- 3RP15 time relay in 22.5 mm industrial casing
- 3RS10/3RS11 temperature monitoring relay
- 3RN10 thermistor motor protection
- Coupling relay in 3RS18 industrial casing
- Before the terminal blocks are removed, the unit must be deenergized.

#### Features



Proven terminal technology

The new type of construction of the removable terminal means that the conductors remain easy to connect.

The old conductor cross-sections can still be used.

- Different connection methods
   All modules are available with screw-type and spring-loaded connections.
- Coding

The coding ensures that the terminal blocks cannot be mixed up (EN 50178).

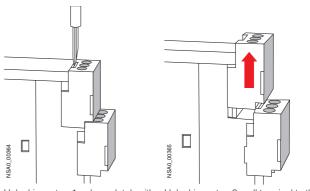
- Withdrawal and vibration safety
   The terminal blocks are latched to the casing. The terminal blocks can be detached with the help of a DIN VDE 0100-410 screwdriver. The terminal blocks cannot be detached unintentionally.
- Finger-safe

The contacts are finger-safe to DIN 61140, IEC 60529 even if the unit is removed.

Labeling

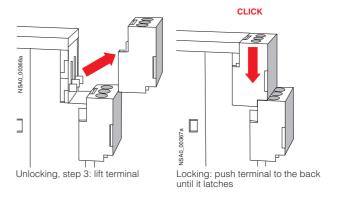
All terminal connections are printed onto the terminal block which allows the unit to be factory-fitted.

#### Locking/unlocking the removable terminal



Unlocking, step 1: release latch with screwdriver

Unlocking, step 2: pull terminal to the front



#### **Customer benefits**

- Quick replacement of the basic unit minimizes maintenance costs and reduces downtimes
- The coding of the terminals prevents mistakes during replacement
- Configuration without unit possible
- Finger-safe during replacement
- Easy screw-type and spring-loaded connection

#### Accessories

Designation		Order No.	PS*	Weight per PU approx.
				kg
Blank unit designation plates for 3RP, 3RN1, 3RS10, 3RS11, 3RS18				
20 mm × 7 mm pastel turquoise	Α	3RT19 00-1SB20	340 units	0.067

Computer labeling system for individual labels available from: murrplastic Systemtechnik GmbH.

#### Technical specifications

Technical specifications									
Туре			3RP20 05 3RP20 25	3RP15 31 3RP15 32	3RP15 11 3RP15 12 3RP15 13 3RP15 25 3RP15 55	3RP15 40	3RP15 60	3RP15 74 3RP15 76	3RP15 27
Rated insulation voltage Pollution degree 3, Overvoltage category III		AC V	300; 500 for 3RF	P15 05-1BT2	20				
Working range at excitation <sup>1</sup> )			0.85 1.1 × <i>U</i> <sub>s</sub> 0.95 1.05 x ra			for DC;			
Rated power • Power consumption at 230 V AC, 5	50 Hz	W VA		2	2	2 2 <sup>2</sup> )	2 6	2 6	1
Rated operating currents I <sub>e</sub> AC-15 at 230 V AC, 50 Hz AC-14; DC-13 DC-13 at 24 V DC-13 at 48 V DC-13 at 60 V DC-13 at 110 V DC-13 at 230 V		A A A A	3 <sup>3</sup> ) – 1 0.45 0.35 0.2 0.1						- 0.01 0.6 - - - -
<b>Required DIAZED fuse <sup>4</sup>)</b> Operational class gL/gG		А	4						-
Operating frequency • when loaded with $I_{\rm e}$ 230 V AC • when loaded with 3RT10 16 contacts	ctor, AC 230 V		2500 5000						5000 5000
Recovery time		ms	150 <sup>5</sup> )				300	150	50
Minimum ON period		ms	35	35 <sup>6</sup> )	_	200 <sup>7</sup> )	_		
Residual current with non-conducting output		mA	-						≤5
Voltage drop with conducting output		VA	-						≤ 3.5
Short-time loading capacity			_						10 (to 10 ms
Setting accuracy with reference to scale value			typical ± 5%						
Repeat accuracy			≤ ± 1 %						
Mechanical endurance	operating cycles		$30 \times 10^{6}$						$100 \times 10^{6}$
Permissible ambient temperature	during operation during storage		- 25 + 60 - 40 + 85						
<b>Degree of protection</b> acc. to EN 60529			Cover IP40 Terminals IP20						
Conductor cross-sections - Screw connection (to connect 1 or 2 conductors); for standard screwdriver (size 2 and Pozidriv 2)	solid finely stranded with end sleeve AWG conductors, solid or stranded terminal screw tightening torque	mm² AWG	2 × (0.5 1.5) 2 × (0.75 2.5) 2 × (0.75 1.5) 2 × (0.75 2.5) 2 × (18 14) M 3 0.8 1.2	2 × (0.5 1 × (0.5 2 × (0.5	2.5) 2.5) 1.5)				
- Spring-loaded terminal (to connect 1 or 2 conductors; for 22.5 mm time relay use screwdriv- er with 3 mm blade or 8WA2 807 opening tool) <sup>8</sup> )	<ul> <li>with end sleeve</li> </ul>	mm² mm²	2 × (0.25 2.5) 2 × (0.25 1.5) 2 × (0.25 2.5) 2 × (24 14)	2 × (0.25 2 × (0.25	1) 1.5)				

- 1) If nothing else is stated.
- 2) Maximum inrush current 1 A/100 ms.
- 3) For 3RP15 05-.R: NC contact ->  $I_{\rm e}$  = 1 A.
- 4)  $I_k \ge 1$  kA, weld-free acc. to IEC 60947-5-1.
- 5) With 3RP15 05-.BW30/.AW30/.RW30 and 3RP15 25-.BW30, 10 to 250 ms, voltage-dependent.
- 6) Minimum ON period with 3RP15 05-.BW30, 150 ms, until instantaneous contact has switched.
- 7) For correct operation, observe minimum ON period.

#### **General data**

Туре		3RP20 05 3RP20 25	3RP15 05 3RP15 31 3RP15 32 3RP15 33	3RP15 11 3RP15 12 3RP15 13 3RP15 25 3RP15 55	3RP15 40	3RP15 60	3RP15 74 3RP15 76	3RP15 27
Permissible mounting position		any						
Shock resistance Half-sine acc. to IEC 60068-2-27	g/ms	15/11						
Vibration resistance acc. to IEC 60068-2-6	Hz/mm	10 55/0.3	35					
EMC tests acc. to basic specification		EN 61000-6	5-2/EN 61000	)-6-4				

Туре			7PV33 48	7PV41 48	7PV43 48
Rated insulation voltage Overvoltage category C to D	IN VDE 0110	AC V	250		
Working range of excitation	1		+ 10 – 15 %	24 V: - 15 + 30 % 115/230 V: - 15 +	10 %
Rated power • Power consumption at 230	V AC, 50 Hz	W VA			
Rated operating currents I <sub>e</sub> AC-1 at AC 230 V, 50 Hz	e	А	8		
Operating frequency • when loaded with I <sub>e</sub> AC 23 • when loaded with 3RT16 co		1/h 1/h	600		
Recovery time		ms	50	100	
Minimum ON period		ms	50	100	
Setting accuracy with reference to upper limit	of scale		± 0.03 % ± 10 ms	± 10 % -	
Repeat accuracy			± 0.03 % ± 10 ms	±2%	
Mechanical endurance	operating cycles		5 × 10 <sup>6</sup>	2 × 10 <sup>7</sup>	
Permissible ambient temperature	during operation during storage		- 10 + 60 - 30 + 70	- 20 + 60 - 25 + 70	
Degree of protection acc. to EN 60529			IP65	IP50	
Permissible mounting posi	tion		any		

#### **General data**

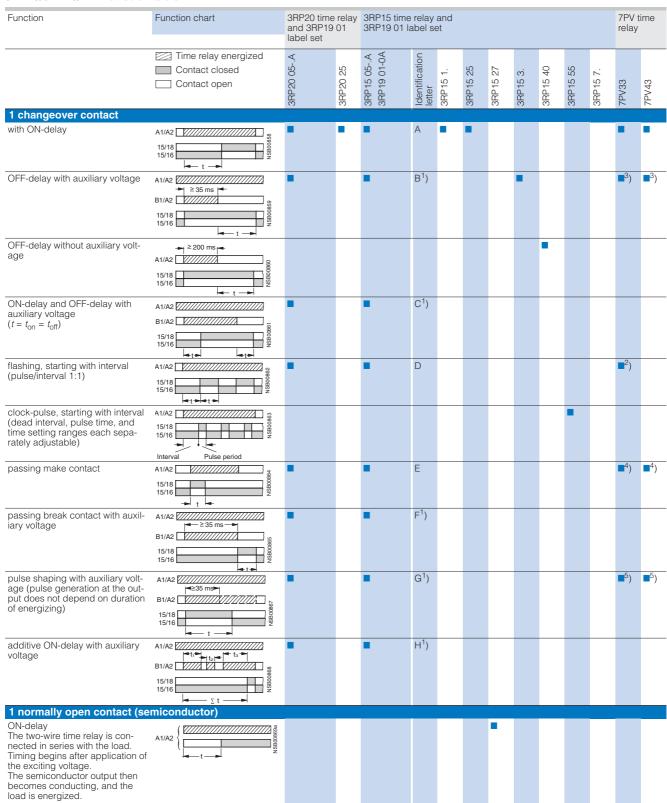
acc. to IEC 61812-1/DIN VDE 0435 Part 2021

acc. to IEC 61812-1/DIN VDE 0435	1 a11 202 1				
Туре			3RT19 16-2C 3RT19 16-2D 3RT19 26-2C 3RT19 26-2D	3RT19 16-2E 3RT19 16-2F 3RT19 16-2G 3RT19 26-2E 3RT19 26-2F 3RT19 26-2G	3RT19 16-2L
Rated insulation voltage Pollution degree 3 Overvoltage category III to DIN VDE	E 0110	AC V	300		
Working range of excitation			0.8 1.1 × <i>U</i> <sub>s</sub> , 0.95 1.05 x rated frequency	0.85 1.1 × <i>U</i> <sub>s</sub> , 0.95 1.05 x rated fr	equency
Rated power • Power consumption at 230 V AC,	50 Hz	W VA		4 (1 W for 3RT1916-2 4	L)
Rated operating currents <i>I</i> <sub>e</sub> AC-140; DC-13		А	0.3 for 3RT19 16 0.5 for 3RT19 26	-	
AC-15 at 230 V AC, 50 Hz DC-13 at 24 V DC-13 at 110 V DC-13 at 230 V		A A A	- - -	3 1 0.2 0.1	
Required DIAZED fuse Operational class gL/gG		А	-	4	
Operating frequency  • when loaded with I <sub>e</sub> 230 V AC  • when loaded with 3RT1016 contact	ctor, AC 230 V		2500 2500	2500 5000	
Recovery time		ms	50	150	
Minimum ON period		ms	35	200 ( with OFF-delay without auxiliary voltage)	
Residual current (two-wire)		mA	≤5	-	
Voltage drop with conducting output			≤ 3.5	-	
Short-time loading capacity		A	10 (to 10 ms)	_	
Setting accuracy with reference to upper limit of scale Repeat accuracy	e		≤±15 % ≤±1%		
Mechanical endurance	operating cycles		100 × 10 <sup>6</sup>	10 × 10 <sup>6</sup>	
Permissible ambient temperature			- 25 + 60 - 40 + 85		
Degree of protection acc. to EN 60529			Cover IP40 Terminals IP20		
Conductor connection	solid		2 × (0.5 1.5), 2 × (0.75 4)		
	finely stranded with end sleeve solid or stranded		2 × (0.5 2.5) 2 × (18 14)		
Terminal screw					
Tightening torque		NIM	M 3 0.8 1.2		
Permissible mounting position		IVIVI	any		
Shock resistance Half-sine acc. to IEC 60068-2-27		<i>g</i> /ms	15/11		
Vibration resistance acc. to IEC 60068-2-6		Hz/ mm	10 55/0.35		
EMC tests acc. to basic specification			IEC 61000-6-2/IEC 61000-6-4		
Overvoltage protection	Varistor		integrated into time relay	integrated into 3RT19	16

#### **General data**

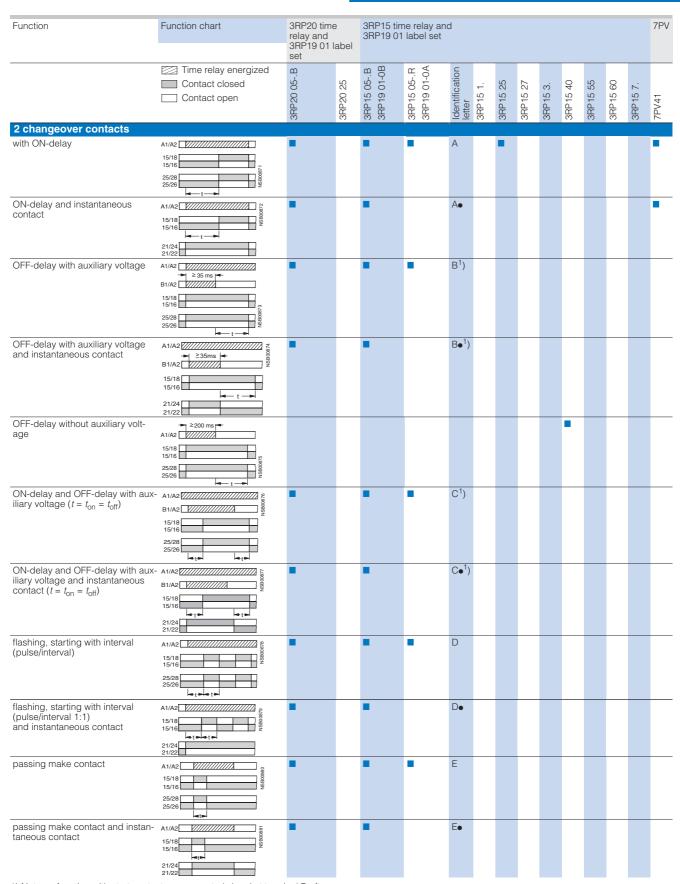
#### Functions

#### 3RP15/3RP20/7PV function table



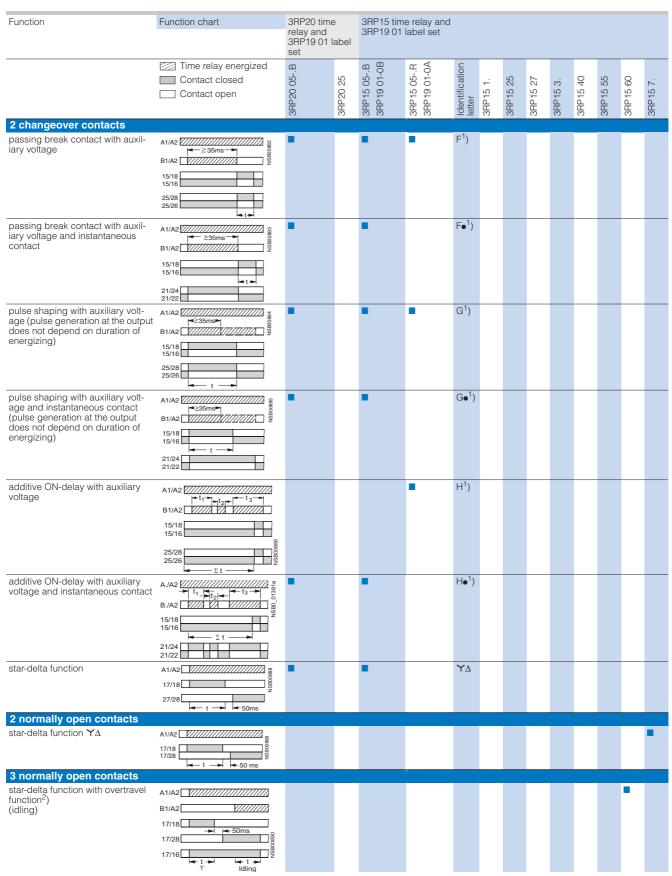
- Note on function with start contact: a new control signal at terminal B after the operating time has started resets the operating time to zero. This does not apply to "G", "G•" and "H", "H•", which are not retriggerable.
- 2) For the flashing function, the start between interval "D" and pulse "Di" is selectable.
- 3) This function is indicated on the unit with the identification letter "C".
- 4) This function is indicated on the unit with the identification letter "H".
- 5) This function is indicated on the unit with the identification letter "B".

#### General data



Note on function with start contact: a new control signal at terminal B after the operating time has started resets the operating time to zero. This does not apply to G, G● and H, H●, which are not retriggerable.

#### **General data**



Note on function with start contact: a new control signal at terminal B after the operating time has started resets the operating time to zero. This does not apply to G, G● and H, H●, which are not retriggerable.

<sup>2)</sup> For function diagrams showing the various possibilities of operation of the 3RP15 60-1S.30 (see Page 8/11).

#### 3RP15 function table

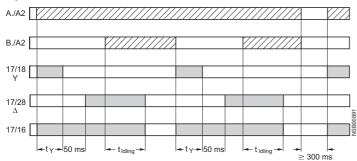
#### Possibilities of operation of the 3RP15 60-1S.30 time relay

Time relay energized

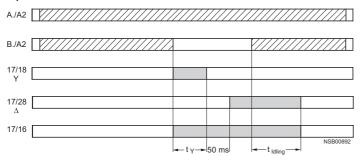
Contact closed

#### Contact open

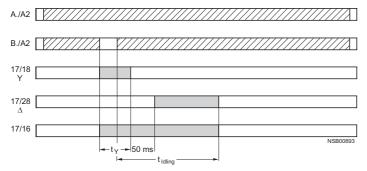
#### Operation 1



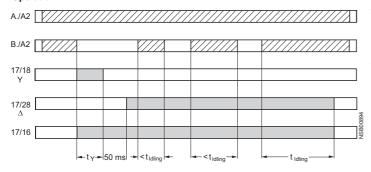
#### Operation 2



#### Operation 3



#### Operation 4



The following applies to all operations: the pressure switch controls the timing via B./A2.

= star time 1 to 20 s t<sub>v</sub> t<sub>Idling</sub> = idling time (overtravel time) 30 to 600 s

#### Operation 1:

#### Start contact B./A2 is opened when supply voltage A./A2 is applied.

The supply voltage is applied to A./A2 and there is no control signal on B./A2. This starts the  $\Upsilon\Delta t$ iming. The idling time (overtravel time) is started by applying a control signal to B./A2. When the set time  $t_{\rm Idling}$  (30 to 600 s) has elapsed, the output relays (17/16 and 17/28) are reset. If the control signal on B./A2 is switched off (minimum OFF period 270 ms), a new timing is started.

Observe response time (dead time) of 400 ms on energizing supply voltage until contacts 17/18 and 17/16 close.

#### Operation 2:

#### Start contact B./A2 is closed when supply voltage A./A2 is applied.

If the control signal B./A2 is already present when the supply voltage A./A2 is applied, **no** timing is started. The timing is only started when the control signal B./A2 is switched off.

#### Operation 3:

#### Start contact B./A2 closes while star time is running.

If the control signal B./A2 is applied again during the star time, the idling time starts and the timing is terminated normally.

#### Operation 4:

## Start contact B./A2 opens while delta time is running and is applied

If the control signal on B./A2 is applied and switched off again during the delta time although the idling time has not yet elapsed, the idling time (overtravel time) is reset to zero. If the control signal is re-applied to B./A2, the idling time is restarted.

#### Application example based on standard operation (operation 1) For example, use of 3RP15 60 for compressor control

Frequent starting of compressors strains the network, the machine, and the increased costs for the operator. The new time relay prevents frequent starting at times when there is high demand for compressed air. A special control circuit prevents the compressor from being switched off immediately when the required air pressure in the tank has been reached. Instead, the valve in the intake tube is closed and the compressor runs in idling mode for a specific time which can be set from 30 to 600 s.

If the pressure falls within this time, the motor does not have to be restarted again, but can return to nominal load operation from no-load

If the pressure does not fall within this idling time, the motor is switched off.

The pressure switch controls the timing via B./A2.

The supply voltage is applied to A./A2 and the start contact B./A2 is open, i.e. there is no control signal on B./A2 when the supply voltage is applied. The pressure switch signals "too little pressure in system" and starts the timing via terminal B./A2. The compressor is started, enters  $\Upsilon\Delta$  operation, and fills the pressure tank.

When the pressure switch signals "sufficient pressure", the control signal B./A2 is applied, the idling time (overtravel time) is started, and the compressor enters no-load operation for the set period of time between 30 to 600 s. The compressor is then switched off. The compressor is only restarted if the pressure switch responds again (low pressure).

#### **General data**

#### Circuit diagrams

#### Internal circuit diagrams (terminal designation to DIN 46199, Part 5)

3RP15 05-.A 3RP15 1 3RP15 25-.A 3RP20 05 3RP20 25

3RP15 05-.A 3RP15 3-.A 3RP20 05

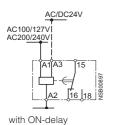
3RP15 05-.A 3RP20 05

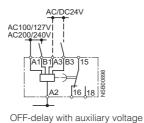
iliary voltage

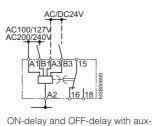
3RP15 05-.A

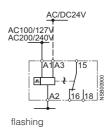
3RP20 00

3RP15 05-.A 3RP20 05









AC/DC24V

3RP15 05-.A

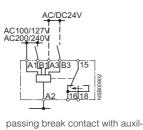
AC100/127\ AC200/240\

Σ

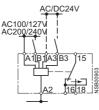




3RP15 05-.A 3RP20 05



pulse-forming with auxiliary voltage



additive ON-delay with auxiliary voltage

16 18 2

passing make contact



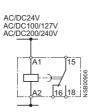




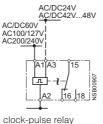
iary voltage 3RP15 40-.A

3RP15 05-.B

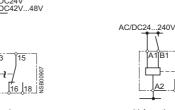
3RP15 05-.B



3RP15 55



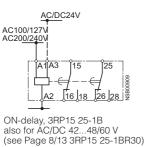
3RP15 05-.AW30





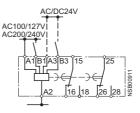
multi-function relay (same functions as 3RP15 05-1A)

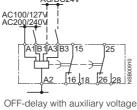
### ON-delay, two-wire design 3RP15 05-.B, 3RP15 25-1B



OFF-delay without auxiliary voltage

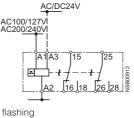
3RP15 05-.B

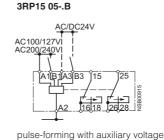




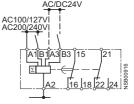
ON-delay and OFF-delay with auxiliary voltage

3RP15 05-.B



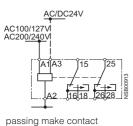


3RP15 05-.B



additive ON-delay with auxiliary voltage and instantaneous contact

3RP15 05-.B

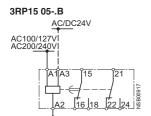


AC100/127V AC200/240V

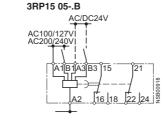
iary voltage

passing break contact with auxil-

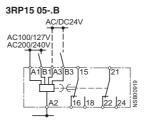
#### **General data**



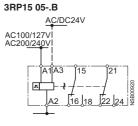
ON-delay and instantaneous con-



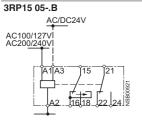
OFF-delay with auxiliary voltage and instantaneous contact



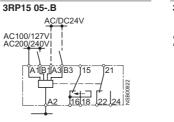
ON-delay and OFF-delay with auxiliary voltage and instantaneous con-



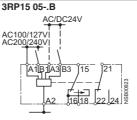
flashing and instantaneous con-



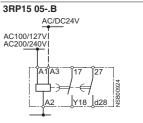
passing make contact and instantaneous contact



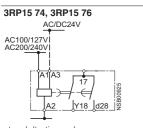
passing break contact with auxiliary voltage and instantaneous contact



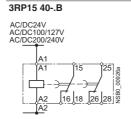
pulse-forming with auxiliary voltage and instantaneous contact



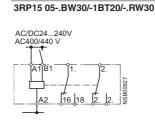
star-delta function



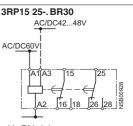
star-delta time relay



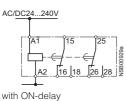
OFF-delay without auxiliary voltage

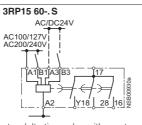


multi-function relay (for functions see function table)

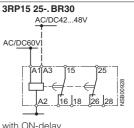


3RP15 25-. BW30

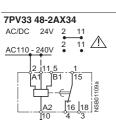




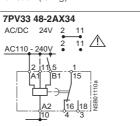
star delta time relay with overtravel function (idling)



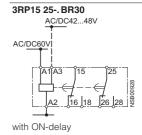




ON-delay (A)

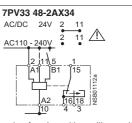


OFF-delay with auxiliary voltage (C)



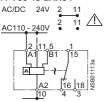
7PV33 48-2AX34 AC/DC 24V

passing make contact (H)



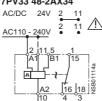
pulse-forming with auxiliary voltage (**B**)

#### 7PV33 48-2AX34



flashing, starting with interval (D)

7PV33 48-2AX34

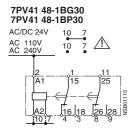


flashing, starting with pulse (Di)

#### ▲ Important!

The terminal designations for 7PV are different from the designations for the 3RP1 terminals.

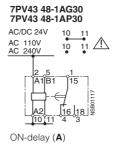
#### **General data**

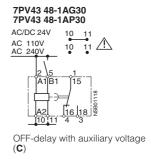


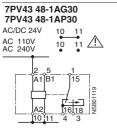
ON-delay (0)

#### 7PV41 48-1BG30 7PV41 48-1BP30 AC/DC 24V AC 240V 10 7 AC 240V 10 AC

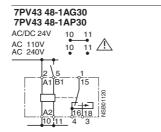
ON-delay and instantaneous contact (1)







passing make contact (H)

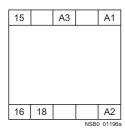


pulse-forming with auxiliary voltage (B)

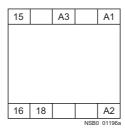
⚠ Important! The terminal designations for 7PV are different from the designations for the 3RP1 terminals

#### Position of the connection terminals

3RP20 05-.A

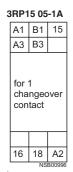


3RP20 25-.A



3RP20 05-.BW30







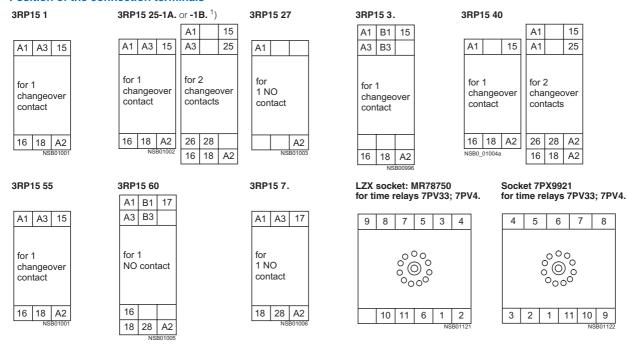
;	3RP15 05-1B.								
	A1 B1 15/								
	АЗ	ВЗ	21/ 25/ 27						
	conf	ngeo tacts	ver						
	22/ 26 28								
	16 18 A2								
		NS	B01008						



3RP15 05-1B\						
A1	В1	15/ 17				
		21/ 25/ 27				
	ngeo tacts	ver				
22/ 26	24/ 28					
16	18	A2				
	NS	B00999				

;	3RP15 05-1R									
	A1	15								
			25							
	con	ngeo	over							
	26	28								
	16	18	A2							
	NSB01000									

#### Position of the connection terminals



Note: all the diagrams show the view onto the connection terminals.

#### 3RP15/3RP20/7PV circuit diagrams

Control circuits (example circuits) with 3RP15 74 and 3RP15 76 star-delta time relays

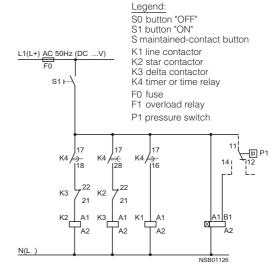
for pushbutton operation

Size S00 to S3

L1(L+) AC 50Hz (DC) ...V

F0
F1+Ex. 795
F1+Ex.

Control circuit (example circuit) with 3RP15 60 star-delta time relays



The 17/18 contact is only closed on the star level; it is open on the delta level as well as when the power is switched off.

<sup>1)</sup> Depending on the version.

#### **General data**

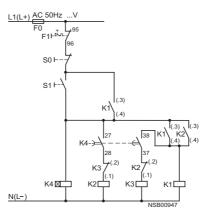
#### 3RT19 circuit diagrams

Control circuits (example circuits) with delayed 3RT19 .6-2G star-delta auxiliary switch block.

#### for pushbutton operation

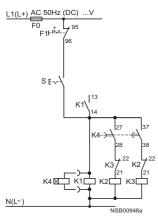
## Size S00 L1(L+) AC 50Hz (DC) ...V F0 F1F S0E S1E-N(L-)

#### Sizes S0 to S3

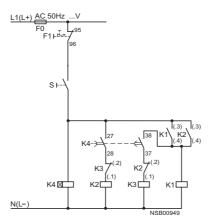


for maintained-contact operation

#### Size S00



Sizes S0 to S3

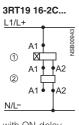


Legend:

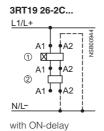
- S0 "OFF" button
- "ON" button S1
- S Maintained-contact switch
- K1 Line contactor
- Star contactor K2
- ΚЗ Delta contactor
- Timer or time relay
- Fuse F0
- Overload relay

Contact 27/28 of the solid-state time-delay auxiliary switch block with star-delta function is only closed on the star level. It is open on the delta level as well as when the power is switched off.

**Solid-state time relay block** for size S00 to S3 3RT10 contactors and 3RH11 auxiliary contacts



with ON-delay



3RT19 16-2D.../3RT19 26-2D... 1

OFF-delay (with auxiliary voltage) 1) time relay block 2) contactor --- can be connected

\* Do not connect!

#### Time relays in 22.5 mm industrial enclosure

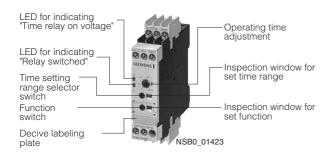
#### Overview

#### Standards

The time relays comply with:

- EN 60721-3-3 "Environmental conditions"
- EN 61812-1 (VDE 0435 Part 2021) "Solid-state relays, time relays"
- EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4 "Electromagnetic compatibility"
- EN 60947-5-1 (VDE 0660 Part 200) "Low-voltage controlgear, switchgear and systems – Electromechanical controlgear"

#### 3RP15 time relays, width 22.5 mm



#### Accessories

Push-in lugs for screw mounting



Sealable cover



Label set for marking the multifunction relay



#### Area of application

Time relays are used in control, starting, and protective circuits for all switching operations involving time delays. They guarantee a high level of functionality and a high repeat accuracy of timer settings.

#### Casing design

All time relays are suitable for snap-on mounting onto 35 mm standard mounting rails to EN 60715 or for screw fixing.

#### Functions

- Changing the time setting ranges and the functions are only effective when carried out in de-energized state.
- Start input B1 or B3 must only be triggered when the supply voltage is applied.
- The same potential must be applied to A1 and B1 or A3 and B3. With two-voltage versions, only one voltage range must be connected.
- The activation of loads parallel to the start input is not permissible when using AC control voltage (see circuit diagrams).
- Surge suppression is integrated in the time relay. This prevents the generation of voltage peaks on the supply voltage when the relay is switched on and off. No damping measures are integrated at the contacts.
- $\bullet$  3RP15 05-.R must not be operated next to heat sources > 60 °C.

#### Parallel load on start input





#### Time relays in 22.5 mm industrial enclosure

#### Selection and ordering data

#### Screw-type and spring-loaded connection

Solid-state time relays for general use in control systems and mechanical engineering with

- 1 changeover contact or 2 changeover contacts
- Single or selectable time setting ranges
- Switching position indication by LED
- Voltage indication by LED

For function table, see General data.

	Version	range t	Rated control s voltage <i>U</i> <sub>s</sub> AC 50/60 Hz	upply DC	DT	Screw connection Order No.	PS*	Weight DT per PU approx.	Spring-loaded terminal Order No.	PS*	Weight per PU approx.
			V	V				kg			kg
3RP15 05 time	e relays, multi										
	relay clearly and	unmistakably.	•	•		cator labels can be usame potential must		•		RP15 05	time
6000	with LED and										
See a	1 changeover contact, 8 functions 2 changeover contacts, 16 functions	0.05 1 s 0.15 3 s 0.5 10 s 1.5 30 s 0.05 1 min 5 100 s 0.15 3 min	24/100 127 24/200 240 24 240 <sup>4</sup> ) 24/100 127 24/200 240 24 240 <sup>4</sup> )	12 24 24 24 240 <sup>4)</sup> 24 24 24 240 <sup>4)</sup>	A	3RP15 05-1AA40 3RP15 05-1AQ30 3RP15 05-1AP30 3RP15 05-1AW30 3RP15 05-1BQ30 3RP15 05-1BP30 3RP15 05-1BW30	1 unit 1 unit 1 unit 1 unit 1 unit 1 unit 1 unit	0.140 A 0.141 A 0.132 A 0.158 A 0.161 A	3RP15 05-2AA40 3RP15 05-2AQ30 3RP15 05-2AP30 3RP15 05-2AW30 3RP15 05-2BQ30 3RP15 05-2BP30 3RP15 05-2BW30	1 unit 1 unit 1 unit 1 unit 1 unit 1 unit 1 unit	0.145 0.125 0.126 0.132 0.133 0.137 0.143
		0.5 10 min 1.5 30 min	400 440	-		3RP15 05-1BT20	1 unit	0.169	-	1 dilit	0.140
3RP15 05-1B	2 changeover contacts, posi- tively driven and hard gold- plated 8 functions <sup>5</sup> ) <sup>6</sup> )	0.05 1 h 5100 min	24 240	24 240		3RP15 05-1RW30	1 unit	0.163 A	3RP15 05-2RW30	1 unit	0.143
3RP15 1. time	relays, ON-de	elay, 1 time s	setting range								
888 **********************************	with LED and 1 changeover contact	0.5 10 s 1.5 30 s 5 100 s	24/100 127 24/200 240 24/100 127 24/200 240 24/100 127 24/200 240	24 24 24 24 24 24 24		3RP15 11-1AQ30 3RP15 11-1AP30 3RP15 12-1AQ30 3RP15 12-1AP30 3RP15 13-1AQ30 3RP15 13-1AP30	1 unit 1 unit 1 unit 1 unit 1 unit 1 unit	0.105 A 0.104 A 0.104 A 0.104 C	3RP15 11-2AQ30 3RP15 11-2AP30 3RP15 12-2AQ30 3RP15 12-2AP30 3RP15 13-2AQ30 3RP15 13-2AP30	1 unit 1 unit 1 unit 1 unit 1 unit 1 unit	0.092 0.106 0.092 0.090 0.094 0.094
3RP15 1-1A		1 45.0									
3RP15 25 time	e relays, ON-d	elay, 15 time	e setting rang	es							
mint.	with LED and	0.05	0.4/4.00 4.07	0.4	_	00045 05 44000	4 9	0.405.0	00045 05 04000	a 0	
COCO	1 changeover contact 2 changeover	0.05 1 s 0.15 3 s 0.5 10 s	24/100 127 24/200 240 42 48/60	24 24 4248/60 <sup>3</sup> )	<u>}</u>	3RP15 25-1AQ30 3RP15 25-1AP30 3RP15 25-1BR30	1 unit 1 unit 1 unit	0.105 C 0.104 A 0.152 C	3RP15 25-2AQ30 3RP15 25-2AP30 3RP15 25-2BR30	1 unit 1 unit 1 unit	0.095 0.093 0.127
3RP15 25-1A	contacts	1.5 30 s 0.05 1 min 5 100 s 0.15 3 min 0.5 10 min 1.5 30 min 0.05 1 h	24/100 127 24/200 240 24 240 <sup>3</sup> )	24 24 24 240 <sup>4)</sup>		3RP15 25-1BQ30 3RP15 25-1BP30 3RP15 25-1BW30	1 unit 1 unit 1 unit	0.152 C 0.152 A	3RP15 25-2BQ30 3RP15 25-2BP30 3RP15 25-2BW30	1 unit 1 unit 1 unit 1 unit	0.128 0.127 0.134
		$5 \dots 100 \text{ min}$ $0.15 \dots 3 \text{ h}$ $0.5 \dots 10 \text{ h}$ $1.5 \dots 30 \text{ h}$ $5 \dots 100 \text{ h}$ $\infty^2)$									
3RP15 27 time 4 time setting	e relays, ON-d   ranges	elay, two-wi	re design,								
800 SB00	1 NO contact (semiconductor)	0.05 1 s 0.24 s 1.5 30 s 12 240 s	24 66	2466 <sup>3</sup> )	<b>&gt;</b>	3RP15 27-1EC30	1 unit	0.099 C	3RP15 27-2EC30	1 unit	0.090
			90 240	90240 <sup>4</sup> )	<b>&gt;</b>	3RP15 27-1EM30	1 unit	0.100 C	3RP15 27-2EM30	1 unit	0.090

- 3RP15 27-1E...
- 1) For functions, see 3RP19 01-0. label set.
- At switch position ∞, no timing. For test purposes (ON/OFF function) on site. Relay is constantly on when activated, or relay remains constantly off when activated. Depending on which function is set.
- 3) Operating range 0.8 to 1.1 x  $U_{\rm s}$ .
- 4) Operating range 0.7 to 1.1 x  $U_{\rm s}$

- 5) Positively driven: NO and NC are never closed simultaneously; contact gap  $\geq$  0.5 mm is ensured, minimum make-break capacity 12 V, 3 mA.
- 6) The changeover contacts are actuated simultaneously, as a result of which only 8 functions are selectable (no star-delta, no instantaneous contact).

#### Time relays in 22.5 mm industrial enclosure

#### Screw and spring-loaded connection

Solid-state time relays for general use in control systems and mechanical engineering with

- 1 changeover contact or 2 changeover contacts
- Single or selectable time setting ranges

Switching position indication by LED
 Voltage indication by LED
For function table, see "Time relays, General data".

ronangoov	Version	Time setting		supply voltage	DT	Screwconnection	PS*	Weight	DT	Spring-loaded	PS*	Weight
		range t	$U_{\rm s}$					per PU approx.		terminal	_	per PU approx.
		rotary switch to	AC 50/60 Hz	DC		Order No.				Order No.		
000450			٧	٧				kg				kg
3RP15 3. time setting range	e relays, OFF	-delay, with a	auxiliary volta	age, 1 time								
000 000 000 0000 0000	with LED and 1 changeover contact. The same potential must be applied to ter- minals A and B.	1.5 30 s	24/100 127 24/200 240 24/100 127 24/200 240 24/100 127 24/200 240	24 24 24 24		3RP15 31-1AQ30 3RP15 31-1AP30 3RP15 32-1AQ30 3RP15 32-1AP30 3RP15 33-1AQ30 3RP15 33-1AP30	1 unit 1 unit 1 unit 1 unit	0.135 0.136 0.138 0.139 0.139 0.135	A C A C	3RP15 31-2AQ30 3RP15 31-2AP30 3RP15 32-2AQ30 3RP15 32-2AP30 3RP15 33-2AQ30 3RP15 33-2AP30	1 unit 1 unit 1 unit 1 unit	0.124 0.122 0.125 0.121 0.123 0.125
3RP15 3-1A 3RP15 40 tim	e relays, OFF	-delay, with	out auxiliary v	/oltage.								
7 time setting	g ranges <sup>1</sup> )	,, ,	,	onago,								
1219	with LED and 1 changeover	0.05 1 s	24	24 <sup>2</sup> )	<b>&gt;</b>	3RP15 40-1AB30	1 unit	0.116	Α	3RP15 40-2AB30	1 unit	0.105
SIEMENS I	contact	0.15 3 s 0.3 6 s	100 127 200 240	100127 <sup>3</sup> ) 200240 <sup>3</sup> )	<b>&gt;</b>	3RP15 40-1AJ30 3RP15 40-1AN30	1 unit	0.119	Α	3RP15 40-2AJ30 3RP15 40-2AN30		0.108
4 V.	2 changeover contacts	- 0.5 10 s 1.5 30 s	24 100 127	24 <sup>2</sup> ) 100127 <sup>3</sup> )	<b>&gt;</b>	3RP15 40-1BB30 3RP15 40-1BJ30		0.159 0.161		3RP15 40-2BB30 3RP15 40-2BJ30	1 unit 1 unit	
888	Contacts	3 60 s 5 100 s	200 240	200240 <sup>3</sup> )		3RP15 40-1BN30		0.161		3RP15 40-2BN30		0.136
3RP15 40-1A	a valava, alas	dr mulaa valar	, 15 time out	ting vongo								
SHP 15 55 UIII	e relays, cloc with LED and	0.05 1 s	42 48/60	4248/60 <sup>5</sup> )	Α	3RP15 55-1AR30	1 unit	0.111	С	3RP15 55-2AR30	1 unit	0.102
3RP15 55-1A	1 changeover contact	$\begin{array}{c} 0.5 \dots 10 \text{ s} \\ 1.5 \dots 30 \text{ s} \\ 0.05 \dots 1 \text{ min} \\ 5 \dots 100 \text{ s} \\ 0.15 \dots 3 \text{ min} \\ 0.5 \dots 10 \text{ min} \\ 1.5 \dots 30 \text{ min} \\ 1.5 \dots 30 \text{ min} \\ 0.05 \dots 1 \text{ h} \\ 5 \dots 100 \text{ min} \\ 0.15 \dots 30 \text{ h} \\ 0.5 \dots 100 \text{ h} \\ 0.5 \dots 100 \text{ h} \\ 0.6 \dots$	24/100 127 24/200 240	24	•	3RP15 55-1AQ30 3RP15 55-1AP30		0.111 0.111		3RP15 55-2AQ30 3RP15 55-2AP30	1 unit 1 unit	0.100 0.104
	ie relays, star el time, 1 time			rval 50 ms								
3RP15 60-1S	3 NO contacts <sup>3</sup> ) (common contact root terminal 17) For function tables, see general data.	Star-delta 1 20 s, overtravel time (idling) 30 600 s	24/100 127 24/200 240	24	A	3RP15 60-1SQ30 3RP15 60-1SP30		0.172 0.171		3RP15 60-2SQ30 3RP15 60-2SP30		0.151 0.152
3RP15 7. time 1 time setting	e relays, star- g range	delta functio	n <sup>6</sup> ), dead inte	erval 50 ms,							·	
3RP15 71N	1 NO contact instantaneous and 1 NO con- tact delayed (common con- tact root termi- nal 17)		24/100 127 24/200 240 24/100 127 24/200 240	24 24		3RP15 74-1NQ30 3RP15 74-1NP30 3RP15 76-1NQ30 3RP15 76-1NP30	1 unit 1 unit	0.113 0.112 0.112 0.113	A A	3RP15 74-2NQ30 3RP15 74-2NP30 3RP15 76-2NQ30 3RP15 76-2NP30	1 unit 1 unit	0.100 0.100 0.102 0.104
1) Cotting of		o ouroplied -+-+	t -   - fi   / -	iotoblo vols: :\		4) With polostic	na timi-	~ Fort-	ot ==	unages (ONIOFF to	otion) -	n oito

- Setting of output contacts in as-supplied state not defined (bistable relay).
   Application of the control voltage once results in contact changeover to the correct setting.
- 2) Operating range 0.7 to 1.25 x  $U_{\rm s}$ .
- 3) Operating range 0.85 to 1.1 x  $U_{\rm s}$ .

- 4) With selection ∞, no timing. For test purposes (ON/OFF function) on site. For dead time "infinite", the relay is always off. For pulse time "infinite", the relay is always on.
- 5) Operating range 0.8 to 1.1 x  $U_{\rm s}$ .
- 6) For typical circuit, see General data.

### Time relays in 22.5 mm industrial enclosure

<u>f</u>	function in Englis Complete set	RP15 05 (not included in the scope of supply). The						
<u>f</u>	function in Englis Complete set							kg
(	Complete set		label set	offers the possib	ility (	of labeling time re	lays with	the set
	1 set = 5 units	with ON-delay OFF-delay with auxiliary voltage ON-delay and OFF-delay with auxiliary voltage flashing, starting with interval passing make contact passing break contact with auxiliary voltage	A B C D E	for relays with 1 changeover contact and 3RP15 05- .RW30	•	3RP19 01-0A	1 set	0.003
Control of the second		pulse-forming with auxiliary voltage additive ON-delay with auxiliary voltage	G H					
	Complete set with 16 functions 1 set = 5 units	with ON-delay OFF-delay with auxiliary voltage ON-delay and OFF-delay with auxiliary voltage flashing, starting with interval passing make contact passing break contact with auxiliary voltage pulse-forming with auxiliary voltage additive ON-delay with auxiliary voltage and instantaneous contact ON-delay and instantaneous contact OFF-delay with auxiliary voltage and instantaneous contact ON-delay and OFF-delay with auxiliary voltage and instantaneous contact ON-delay and oFF-delay with auxiliary voltage and instantaneous contact flashing, starting with interval, and instantaneous contact passing make contact and instantaneous contact passing break contact with auxiliary voltage and instantaneous contact pulse-forming with auxiliary voltage and instantaneous contact star-delta function	E <b>●</b> F <b>●</b>	for relays with 2 changeover contacts	•	3RP19 01-0B	1 set	0.003
Covering caps and p	oush-in lugs Push-in lug	for screw fixing		for relays with 1 or 2 changeover	<b>&gt;</b>	3RP19 03	10 units	0.002
	Sealable cap	for securing against unauthorized adjustment of setting knobs		contacts for relays with 1 or 2 changeover contacts	•	3RP19 02	5 units	0.004
	up to max. 2.5 m	erminal connections  Im <sup>2</sup> conductor cross-sections.  100 mm; 3.5 x 0.5	(orange)	for all 3RP20 time relays with spring- loaded termi- nal connec- tions		8WA2 804	1 unit	0.012
8WA2 803	Length: approx.	175 mm; 3.5 x 0.5	(green)	for all 3RP20 time relays with spring- loaded termi- nal connec- tions		8WA2 803	1 unit	0.024
	Length: approx.	160 mm, 2.5 x 0.4	(green)	for all 3RP15 time relays with spring-loaded terminal con- nections		8WA2 807	1 unit	0.023

#### 45 mm SIRIUS Design time relays

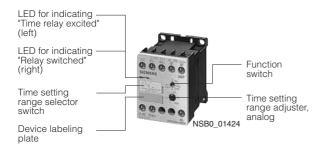
#### Overview

#### Standards

The time relays comply with:

- EN 60721-3-3 "Environmental conditions"
- EN 61812-1 (VDE 0435 Part 2021) "Solid-state relays, time relays"
- EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4 "Electromagnetic compatibility"
- EN 60947-5-1 (VDE 0660 Part 200) "Low-voltage controlgear, switchgear and systems – Electromechanical controlgear"
- EN 61140 "Safe electrical isolation"

#### 3RP20 time relay, width 45 mm



#### **Accessories**

Label set for marking the multifunction relay



#### Area of application

Time relays are used in control, starting, and protective circuits for all switching operations involving time delays. They guarantee a high level of functionality and a high repeat accuracy of timer settings.

#### Functions

- Changing the time setting ranges and the functions is only effective when carried out in de-energized state.
- Start input B1 or B3 must only be triggered when the supply voltage is applied.
- The same potential must be applied to A1 and B1 or A3 and B3. With two-voltage version, only one voltage range must be connected.
- The activation of loads parallel to the start input is not permissible when using AC (see diagrams).
- Surge suppression is integrated in the time relay. This prevents
  the generation of voltage peaks on the supply voltage when the
  relay is switched on and off. No additional damping measures
  are necessary.

#### Time relay with multifunction

The functions can be adjusted by means of rotary switches. Indicator labels can be used to adjust different functions of the 3RP20 05 time relay clearly and unmistakably. The corresponding labels can be ordered as an accessory. The same potential must be applied to terminals A. and B.

#### 3RP20 05 with one changeover contact

corresponds to the functions of 3RP15 05-.A.

#### 3RP20 05 with two changeover contacts

corresponds to the functions of 3RP15 05-.B.

#### Parallel load on start input





#### 45 mm SIRIUS Design time relays

#### Selection and ordering data

#### Multifunction

The functions can be adjusted by means of rotary switches<sup>1</sup>). Indicator labels can be used to adjust different functions of the

3RP20 05 time relay clearly and unmistakably. The corresponding labels can be ordered as an accessory. The same potential must be applied to terminals A. and B..

	\/ i	Time a control	Data da da da	or a book to	DT	0	DC*	\A/=:	\	One single Land Land	DO*	\A/-:
	Version	Time setting range <i>t</i>	Rated control stage U <sub>s</sub>	apply voit-	וטו	Screw connection	PS*	Weight [per PU approx.	וע	Spring-loaded terminal	PS*	Weight per PU approx.
			AC 50-60 Hz	DC		Order No.				Order No.		
			V	V				kg				kg
3RP20 05 time												
3RP20 05-1BW30	with LED and 1 changeover contact, 8 functions 1) <sup>2</sup> )		24/100 127 24/200 240	24 24	<b>&gt;</b>	3RP20 05-1AQ30 3RP20 05-1AP30		0.118		3RP20 05-2AQ30 3RP20 05-2AP30		0.120 0.121
	with LED and 2 changeover contacts, 16 functions <sup>1</sup> )		24 240 <sup>4)</sup>	24 240 <sup>5</sup> )	•	3RP20 05-1BW30	1 unit	0.128	•	3RP20 05-2BW30	1 unit	0.131
3RP20 25 time	relays, ON-o	delay, 15 time	setting range	es								
3RP20 25-1AP30	with LED and 1 changeover contact <sup>2</sup> )	$\begin{array}{c} 0.05 \dots 1 \text{ s} \\ 0.15 \dots 3 \text{ s} \\ 0.5 \dots 10 \text{ s} \\ 1.5 \dots 30 \text{ s} \\ 0.05 \dots 1 \text{ min} \\ 5 \dots 100 \text{ s} \\ 0.15 \dots 3 \text{ min} \\ 0.5 \dots 10 \text{ min} \\ 1.5 \dots 30 \text{ min} \\ 0.5 \dots 10 \text{ min} \\ 1.5 \dots 30 \text{ min} \\ 0.05 \dots 1 \text{ h} \\ 0.5 \dots 100 \text{ min} \\ 0.15 \dots 3 \text{ h} \\ 0.5 \dots 100 \text{ h} \\ 0.5 \dots$	24/100 127 24/200 240	24 24	<b>&gt;</b>	3RP20 25-1AQ30 3RP20 25-1AP30		0.106		3RP20 25-2AQ30 3RP20 25-2AP30		0.110 0.108

- 1) For functions, see 3RP19 01-0. label set, Page 8/20.
- 2) Units with safe electrical isolation.
- With switch position ∞, no timing. For test purposes (ON/OFF function) on site. Relay is constantly on when activated, or relay remains constantly off when activated. Depending on which function is set.
- 4) Operating range 0.8 ... 1.1 x  $U_{\rm S}$ .
- 5) Operating range 0.7 ... 1.1 x U<sub>s</sub>.

#### Time relays for front panel mounting

Selection and ord	dering data							
	Version	Time setting	Rated control supply	voltage U <sub>s</sub>	DT	Order No.	PS*	Weight
		range t	AC 50-60 Hz	DC				per PU approx.
7DV/41 /19 time role	ays, ON-delay, 6 an	olog time cettir	V	V				kg
7PV41 46 time rei	with LED and	0.1 1 s	24/110	24	<b>•</b>	7PV41 48-1BG30	1 unit	0.125
	2 delayed changeover contacts or 1 delayed changeover contact + 1 instanteneous changeover contact	1 10 s 5 0.1 1 min 1 10 min 0.1 1 h	24/220 240	24	•	7PV41 48-1BP30	1 unit	
7PV41 48	ays, multifunction,	6 analog time s	etting ranges					
	with LED and 1 changeover con- tact, ON-delay, OFF-delay with auxil iary voltage, pulse- forming, passing make contact <sup>1</sup> )	0.1 1 s 1 10 s 0.1 1 min - 1 10 min	24/110 24/220 240	24 24	A	7PV43 48-1AG30 7PV43 48-1AP30	1 unit 1 unit	
7PV43 48	ays, multifunction,	digitally adjust	able 11 time cettin					
7PV43 49	with LCD display, 1 changeover contact, ON-delay, OFF-delay with auxiliary voltage, flashing, pulse starting, interval starting, passing make contact, pulse-forming, non-volatile setting parameters; the elapsed time is not saved <sup>2</sup> )	0.01 s 9999 h		24	•	7PV33 48-2AX34	1 unit	0.133
	Version	Configuration			DT	Order No.	PS*	Weight per PU
								approx.
Sockets								
Secret	Socket	11-pole socket w	vith rear connection		•	7PX9 921	1 unit	0.051
TPX9 921		11-pole socket fo	or DIN rail and mountin	g	•	LZX:MT78750	1 unit	0.063

- 1) No parallel load on terminal B1 permitted!
- 2) Possibility of connecting parallel load to terminal B1!

#### Note

7PV41 and 7PV43 are obsolete types! Do not plan with them in new applications and projects. A new development with a wider functionality and a modified base is due in the middle of 2004.

For new applications we recommend the use of 7PV33.

#### Time relays for mounting onto contactors

#### Selection and ordering data Auxiliary contacts Rated control supply volt-Time setting range t DT Order No. PS' Weight per PU tors Function age Us approx. Time relay energized Time relay closed Contact open Type S kg For size S00,1) with screw connection Terminal designations to EN 46199 Part 5 ON-delay (varistor integrated) 3RT10 1, 1 NO + 1 NC AC/DC 24 0.05 ... 1 3RT19 16-2EJ11 0.085 1 unit 3RH11 0.5 ... 10 5 ... 100 3RT19 16-2EJ21 3RT19 16-2EJ31 3RT19 16-2EC11 CC 0.084 1 unit 1 unit 0.086 0.05 ... 1 0.5 ... 10 27/28 AC 100 ... 127 0.087 1 unit 3RT19 16-2EC21 1 unit 0.087 T See 35/36 . 100 3RT19 16-2EC31 1 unit 0.086 5 ... 100 0.05 ... 1 AC 200 ... 240 0.088 3RT19 16-2ED11 1 unit 3RT19 16-2ED21 1 unit 3RT19 16-2.. 5 ... 100 3RT19 16-2ED31 0.087 1 unit OFF-delay without auxiliary voltage (varistor integrated)<sup>2</sup>) 0.05 ... 1 0.5 ... 10 1 NO + 1 NC AC/DC 24 3RT19 16-2FJ11 0.087 1 unit 0.5 ... 10 3RT19 16-2FJ21 1 unit 0.086 → ≥ 200 ms 3RT19 16-2FJ31 1 unit 0.089 A1/A2 0.05 ... 1 0.5 ... 10 AC 100 ... 127 С 3RT19 16-2FK11 0.086 1 unit 27/28 2 8 E 3RT19 16-2FK21 0.087 1 unit . 100 3RT19 16-2FK31 0.088 1 unit 35/36 AC 200 ... 240 0.05 ... 1 Α 3RT19 16-2FL11 1 unit 0.0890.5 ... 10 5 ... 100 10 0.086 3RT19 16-2FL21 1 unit 3RT19 16-2FL31 1 unit 0.089 • OFF-delay with auxiliary voltage 1 changeover contact AC/DC 24 В 0.5 ... 10 3RT19 16-2LJ21 1 unit 0.060 3RT19 16-2LC21 AC 100 ... 127 В 0.062 1 unit AC 200 ... 240 3RT19 16-2LD21 • Star-delta function (varistor integrated) AC/DC 24 1 NO. delayed + 1 NO. in-3RT19 16-2GJ51 0.086 15 30 1 unit stantaneous, dead time 50 ms AC 100 ... 127 D 0.087 3RT19 16-2GC51 1 unit AC 200 ... 240 3RT19 16-2GD51 0.088 Y 27/28 t - 50 ms For sizes S0 to S12<sup>3</sup>), with screw connection with ON-delay 3RT10 2, 1 NO + 1 NC AC/DC 24 0.05 ... 1 3RT19 26-2EJ11 0.081 D 1 unit 3RT10 3 0.5 ... 10 5 ... 100 0.05 ... 1 CC 3RT19 26-2EJ21 0.081 1 unit 3RT10 4 3RT19 26-2EJ31 1 unit 0.082 0 0 3RT19 26-2EC11 AC 100 127 1 unit 0.083 3RT19 26-2EC21 0.083 1 unit 5 ... 100 0.05 ... 1 0.5 ... 10 D D 3RT19 26-2EC31 1 unit 0.083 AC 200 240 3RT19 26-2ED11 1 unit 0.085 3RT19 26-2ED21 1 unit 0.085 3RT19 26-2.. 3RT19 26-2ED31 1 unit 0.085 • OFF-delay without auxiliary voltage<sup>2</sup>) 1 NO + 1 NC 0.05 ... 1 AC/DC 24 3RT19 26-2FJ11 0.083 1 unit 0.5 ... 10 5 ... 100 3RT19 26-2FJ21 0.084 → ≥ 200 ms 1 unit 3RT19 26-2FJ31 0.085 A1/A2 //////// AC 100 ... 127 0.05 ... 1 0.5 ... 10 $\Box$ 3RT19 26-2FK11 1 unit 0.087 -7/-8 38 3RT19 26-2FK21 0.084 1 unit 5 ... 100 3RT19 26-2FK31 1 unit 0.087 ₩ § -5/-6 0.05 ... 1 0.5 ... 10 5 ... 100 3RT19 26-2FL11 3RT19 26-2FL21 AC 200 ... 240 D 1 unit 0.086 Α 1 unit 0.084 3RT19 26-2FL31 1 unit 0.086 • star-delta function 1 NO, delayed + 1 NO, in-3RT19 26-2GJ51 3RT19 26-2GC51 AC/DC 24 1.5 ... 30 1 unit 0.084 stantaneous, dead time 50 ms AC 100 ... 127 0.085 1 unit Y -7/-8 | t → | | 50 ms

1) The terminals for the rated control supply voltage are connected to the contactor beneath by the integrated spring-type contacts of the solid-state time-delay auxiliary switch block when mounting.

1 NO, delayed + 1 NO, in-

stantaneous, dead time 50 ms

AC 200 ... 240

- 2) Setting of output contacts in as-supplied state not defined (bistable relay) Application of the control voltage once results in contact changeover to the correct setting.
- 3) The terminals A1 and A2 for the rated control supply voltage of the solidstate time-delay auxiliary switch block must be connected to the corresponding contactor by connecting leads.

3RT19 26-2GD51

0.088

1 unit

### Time relays for mounting onto contactors

	for contactors	Function	Rated control supply voltage $U_s$	Time setting range t	DT	Order No.	PS*	Weight per PU
		☐ Time relay energized ☐ Contact closed ☐ Contact open ☐ Contact or energized	5 5	J				approx.
	Туре		V	S				kg
For size S00	, with semico	nductor output and screw co						
		for mounting onto the front of c						
		The electrical connection between established automatically when it	is snapped on.	the contactor benea	ath is			
	3RT10 1,	<ul> <li>ON-delay, two-wire version (vari</li> </ul>	0 /					
SIEMENS (2)	3RH11	A1/A2 Section 1/A	AC/DC 24 66	0.05 1 0.5 10 5 100	C	3RT19 16-2CG11 3RT19 16-2CG21 3RT19 16-2CG31	1 unit 1 unit 1 unit	0.051 0.051 0.054
3RT19 16-2C		Contactor + t - 2 A1/A2	AC/DC 90 240	0.05 1 0.5 10 5 100	A	3RT19 16-2CH11 3RT19 16-2CH21 3RT19 16-2CH31	1 unit 1 unit 1 unit	0.047 0.047 0.051
		OFF-delay with auxiliary voltage	(varistor integrated)					
SEDIEDS 3 3		A1/A2 //////////////////////////////////	AC/DC 24 66	0.05 1 0.5 10 5 100	CCC	3RT19 16-2DG11 3RT19 16-2DG21 3RT19 16-2DG31	1 unit 1 unit 1 unit	0.052 0.052 0.057
3RT19 16-2D		Contactor	AC/DC 90 240	0.05 1 0.5 10 5 100	D C	3RT19 16-2DH11 3RT19 16-2DH21 3RT19 16-2DH31	1 unit 1 unit 1 unit	0.053 0.053 0.052
For sizes S0	to S3, with se	emiconductor output and scre	ew connection					
		for mounting onto coil terminals	•					
		The electrical connection betweer tactor is established by screwing block to coil terminals A1/A2 on to	the two connecting pins					
	0DT40.0	• ON-delay, two-wire version (vari	stor integrated)					
1 de 1	3RT10 2, 3RT10 3, 3RT10 4 <sup>1</sup> )	A1/A2 Time relay 88	AC/DC 24 66	0.05 1 0.5 10 5 100	A A C	3RT19 26-2CG11 3RT19 26-2CG21 3RT19 26-2CG31	1 unit 1 unit 1 unit	0.048 0.049 0.048
3RT19 26-2C		Contactor t - Z A1/A2	AC/DC 90 240	0.05 1 0.5 10 5 100	•	3RT19 26-2CH11 3RT19 26-2CH21 3RT19 26-2CH31	1 unit 1 unit 1 unit	0.048 0.047 0.048
2 22 20		OFF-delay with auxiliary voltage	(varistor integrated)					
* a a		A1/A2 //////////////////////////////////	AC/DC 24 66	0.05 1 0.5 10 5 100	D C D	3RT19 26-2DG11 3RT19 26-2DG21 3RT19 26-2DG31	1 unit 1 unit 1 unit	0.050 0.051 0.051
3RT19 26-2D		Contactor = 235 ms = 2 A1/A2	AC/DC 90 240	0.05 1 0.5 10 5 100	C A C	3RT19 26-2DH11 3RT19 26-2DH21 3RT19 26-2DH31	1 unit 1 unit 1 unit	0.050 0.050 0.050

<sup>1)</sup> Not for 3RT10 4 contactor with 24 to 42 V rated control supply voltage.

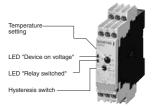
## **Monitoring Relays**

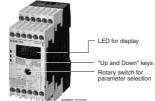
### Temperature Monitoring Relays

#### **General data**

#### Overview

The SIMIREL temperature monitoring relays 3RS10 and 3RS11 can be used for measuring temperatures in solid, liquid and gas media. The temperature is sensed by the sensor in the medium, evaluated by the device and monitored for overshoot or undershoot or for staying within an operating range (window function). The range comprises adjustable analog units with one or two threshold values, digital units to DIN 3440, which are also a good alternative to temperature controls for the low-end range, and digital units for up to 3 sensors which have been optimized for monitoring large motors.





#### Design

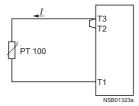
The temperature monitoring relays comply with:

- IEC 60721-3-3 "Environmental conditions"
- IEC 60947-5-1 "Low-voltage controlgear, switchgear and systems Electromechanical controlgear"
- EN 61000-6-4 "Basic technical standard for emitted interference (Industry)"
- EN 61000-6-2 "Basic technical standard for immunity to interference (Industry)"
- DIN EN 50042 "Designations for terminals"
- UL/CSA
- DIN 3440 (3RS10 40, 3RS11 40, 3RS10 42, 3RS11 42).

#### Connection of resistance-type thermometers

#### 2-wire measurement

When 2-wire temperature sensors are used, the resistances of the sensor and wiring are added. The resulting systematic error must be taken into account when the signal evaluator is calibrated. A jumper must be clamped between terminals T2 and T3 for this purpose.



#### Wiring errors:

The errors that are generated by the wiring comprise approximately 2.5 Kelvin/Ohm. If the resistance of the wiring is not known and cannot be measured, the wiring errors can also be estimated using the following table.

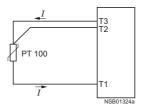
#### Temperature drift

dependent on the length and cross-section of the leads with PT100 sensors and an ambient temperature of 20°C, in K:

Cable lengths in m	Cross-section in mm <sup>2</sup>			
	0.5	0.75	1	1.5
0	0.0	0.0	0.0	0.0
10	1.8	1.2	0.9	0.6
25	4.5	3.0	2.3	1.5
50	9.0	6.0	4.5	3.0
75	13.6	9.0	6.8	4.5
100	18.1	12.1	9.0	6.0
200	36.3	24.2	18.1	12.1
500	91.6	60.8	45.5	30.2

#### 3-wire measurement

To minimize the effects of the line resistances, a three-wire circuit is often used. Using the additional wire, two measuring circuits can be formed of which one is used as a reference. The signal evaluator can then automatically calculate the line resistance and take it into account.



#### Connection of thermocouples

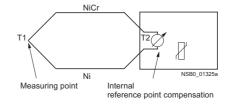
Based on the thermo-electrical effect, a differential temperature measurement will be performed between the measuring point and the signal evaluator.

This principle assumes that the signal evaluator knows the temperature at the clamping point (T2). For this reason, the 3RS11 temperature monitoring relay has an integral compensator that determines this comparison temperature and builds it into the result of the measurement.

The absolute temperature is therefore calculated from the ambient temperature of the signal evaluator and the temperature difference measured by the thermocouple.

Temperature detection is therefore possible (T1) without needing to know the precise ambient temperature of the clamping point at the signal evaluator (T2).

The connecting cable is only permitted to be extended using connecting leads that are made from the same material as the thermocouple. If a different type of conductor is used, an error will result in the measurement.



More information can be found on the Internet under

www.feldgeraete.de/76/produkte/fuw.html www.ephy-mess.de

or from

EPHY-MESS GmbH

General data

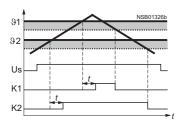
#### Functions

Once the temperature has reached the set threshold  $\vartheta 1$ , the output relay K1 changes its output state as soon as the set time t has elapsed (K2 responds in the same manner to  $\vartheta 2$ ). The time delay t can only be adjusted with digital units (the following applies to analog units t=0).

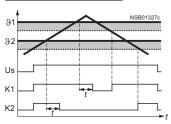
The relays return to their original state as soon as the temperature reaches the set hysteresis value.

#### Temperature overshoot

#### Open-circuit principle

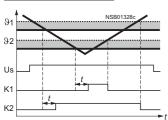


#### Closed-circuit principle

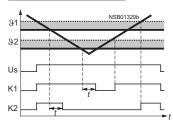


#### Temperature undershoot

#### Open-circuit principle



#### Closed-circuit principle

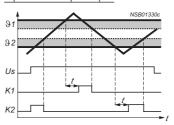


#### Window monitoring (digital units only)

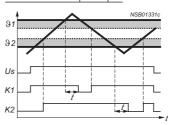
Once the temperature has reached the upper threshold  $\vartheta 1$ , the output relay K1 changes its output state as soon as the set time t has elapsed. The relay returns to its original state as soon as the temperature reaches the set hysteresis value.

K2 responds in the same manner to the lower threshold of  $\vartheta$ 2.

#### Open-circuit principle

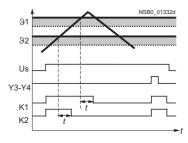


#### Closed-circuit principle



## Principle of operation with memory function (3RS10 42, 3RS11 42), based on the example of temperature undershoot using the closed-circuit principle

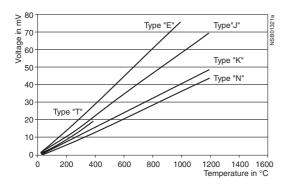
Once the temperature has reached the upper threshold  $\vartheta 1$ , the output relay K1 changes its output state as soon as the set time t has elapsed. (K2 responds similarly to  $\vartheta 2$ .). The relay only returns to the original state when the temperature falls below the set hysteresis value and when terminals Y3 and Y4 have been briefly jumpered.



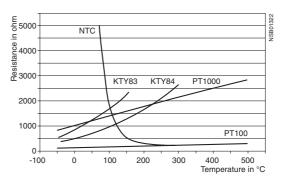
#### **General data**

#### Characteristics

#### For thermocouples



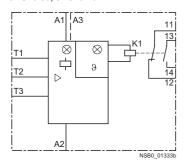
#### For resistance sensors



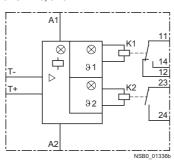
#### Circuit diagrams

#### Connection examples

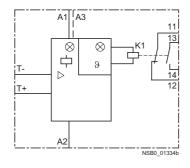
#### 3RS10 00, 3RS10 10



#### 3RS11 20, 3RS11 21



#### 3RS11 00, 3RS11 01



#### General equipment designations

A1, A2, A3 terminals for rated control supply voltage K1, K2, K3 output relay

## Equipment designation for 3RS10 00, 3RS10 10, 3RS11 00, 3RS11 01, 3RS10 20, 3RS10 30, 3RS11 20, 3RS11 21

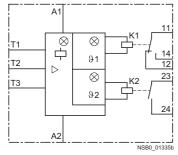
∂1 = LED: "Relay 1 tripped"

ϑ2 = LED: "Relay 2 tripped"

T1 to T3 = Sensor connection for resistance sensor

T+/T- Sensor connection for thermocouples

### 3RS10 20, 3RS10 30



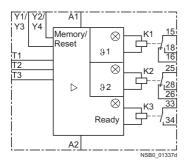
#### △ Important!

When resistance sensors with two-wire connection are used, T2 and T3 must be jumpered.

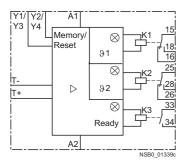
General data

#### Connection examples

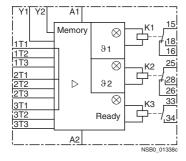
#### 3RS10 40, 3RS10 42



#### 3RS11 40, 3RS11 42



#### 3RS10 41



#### General equipment designations

A1, A2, A3 terminals for rated control supply voltage K1, K2, K3 output relay

### Equipment designation for 3RS10 40, 3RS10 42, 3RS11 40, 3RS11 42

ϑ1 = LED: "Relay 1 tripped"

 $\vartheta 2 = LED$ : "Relay 2 tripped"

Ready = LED: "Device is ready for operation"

T1 to T3 = Sensor connection for resistance sensor

T+/T- = Sensor connection for thermocouples

Y1/Y2 connection for memory jumper for 3RS10 40, 3RS11 40 or Y3/Y4 Reset input for 3RS10 42, 3RS11 42

#### △ Important!

When resistance sensors with two-wire connection are used, T2 and T3 must be jumpered.

#### General equipment designations

A1, A2, A3 terminals for rated control supply voltage K1, K2, K3 output relay

#### Equipment designation for 3RS10 41

 $\vartheta$ 1 = LED: "Relay 1 tripped"

ϑ2 = LED: "Relay 2 tripped"

Ready = LED: "Device is ready for operation"

1T1 to 1T3 = Sensor connection for resistance sensor 1

2T1 to 2T3 = Sensor connection for resistance sensor 2

3T1 to 3T3 = Sensor connection for resistance sensor 3

Y1/Y2 connection for memory jumper

#### ▲ Important!

When resistance sensors with two-wire connection are used, T2 and T3 must be jumpered.

#### Analog adjustable relays

#### Overview

The analog SIMIREL temperature monitoring relays 3RS10 and 3RS11 can be used for measuring temperatures in solid, liquid and gas media. The temperature is sensed by the sensors in the medium, evaluated by the device and monitored for overshoot or undershoot. When the threshold values are reached, the output relay switches on or off depending on the setting.

#### Benefits

- All devices are available alternatively with spring-loaded terminals
- All units except for AC/DC 24 V feature electrical isolation
- Extremely easy operation using a rotary potentiometer
- Variable hysteresis
- Adjustable working principle for devices with 2 thresholds.

#### Area of application

The analog SIMIREL temperature monitoring relays 3RS10 and 3RS11 can be used in almost any application in which temperature overshoot or undershoot is not permitted, e.g.:

Monitoring of set temperature limit and output of alarm messages for:

- Motor and plant protection
- Switchgear cabinet temperature monitoring
- Freeze monitoring
- Temperature limits for process variables e.g. in the packaging industry or electroplating
- Controlling equipment and machines such as heating, climate and ventilation systems, solar collectors, heat pumps or warm water supplies.
- Bearing and gear oil monitoring.
- · Monitoring of coolants.

### Analog adjustable relays

Туре		3RS10 00	3RS10 10	3RS11 00	3RS11 01	3RS10 20	3RS10 30	3RS11 20	3RS11 2
General data									
Thermistor type		PT100		TC type J	TC type K	PT100		TC type J	TC type
Width	mm	22,5							
Operating range		0.85 1.1 >	⟨ U <sub>s</sub>						
Rated power	W/VA	< 2/4							
Auxiliary circuit			2						
Contacts		1 NO + 1 NO	<i></i>			1 CO + 1 N	0		
<b>Rated operating currents I<sub>e</sub></b> • AC-15 at 230 V AC, 50 Hz • DC-13 at: - 24 V		3							
- 240 V	Α	0.1							
DIAZED fuse • Operational class gl/Gg Short-circuit current (at 250 V)	A kA	4							
<b>Electrical endurance</b> AC-15 at 3 A		100.000							
Mechanical endurance mechanical operating cycles		$3 \times 10^{6}$							
Tripping unit									
<ul> <li>Measuring accuracy at 20 °C ambient temperature         (T20)</li> </ul>		typical < ± 5	5 % from uppe	er limit of scale					
Reference point accuracy		_		< ± 5 K		_		< ± 5 K	
Deviations due to ambient tempera- ture in % from measuring range		< 2		< 3		< 2		< 3	
Hysteresis settings     for temperature 1     for temperature 2			om upper limit per limit of sc						
Sensor circuit									
<ul><li>Typical sensor current</li><li>PT100</li></ul>		typical 1 %		-		typical 1 %		-	
Open-circuit detection		no							
Short-circuit detection		no							
3-wire conductor connection <sup>1</sup> )		yes		_		yes		_	
Enclosure									
Environmental influences Permissible ambient temperature Permissible storage temperature Permissible mounting position		- 25 60 - 40 80 any							
Degree of protection to EN 60529		Terminals: If	20; cover: IP	40					
Rated insulation voltage <i>U</i> i (pollution degree 3)	V	300							
Conductor cross-section  Screw connection  - Solid  - Finely stranded, with end sleeves  - AWG conductors, solid or stranded  - Tightening torque  Spring-loaded terminal  - Solid	mm² AWG Nm	1 × (0.5 4	)/2 × (0.5 2 5)/2 × (0.5 4)	ver, size 2 and .5) 1.5)	Pozidriv 2)				
<ul> <li>Finely stranded, with end sleeve</li> <li>Finely stranded, without end sleeves</li> <li>AWG conductors, solid or stranded</li> </ul>	mm <sup>2</sup> mm <sup>2</sup>	2 × (0.25 2 × (0.25 2 × (24 16	1) 1.5)						
- Corresponding opening tool		8WA2 807							
Vibratian resistance to IEC 60060 0.6	Hz/	5 26/0.75							
Vibration resistance to IEC 60068-2-6 Shock resistance to IEC 60068-2-27	mm								

<sup>1) 2-</sup>wire connection of resistance sensors with wire jumper between T2 and T3.

#### Analog adjustable relays

#### Selection and ordering data

### Analog adjustable evaluation units with one or two threshold values

For analog adjustable units, the threshold values and the hysteresis of 2 to 20 % are set via a rotary potentiometer. For units with

2 threshold values, the adjustable hysteresis only applies to threshold value 1. For the second threshold value, a fixed hysteresis of 5 % applies. The product range has been developed for applications where a setting accuracy of  $\pm 5$  % is sufficient.

	Sensor	Func- tion	Measuring range	Rated control supply voltage $U_{\rm s}$ AC 50-60 Hz	DT	Screwconnection Order No.	PS*	Weight DT per PU approx.	Spring-loaded terminal Order No.	PS*	Weight per PU approx.
			°C	V				kg			kg
Analog adjusta circuit principl				2.5 mm; closed-							
circuit principi	PT100	Over-	- 50 + 50	AC/DC 24 V	А	3RS10 00-1CD00	1 unit	0.150 C	3RS10 00-2CD00	1 unit	0.125
000	(resis-	shoot	- 50 + 50	AC/DC 24 V AC 110/230 V	A	3RS10 00-1CD00	1 unit	0.150 C 0.190 C	3RS10 00-2CD00	1 unit	
000	tance		0 + 100	AC/DC 24 V	Α	3RS10 00-1CD10	1 unit	0.145 C	3RS10 00-2CD10	1 unit	0.125
SIEMENS 1	sensor)		0 + 200	AC 110/230 V AC/DC 24 V	A A	3RS10 00-1CK10 3RS10 00-1CD20	1 unit 1 unit	0.189 C 0.145 C	3RS10 00-2CK10 3RS10 00-2CD20	1 unit 1 unit	
			0 + 200	AC 110/230 V	A	3RS10 00-1CB20	1 unit	0.145 C 0.186 C	3RS10 00-2CK20	1 unit	
		Under-	- 50 + 50	AC/DC 24 V	В	3RS10 10-1CD00	1 unit	0.150 C	3RS10 10-2CD00	1 unit	0.180
200		shoot	0 . 100	AC 110/230 V	В	3RS10 10-1CK00	1 unit	0.186 C	3RS10 10-2CK00	1 unit	
3RS10 00-1CD10			0 + 100	AC/DC 24 V AC 110/230 V	B A	3RS10 10-1CD10 3RS10 10-1CK10	1 unit 1 unit	0.150 C 0.190 C	3RS10 10-2CD10 3RS10 10-2CK10	1 unit 1 unit	
			0 + 200	AC/DC 24 V	В	3RS10 10-1CD20	1 unit	0.150 C	3RS10 10-2CD20	1 unit	0.125
				AC 110/230 V	В	3RS10 10-1CK20	1 unit	0.191 C	3RS10 10-2CK20	1 unit	
	Type J (thermo-	Over- shoot	0 + 200	AC/DC 24 V AC 110/230 V	B B	3RS11 00-1CD20 3RS11 00-1CK20	1 unit 1 unit	0.150 C 0.190 C	3RS11 00-2CD20 3RS11 00-2CK20	1 unit 1 unit	0.125 0.180
	couple)	311001	0 + 600	AC/DC 24 V	C	3RS11 00-1CD30	1 unit	0.149 C	3RS11 00-2CD30	1 unit	
				AC 110/230 V	В	3RS11 00-1CK30	1 unit	0.190 C	3RS11 00-2CK30	1 unit	0.180
	Type K	Over-	0 + 200	AC/DC 24 V	В	3RS11 01-1CD20	1 unit	0.150 C	3RS11 01-2CD20	1 unit	
	(thermo- couple)	shoot	0 + 600	AC 110/230 V AC/DC 24 V	B B	3RS11 01-1CK20 3RS11 01-1CD30	1 unit 1 unit	0.190 C 0.150 C	3RS11 01-2CK20 3RS11 01-2CD30	1 unit 1 unit	
				AC 110/230 V	В	3RS11 01-1CK30	1 unit	0.190 C	3RS11 01-2CK30	1 unit	0.180
			+ 500 + 1000	AC/DC 24 V AC 110/230 V	C B	3RS11 01-1CD40 3RS11 01-1CK40	1 unit 1 unit	0.150 C 0.190 C	3RS11 01-2CD40 3RS11 01-2CK40	1 unit 1 unit	
Analog adjusta	able for w	varning	and tripping (2			011011 01 10140	1 dilit	0.100 0	0110111011201140	1 dilit	0.100
				principle switch-							
able; without r	• • •										
4220	PT100	Over- shoot	– 50 + 50	AC/DC 24 V AC/DC 24 240 V	C	3RS10 20-1DD00	1 unit	0.166 C 0.175 C	3RS10 20-2DD00	1 unit	
888	(resis- tance	SHOOL	0 + 100	AC/DC 24 240 V AC/DC 24 V	A	3RS10 20-1DW00 3RS10 20-1DD10	1 unit 1 unit	0.175 C 0.164 C	3RS10 20-2DW00 3RS10 20-2DD10	1 unit 1 unit	
SIMENS 1	sensor)			AC/DC 24 240 V		3RS10 20-1DW10	1 unit	0.175 C	3RS10 20-2DW10	1 unit	0.149
			0 + 200	AC/DC 24 V AC/DC 24 240 V	Α Δ	3RS10 20-1DD20 3RS10 20-1DW20	1 unit 1 unit	0.166 C 0.175 C	3RS10 20-2DD20 3RS10 20-2DW20	1 unit 1 unit	
		Under-	· - 50 + 50	AC/DC 24 V	Α	3RS10 30-1DD00	1 unit	0.165 C	3RS10 30-2DD00	1 unit	
000		shoot		AC/DC 24 240 V	Α	3RS10 30-1DW00	1 unit	0.174 C	3RS10 30-2DW00	1 unit	0.180
3RS11 21-1DD40			0 + 100	AC/DC 24 V	A	3RS10 30-1DD10	1 unit	0.166 C 0.175 C	3RS10 30-2DD10	1 unit	
			0 + 200	AC/DC 24 240 V AC/DC 24 V	A	3RS10 30-1DW10 3RS10 30-1DD20	1 unit 1 unit	0.175 C 0.163 C	3RS10 30-2DW10 3RS10 30-2DD20	1 unit 1 unit	
				AC/DC 24 240 V		3RS10 30-1DW20	1 unit	0.173 C	3RS10 30-2DW20		
	Type J	Over-	0 + 200	AC/DC 24 V	Α	3RS11 20-1DD20	1 unit	0.165 B	3RS11 20-2DD20	1 unit	
	(thermo- couple)	shoot	0 + 600	AC/DC 24 V	A A	3RS11 20-1DW20 3RS11 20-1DD30	1 unit 1 unit	0.175 B 0.167 B	3RS11 20-2DW20 3RS11 20-2DD30	1 unit 1 unit	
	coupic)		J + 000	AC/DC 24 240 V		3RS11 20-1DD30	1 unit	0.107 B	3RS11 20-2DD30		
	Туре К	Over-	0 + 200	AC/DC 24 V	В	3RS11 21-1DD20	1 unit	0.165 B	3RS11 21-2DD20	1 unit	0.142
	(thermo-	shoot	0 . 600	AC/DC 24 240 V		3RS11 21-1DW20	1 unit	0.179 B	3RS11 21-2DW20		
	couple)		0 + 600	AC/DC 24 V AC/DC 24 240 V	A B	3RS11 21-1DD30 3RS11 21-1DW30	1 unit 1 unit	0.162 B 0.176 B	3RS11 21-2DD30 3RS11 21-2DW30	1 unit 1 unit	
			+ 500 + 1000		В	3RS11 21-1DD40 3RS11 21-1DW40	1 unit 1 unit	0.167 B 0.175 B	3RS11 21-2DD40 3RS11 21-2DW40	1 unit	0.142

#### Digitally adjustable relays to DIN 3440

#### Overview

The 3RS10 and 3RS11 SIMIREL temperature monitoring relays can be used for measuring temperatures in solid, liquid and gas media. The temperature is sensed by the sensor in the medium, evaluated by the device and monitored for overshoot or undershoot or for staying within an operating range (window function). The 3RS10 40 and 3RS11 40 relays meet the requirements of DIN 3440 as temperature monitors; the 3RS10 42 and 3RS11 42 relays meet the requirements of DIN 3440 as temperature limiters; The relays are also an excellent alternative to temperature controls in the low-end performance range (2 or 3-point closed-loop control).

#### Benefits

- Very simple operation without complicated menu selections.
- Certification to DIN 3440.
- All devices are available alternatively with spring-loaded terminals
- Two- or three-step control can be configured quickly.

#### Area of application

The 3RS10 40, 3RS10 42, 3RS11 40 and 3RS11 42 SIMIREL temperature monitoring relays can be used in almost any application in which temperature overshoot or undershoot is not permitted, e.g.:

Monitoring of set temperature limits and output of alarm messages for:

- Plant and environment protection
- Temperature limits for process variables e.g. in the packaging industry or electroplating
- Temperature limits for district heating plants
- Exhaust temperature monitoring
- Controlling equipment and machines such as heating, climate and ventilation systems, solar collectors, heat pumps or warm water supplies.
- Motor, bearing and gear oil monitoring.
- Monitoring of coolants.

#### Functions

The short-circuit and wirebreak detection as well as the measuring range is limited, depending on the sensor type.

#### Measuring range in °C for thermocouples

Sensor type	Short-circuit	Open- circuit	3RS11 40 Measuring range in °C	3RS11 42 Measuring range in °C
j	-	Χ	-99 +999	-99 +1200
K	-	Χ	-99 +999	-99 +1350
Т	-	Χ	-99 +400	-99 +400
Е	-	Χ	-99 +999	-99 +999
N	-	Χ	-99 +999	-99 +999
S	-	Χ	-	0 1750
R	-	Χ	-	0 1750
В	-	Χ	-	400 1800

#### Measuring range in °C for resistance sensors

Sensor type	Short-circuit	Open- circuit	3RS10 40 Measuring range in °C	3RS10 42 Measuring range in °C
PT100	Χ	Χ	50 +500	50 +750
PT1000	Χ	Χ	50 +500	50 +500
KTY 83-110	Χ	Χ	50 +175	50 +175
KTY 84	Χ	Χ	40 +300	40 +300
NTC <sup>1</sup> )	Χ	-	80 160	80 160

1) NTC type: B57227-K333-A1 (100 °C: 1.8 KΩ; 25 °C: 32.762 KΩ).

### Digitally adjustable relays to DIN 3440

Technical specifications				
·		20040 40/00040 40	00044 40	00044.40
Type		3RS10 40/3RS10 42	3RS11 40	3RS11 42
General data		AF.		
Width	mm			
Operating range		0.85 1.1 x U <sub>s</sub>		
Rated power	W/VA	< 4/7		
Auxiliary circuit		1.00 - 1.00 - 1.00		
Contacts		1 CO + 1 CO + 1 NO		
<ul> <li>Rated operating currents I<sub>e</sub></li> <li>AC-15 at 230 V AC, 50 Hz</li> <li>DC-13 at:</li> </ul>	А	3		
- 24 V	Α	1		
- 240 V		0.1		
<b>DIAZED fuse</b> Operational class gl/Gg	А	4		
Electrical endurance AC-15 at 3 A		100.000		
Mechanical endurance mechanical operating cycles		30 × 10 <sup>6</sup>		
Tripping unit				
Measuring accuracy at 20 °C ambient temperature (T20)		< ± 2 K, ± 1 digit	< ± 5 K, ± 1 digit	< ± 7 K, ± 1 digit
Reference point accuracy		-	< ± 5 K	
Deviations due to ambient temperature in % from measuring range	%	0.05 per K deviation from T20		
Measuring cycle	ms	500		
Hysteresis settings     for temperature 1		1 99 Kelvin, for both values		
Adjustable delay time	9	0 999		
Sensor circuit	0	0 333		
Typical sensor current				
- PT100	mA	typical 1	-	-
- PT1000/KTY83/KTY84/NTC	mA	typical 0.2	-	-
Open-circuit detection		yes <sup>1</sup> )	yes	yes
Short-circuit detection		yes	no	no
3-wire conductor connection		yes <sup>2</sup> )	-	-
Enclosure				
Environmental influences Permissible ambient temperature Permissible storage temperature Permissible mounting position		- 25 60 - 40 80 any		
Degree of protection acc. to EN 60529		Terminals: IP20; Cover: IP40		
Rated insulation voltage <i>U</i> <sub>i</sub> (pollution degree 3)	AC V	300		
Conductor cross-section Screw connection Solid Finely stranded, with end sleeve AWG conductors, solid or stranded Tightening torque Spring-loaded terminal Solid Finely stranded, with end sleeve Finely stranded, without end sleeve	mm² AWG Nm mm² mm² mm²	M 3.5 (standard screwdriver, size 2 and Pozidriv 2)  1 × (0.5 4)/2 × (0.5 2.5)  1 × (0.5 2.5)/2 × (0.5 1.5)  2 × (20 14)  0.8 1.2  2 × (0.25 1.5)  2 × (0.25 1)  2 × (0.25 1.5)		
<ul> <li>AWG conductors,</li> <li>solid or stranded</li> <li>Corresponding opening tool</li> </ul>	AWG	2 × (24 16) 8WA2 807 <sup>3)</sup>		
Vibration resistance to IEC 68-2-6	Hz/mm	5 26/0.75		
Shock resistance to IEC 68-2-27		5 26/0./5 15/11		
SHOCK resistance to IEC 00-2-2/	g/ms	13/11		

- 1) Not for NTC B57227-K333-A1 (100 °C: 1.8 K $\Omega$ ; 25 °C: 32.762 K $\Omega$ ).
- 2) 2-wire connection of resistance sensors with wire jumper between T2 and T3.
- 3) See Accessories for 3RP15 solid-state time relays, Page 8/20.

Digitally adjustable relays to DIN 3440

#### Selection and ordering data

#### Digitally adjustable evaluation units (im) to DIN 3440



Temperature monitoring relays are very easy to operate. The three-digit LED display always shows the current temperature. A separate relay with NO contact is included for sensor monitoring. The relay is switched off in parameterization mode.

The following parameters can be adjusted:

- Sensor type
- 2 threshold values, \$1, \$2
- 1 hysteresis; applies to both thresholds (0 ... 99 k)
- 1 delay time; applies to both thresholds (0 ... 99 k)
- Open/closed-circuit principle switchable;
- Function: overshoot/undershoot or window monitoring Wide-range voltage versions are electrically isolated. The temperature ranges depend on the sensor type (see Functions).

	Sensor	Measuring range (measuring range limit depends on the sensor)	Rated control supply voltage <i>U</i> <sub>s</sub> AC 50-60 Hz	DT	Screw connection	PS*	Weight per PU approx.	DT	Spring-loaded terminal	PS*	Weight per PU approx.
		°C	V		Order No.		kg		Order No.		kg
Temperature ser 2 threshold valu memory function Device parameter	es, width 45 n possible w	mm; 1 CO + ith external j	1 CO + 1 NO,								
000000	PT100/1000; KTY83/84; NTC (resistance sensors) <sup>1</sup> )	50 +500	24 AC/DC 24 240 AC/DC	A A	3RS10 40-1GD50 3RS10 40-1GW50		0.317 0.329		3RS10 40-2GD50 3RS10 40-2GW50		0.267 0.281
33333	TYPE J, K, T, E, N (thermo- couple)	99 +999	24 AC/DC 24 240 AC/DC	A A	3RS11 40-1GD60 3RS11 40-1GW60		0.318 0.329		3RS11 40-2GD60 3RS11 40-2GW60	1 unit 1 unit	0.269 0.300
3RS10 40-1GD50											
Temperature ser 2 threshold valu width 45 mm; 1 ( tripping status a	es manual/re CO + 1 CO +	emote RESE 1 NO,	T, e non-volatile								
	PT100/1000; KTY83/84; NTC (resistance sensors) <sup>1</sup> )	50 +750	24 AC/DC 24 240 AC/DC	A A	3RS10 42-1GD70 3RS10 42-1GW70		0.317 0.329		3RS10 42-2GD70 3RS10 42-2GW70		0.267 0.281
	TYPÉ Ĵ, K, T, E, N, R, S, B (thermocou- ple)	–99 +1800	24 AC/DC 24 240 AC/DC	A	3RS11 42-1GD80 3RS11 42-1GW80	1 unit 1 unit			3RS11 42-2GD80 3RS11 42-2GW80	1 unit 1 unit	
	Version				Language used for labe	els		DT	Order No.	PS*	Weight per PU approx.
											kg
Accessories											
	Replaceable	cover labels fo	r digital devices								
	Devices to DI	N 3440			German English			C C	3RS19 01-1A 3RS19 01-1C	5 units 5 units	0.006 0.005

<sup>1)</sup> NTC type: B57227-K333-A1 (100 °C: 1.8 K $\Omega$ ; 25 °C: 32.762 K $\Omega$ ).

#### Digitally adjustable relays for up to 3 sensors

#### Overview

The 3RS10 41 SIMIREL temperature monitoring relays can be used for measuring temperatures in solid, liquid and gas media. The temperature is sensed by the sensor in the medium, evaluated by the device and monitored for overshoot or undershoot or for staying within an operating range (window function). The signal evaluator can evaluate up to 3 resistance sensors at the same time and is specially designed for monitoring motor windings and bearings.

#### Benefits

- Very simple operation without complicated menu selections
- Space-saving with 45 mm width
- All devices are available alternatively with spring-loaded terminals
- 2 or 3-point closed-loop control can be configured quickly.

#### Area of application

The SIMIREL temperature monitoring relay 3RS10 41 can be used in almost any application in which several temperatures have to be monitored simultaneously for overshoot or undershoot or within a range.

Monitoring of set temperature limits and output of alarm messages for:

- Plant and environment protection
- Temperature limits for process variables e.g. in the packaging industry or electroplating
- Controlling equipment and machines such as heating, climate and ventilation systems, solar collectors, heat pumps or warm water supplies
- Motor, bearing and gear oil monitoring
- Monitoring of coolants.

#### Functions

The short-circuit and open-circuit detection as well as the measuring range is limited, depending on the sensor type.

#### Measuring range in °C for thermocouples

Sensor type	Open-circuit	Short-circuit	Measuring range in °C
PT100	Χ	Χ	50 +500
PT1000	Χ	Χ	50 +500
KTY 83-110	Χ	Χ	50 +175
KTY 84	Χ	Χ	40 +300
NTC	-	Χ	+80 +160

# Monitoring Relays Temperature Monitoring Relays

Digitally adjustable relays for up to 3 sensors

Technical specifications		
Туре		3RS10 41
General data		
Width	mm	45
Operating range	V	0.85 1.1 × U <sub>s</sub>
Rated power	W/VA	
Auxiliary circuit		
Contacts		1 CO + 1 CO + 1 NO
Rated operating currents I <sub>e</sub>		
• AC-15 at 230 V AC, 50 Hz	Α	3
• DC-13 at: - 24 V	А	1
- 240 V		0.1
DIAZED fuse	^	
Operational class gl/Gg	A	
Electrical endurance AC-15 at 3 A		100.000
Mechanical endurance mechanical operating cycles		$30 \times 10^6$
Tripping unit		
Measuring accuracy at 20 °C ambient temperature (T20)		< ± 2 K, ± 1 digit
Deviations due to ambient temperature in % from measuring range	%	0.05 per K deviation from T20
Measuring cycle	ms	500
Hysteresis settings     for temperature 1		1 99 Kelvin, for both values
Adjustable delay time	S	0 999
Sensor circuit		
• Typical sensor current - PT100 - PT1000/KTY83/KTY84/NTC		typical 1 typical 0.2
Open-circuit detection		yes <sup>1</sup> )
Short-circuit detection		yes
3-wire conductor connection		yes <sup>2</sup> )
Enclosure		
Environmental influences Permissible ambient temperature Permissible storage temperature Permissible mounting position		- 25 60 - 40 80 any
Degree of protection acc. to EN 60529		Terminals: IP20; Cover: IP40
Rated insulation voltage <i>U</i> <sub>i</sub> (pollution degree 3)	AC V	300
Conductor cross-section  Screw connection Solid Finely stranded, with end sleeve AWG conductors, solid or stranded Tightening torque  Spring-loaded terminal Solid Finely stranded, with end sleeve Finely stranded, without end sleeve AWG conductors, solid or stranded Corresponding opening tool	mm <sup>2</sup> AWG Nm mm <sup>2</sup> mm <sup>2</sup> mm <sup>2</sup>	M 3.5 (standard screwdriver, size 2 and Pozidriv 2) $1 \times (0.5 \dots 4)/2 \times (0.5 \dots 2.5)  \text{mm}^2$ $1 \times (0.5 \dots 2.5)/2 \times (0.5 \dots 1.5)  \text{mm}^2$ $2 \times (20 \dots 14)$ $0.8 \dots 1.2$ $2 \times (0.25 \dots 1.5)$ $2 \times (0.25 \dots 1)$ $2 \times (0.25 \dots 1)$ $2 \times (0.25 \dots 1.5)$ $2 \times (24 \dots 16)$
Vibration resistance to IEC 60068-2-6		5 26 Hz/0.75 mm
Shock resistance to IEC 60068-2-27		15 g/11 ms

- 1) Not for NTC B57227-K333-A1 (100 °C: 1.8 kΩ; 25 °C: 32.762 kΩ).
- 2) 2-wire connection of resistance sensor with wire jumper between T2 and T3.
- 3) See Accessories for 3RP15 solid-state time relays, Page 8/20.

## Monitoring Relays Temperature Monitoring Relays

#### Digitally adjustable relays for up to 3 sensors

#### Selection and ordering data

#### Digitally adjustable signal evaluators

The digitally adjustable temperature monitoring relays are very simple to operate. The three-digit LED display always shows the current temperature. A separate relay with an NO contact is included for sensor monitoring. The relay is switched off in parameterization mode.

The following parameters can be adjusted:

- Sensor type
- 2 threshold values, \$1, \$2
- 1 hysteresis; applies to both thresholds (0 ... 99 K)
- 1 delay time; applies to both thresholds (0 ... 999 s)
- Open/closed-circuit principle
- Function: overshoot or undershoot or window monitoring Wide-range voltage versions are electrically isolated. The temperature ranges depend on the sensor type (see Function).

	Sensor	Num- ber of sen- sors	Measuring range	Rated control supply voltage $U_{\rm S}$	DT	Screw connection	PS*	Weight per PU approx.	DT	Spring-loaded terminal	PS*	Weight per PU approx.
						Order No.				Order No.		
			°C	V				kg				kg
Motor monitori width 45 mm; 1				e for up to 3 sens	ors,							
3RS10 41-1GW50	KTY83/84; NTC (resistance sensor) <sup>1</sup> )	1 to 3 sen- sors	-50 + 500	AC/DC 24 240 V	Α	3RS10 41-1GW50	1 unit	0.333	C	3RS10 41-2GW50	1 unit	0.283
	Version					Language used fo	r labels		DT	Order No.	PS*	Weight per PU approx.
												ka

	Version	Language used for labels	DT	Order No.	PS*	Weight per PU approx.
Accessories						kg
	Replaceable cover labels for digital devices					
	Motor monitoring relay	German English		3RS19 01-1B 3RS19 01-1D		0.006 0.006

<sup>1)</sup> NTC type: B57227-K333-A1 (100 °C: 1.8 kΩ; 25 °C: 32.762 kΩ)

#### For PTC sensors

#### Overview

Thermistor motor protection devices are used for direct monitoring of the motor winding temperature. For this purpose, the motors are equipped with temperature-dependent resistors (PTC) that are directly installed in the motor winding and abruptly change their resistance at their limit temperature.

#### Benefits

- Thanks to direct motor protection, overdimensioning of the motors is not necessary.
- No additional overload protection equipment is necessary.
- No settings on the device are necessary.
- Electronically optimized output thanks to variants with goldplated contacts.
- Rapid error diagnosis thanks to variants that indicate openand short-circuit in the sensor circuit.
- Screw-type or spring-loaded terminals.

#### Area of application

Direct motor protection through temperature monitoring of the motor winding offers 100 % motor protection even under the most difficult ambient conditions, without the need to make adjustments on the device. Versions with gold-plated contacts ensure, in addition, a high switching reliability that is even higher than an electronic control:

- At increased ambient temperatures
- For high switching cycle frequency
- For long start-up and braking procedures
- In combination with frequency converters (low speeds).

#### Design

The 3RN1 tripping units are suitable for use in any climate and finger-safe according to DIN VDE 0106 Part 100 and meet the requirements of the basic technical standard EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, "Electro-magnetic compatibility of I&C equipment in industrial process engineering" and DIN VDE 0660 Parts 302 and 303, IEC 60034-11-2, Section 1 and 2 "Thermal machine protection for rotating electrical machines, temperature sensors and tripping units" and "Positive temperature coefficient sensors and tripping units".

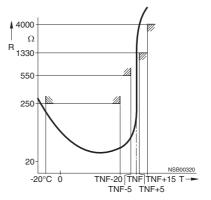
The terminals of the auxiliary contacts are designated in accordance with EN 50005.

The 3RN1 tripping units are suitable for snap-mounting onto 35 mm standard rails according to EN 60715 or for screw-mounting using an adapter (accessories).

Any mounting position is possible.

For devices with the "Manual RESET" function, the blue Test/ RESET button can be pressed for > 2 s to activate the test function and to simulate tripping.

If a Type A temperature sensor is connected to a Type A tripping unit, compliance with the operating temperatures is assured (on pick-up and reset) according to IEC 60034-11-2 (DIN VDE 0660 Part 303).



The characteristics of the Type A temperature sensors are described in the IEC 60034-11-2 (DIN VDE 0660 Part 303), DIN 44081 and DIN 44082 standards.

#### Use in areas subject to explosion hazard

The devices are approved for Equipment group II, Category (2) in Area "G" (areas that contain explosive gases, vapor, spray and air mixtures).

With PTB 01 ATEX 3218 ex II (2) G, compliance with guideline 94/9 EG Appendix II is confirmed. The safety devices must be selected with suitable settings for the safe operation of motors of the "Increased safety" (Eex e) and "Flameproof enclosure(Eex d) degrees of protection and are accessed outside the area subject to explosion hazard.

#### PTB 01 ATEX 3218 x II (2) G

The increased danger in areas subject to explosion hazard demands careful analysis of the operator's guide, the safety and commissioning instructions and the standard (EN 60 079-14 / VDE 0165) for electronic equipment in areas subject to gas explosion hazards.

A risk analysis must be performed for the complete plant or machine. If this risk analysis results in a minimal potential for danger (Safety Category 1), all 3RN1 TMS tripping units can be implemented taking into account the safety notes. In the case of plants or machines with a high potential risk, variants with integrated short-circuit detection in the sensor circuit are necessary.

Approvals for use in potentially explosive dust areas on request.

The units satisfy the requirements of the following classes:

Unit	Class
3RN10 00, 3RN10 10, 3RN10 11C, 3RN10 12C, 3RN10 22, 3RN10 62	DIN V 19250: AK2 EN 954-1: Category 1
3RN10 11B, 3RN10 11G, 3RN10 12B, 3RN10 12G, 3RN10 13	DIN V 19250: AK3 EN 954-1: Category 2

The measuring circuit leads must be routed as separate control leads. It is not permitted to use cores from the supply line of the motor or any other main supply cables. If extreme inductive or capacitive interference is expected as a result of power lines routed in parallel, shielded control leads must be used.

#### For PTC sensors

#### Cable routing

Maximum cable length for sensor circuit cables

Conductor cross-section in mm <sup>2</sup>	Cable length in m for tripping without short-circuit detection 3RN10 00, 3RN10 10 3RN10 11C 3RN10 12C 3RN10 22, 3RN10 62	
2.5	2 x 2800	2 x 250
1.5	2 x 1500	2 x 150
0.5	2 x 500	2 x 50

A short-circuit in the sensor circuit will be detected up to this maximum cable length.

#### Note:

Tripping of the thermistor protection relay even in combination with a converter must directly result in disconnection. This must be implemented with circuitry.

Mounting and installation must only be performed by qualified personnel who observe the applicable regulations! For assembly, use installation manual No.: 3ZX1012-0RN10-1AA1.

The 3RN10 is not intended for installation in hazardous areas. For installation in areas subject to explosion hazards, the 3RN1 must be enclosed in a flameproof casing.

For tripping units with a AC/DC 24 V control voltage, galvanic isolation must be secured with a battery network or a safety transformer to EN 61558.

When tripping units with auto-RESET function are used, a reset is performed automatically after the cooling time has expired. It must be ensured by means of an external interlock (latching with a separate On and Off button) that the machine to be monitored does not start up again spontaneously.

Units with the "auto-RESET" function must not be used in applications in which the unexpected restart can lead to personal injury or property damage.

In the case of tripping units without short-circuit detection, during commissioning or after modifications or maintenance work (assembly, disassembly) on the equipment, the sensor resistance must be measured using a suitable measuring instrument. For resistances  $<50~\Omega_{\rm c}$  the sensor circuit must be checked for a short-circuit

If 3RN10 00 units are used to protect Eex e motors, separate monitoring of the control voltage is recommended because there is no Ready LED to indicate connection to the supply voltage.

If 3RN10 13-.BW01 units are used to protect Eex e motors, separate monitoring of the control voltage is recommended because the switching status of the auxiliary contacts does not change if the control voltage fails (use of a bistable relay is recommended).

Before commissioning, the effectiveness of the protection function must be checked.

#### Functions

The 3RN1 tripping units operate in accordance with the closed-circuit principle and therefore monitor themselves for open-circuit (except: warning output in the case of 3RN10 22). A momentary power failure of less than 50 ms does not change the status of the auxiliary contacts.

The 3RN10 11, 3RN10 12 and 3RN10 13 units with 2 changeover contacts are also equipped with short-circuit detection in the sensor circuit. The unit will trip in the event of a short-circuit in the sensor circuit (resistance in sensor circuit < 20  $\Omega$ ).

All tripping units (except for AC/DC 24 V) feature galvanic isolation between the control circuit and the sensor circuit.

#### 3RN10 00 compact tripping unit

The compact tripping unit is equipped with a red LED (TRIPPED) for the tripped display and a changeover contact.

After the unit has tripped, it is automatically reset once the thermistors have cooled down. The root of the changeover contact is connected to the control voltage (95 is connected to terminal A1).

This unit is particularly suitable in circuits in which the control circuit and signaling circuit have the same potential, e.g. in local control boxes.

### Standard tripping units 3RN10 10, 3RN10 11, 3RN10 12, 3RN10 13

The standard units are equipped with two LEDs (READY and TRIPPED) for an operating and tripped display and are available with either 1 NO + 1 NC or with 2 CO contacts. They are available depending on the design with automatic RESET (3RN10 10), manual/remote RESET (3RN10 11) or manual/automatic and remote RESET (3RN10 12 and 3RN10 13). Remote RESET can be achieved by connecting an external pushbutton with a normally-open function to terminals Y1 and Y2. If terminals Y1 and Y2 are bridged, tripping will be followed by an automatic RESET.

The 3RN10 11, 3RN10 12 and 3RN10 13 units with 2 COs also have short-circuit monitoring in the sensor circuit.

The 3RN10 12 and the 3RN10 13 are non-volatile. This means that even if the control voltage fails, a trip that preceded it will be latched

In the case of the 3RN10 13 tripping unit, tripping due to a short-circuit in the sensor circuit will be indicated by a flashing red LED. The monostable design also indicates open-circuit in the sensor circuit by flashing of the red LED.

#### 3RN10 22 "Warning and disconnection" tripping unit

Two sensor circuits can be connected to one 3RN10 22 tripping unit that acts on one output relay with 1 NO contact for warning and 1 CO for disconnection. Temperature sensors with different rated response temperatures TNF are used to implement the "Warning" and "Disconnection" functions. When the "Warning" sensor circuit responds, a yellow LED is lit and when the "Disconnection" circuit responds, a red LED is lit.

The sensor circuits have a different reset response and operating behavior:

"Warning" (terminals 2T1, T2) only features automatic RESET and uses the open-circuit principle.

"Disconnection" (terminals 1T1, T2) can be changed from manual RESET to automatic RESET by bridging terminals Y1 and Y2. Remote RESET is implemented by connecting an external pushbutton with a normally-open function.

For PTC sensors

#### 3RN10 62 tripping unit for multiple motor protection

Up to 6 sensor circuits can be connected to the 3RN10 62 tripping unit, all of which act on one output relay. The simultaneous protection of several motors (up to 6) is an advantage for multimotor drives (e.g. if one motor is overloaded, all the other motors of the drive will be shut down). Apart from the red LED "TRIPPED, that signals the switching status of the tripping unit, a LED is assigned to each sensor circuit which indicates the sensor circuit that has responded. Unused sensor circuits must be short-circuited.

The reset response of the 3RN10 62 tripping units can be changed from manual RESET to automatic RESET by bridging terminals Y1 and Y2. Remote RESET is implemented by connecting an external pushbutton with a normally-open function.

## Response of the tripping unit in the event of control voltage failure

Response	monostable	able non-volatile				
		monostable	bistable			
for	3RN10 00 3RN10 10 3RN10 11	3RN10 12 3RN 10 130 3RN10 22 3RN10 62	3RN10 1301			
Failure of the control voltage	Unit trips	Unit trips	No change in state of the auxiliary contacts			
Return of the control voltage without a preceding tripping operation	Unit resets	Unit resets	No change in state of the auxiliary contacts			
Return of the con- trol voltage after a preceding trip- ping operation	Unit resets	Unit remains tripped	No change in state of the auxiliary contacts			

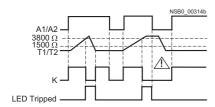
#### Safe electrical isolation

All circuits (outputs, control circuits, sensor and RESET circuits) of the multifunction tripping units 3RN10 13-1BW10 and 3RN10 13-1GW10 (wide voltage range, monostable output relay and screw-type terminals) are safely isolated from each other up to a rated voltage of 300 V according to DIN VDE 0100 Part 410/DIN VDE 0106.

#### Function diagrams

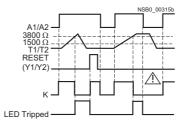
#### 3RN10 00/3RN10 10

(Auto-RESET)

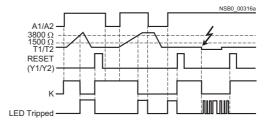


1) For versions with 2 COs (3RN10 1.G...), see 3RN10 13. function diagram for short-circuit response of sensor circuit

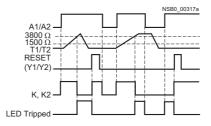
#### 3RN10 11<sup>1</sup>)



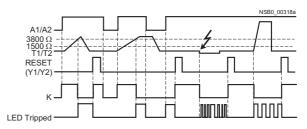
#### 3RN10 13-...01 (bistable)



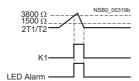
#### 3RN10 121)/3RN10 22/3RN10 62



#### 3RN10 13-...0



#### 3RN10 22 only



#### For PTC sensors

#### Technical specifications

Туре		3RN10 00	3RN10 10	3RN10 11	3RN10 12	3RN10 13	3RN10 22	3RN10 62
		Compact units	Standard uni	its		Multifunc- tion units	Warning + tripping	Motor protec- tion
General data								
<b>Width</b> r	mm	22.5						45
Number of connectable sensor circuits		1					2	6
Response in the event of control voltage failure		1)						
Manual RESET		no		yes				
Automatic RESET		yes		no	yes			
Remote RESET		no		yes <sup>2</sup> )	yes			
TEST button		no		yes				
Short-circuit detection in sensor circuit		no		yes (for 2-CC	units)	yes	no	
Short-circuit and open-circuit indication		no				yes <sup>3</sup> )	no	
Warning and switching off in one unit		no					yes	no
Tripping unit								
Rated insulation voltage $U_i$ (pollution degree 3)	V	300						
Permissible ambient temperature Permissible storage temperature		-25 +60 -40 +80						
EMC tests		EN 61000-6-2,	, EN 61000-6-4					
Degree of protection to EN 60529		IP20						
<ul> <li>Finely stranded, with end sleeves</li> <li>AWG conductors, solid or stranded</li> </ul>	nm <sup>2</sup> WG	M 3.5 (standar 1 × (0.5 4)/2 1 × (0.5 2.5 2 × (20 14) 0.8 1.2			zidriv 2)			
<ul> <li>Finely stranded, with end sleeve</li> <li>Finely stranded, without end sleeve</li> </ul>	nm <sup>2</sup> nm <sup>2</sup>	2 × (0.25 1. 2 × (0.25 1) 2 × (0.25 1. 2 × (24 16) 8WA2 807 <sup>4</sup> )	1					
Sensor circuit								
• Measuring circuit load $R_F \le 1.5 \text{ k}\Omega$	ηW	≤5						
<ul> <li>Voltage in sensor circuit at R<sub>F</sub> ≤ 1.5 kΩ</li> </ul>	V	≤2						
Response temperature (depends on sensor)	°C	60 180						
Coupling time (depends on sensor)	S	about 5						
(per sensor loop)		≤ 1.5						
	kΩ	3.4 3.8 1.5 1.65						
Response tolerance	°C	± 6						

- 1) See Overview.
- 2) Remote RESET possible by disconnecting control voltage.
- 3) Open-circuits are only indicated by monostable versions (3RN10 13-....0).
- 4) See Accessories for 3RP15 solid-state time relays, Page 8/20.

### For PTC sensors

Туре		3RN10 00 Compact units	3RN10 10 Standard u	3RN10 11 nits	3RN10 12	3RN10 13 Multifunc- tion units	3RN10 22 Warning + tripping	3RN10 62 Motor protection
Control circuit								
Rated control supply voltage U <sub>s</sub>		1)						
Operating range  110 V/230 V AC  24 V to 240 V AC/DC  24 V AC/DC		0.85 1.1 × 0.85 1.1 × 0.85 1.2 ×	⟨U <sub>s</sub>	peration , 0.85	51.1 × <i>U</i> <sub>s</sub> fo	or AC operation	า	
Rated power  • AC  • AC/DC  • DC	W	< 2 < 2 < 2						
Max. mains buffering time	ms	50						
Auxiliary circuit								
Conventional thermal current I <sub>th</sub>	Α	5						
Rated operating current $I_e$ • AC-15 240 V • DC-13 24 V	A A	1 for units w	ith 1 CO or 2 ith 1 NC + 1			1 <sup>2</sup> )	1	2
Short-circuit protection acc. to Alpha/Lovag Operational class gL/gG	А	6						
CSA and UL rated data, control circuit								
Rated control voltage 50/60 Hz  ◆ AC  ◆ DC		300 300						
Switching capacity		R 300/B 300	)					
Safe isolation up to 300 V		-				3RN10 13- 1BW10	-	

<sup>1)</sup> See Selection and ordering data.

<sup>2) 2</sup> A for 3RN10 13-.BW01 (bistable output relays).

#### For PTC sensors

#### Selection and ordering data

#### Thermistor motor protection relays for PTC thermistors (Type A PTCs)

- Monostable version with closed-circuit principle, triggers in the event of control supply voltage failure
- 3RN10 13-.BW01: bistable version, does not trigger in the event of control supply voltage failure
  • All units except for 24 V DC feature electrical isolation

	RESET	Contacts	Rated control supply voltage <i>U</i> <sub>s</sub> 50/60 Hz	DT	Screw connection	PS*	Weight per PU approx.	DT	Spring-loaded terminal	PS*	Weight per PU approx
			V		Order No.		ka		Order No.		ka
Compact s	signal evaluation	units. width					kg				kg
	Terminal A1 is jur changeover cont	npered with the									
	Auto	1 CO	24 AC/DC 110 AC 230 AC	<b>*</b> • •	3RN10 00-1AB00 3RN10 00-1AG00 3RN10 00-1AM00	1 unit 1 unit 1 unit	0.109 0.150 0.149	<b>•</b>	3RN10 00-2AB00 3RN10 00-2AG00 3RN10 00-2AM00	1 unit 1 unit 1 unit	0.09 0.13 0.13
Standard e	evaluation units,	width 22.5 n			CHILLIO GO TAMOO	Turne	0.110	_	OTHER OF LIAMO	1 dille	
PHONE I	Auto	1 NO + 1 NC		A A	3RN10 10-1CB00 3RN10 10-1CG00 3RN10 10-1CM00 3RN10 10-1CW00	1 unit 1 unit 1 unit 1 unit	0.127 0.167 0.167 0.138	A A	3RN10 10-2CB00 3RN10 10-2CG00 3RN10 10-2CM00 3RN10 10-2CW00	1 unit 1 unit 1 unit 1 unit	0.1 0.1 0.1 0.1
Mader Harriso		2 COs	24 AC/DC 110 AC 230 AC	A A A	3RN10 10-1BB00 3RN10 10-1BG00 3RN10 10-1BM00	1 unit 1 unit 1 unit	0.153 0.203 0.204	В	3RN10 10-2BB00 3RN10 10-2BG00 3RN10 10-2BM00	1 unit 1 unit 1 unit	0.13 0.13 0.18
HIB A		2 COs. hard gold-plated	24 AC/DC	Α	3RN10 10-1GB00	1 unit	0.154	В	3RN10 10-2GB00	1 unit	0.13
RN10 12- CK00	Manual/remote <sup>1</sup> )	1 NO + 1 NC	24 AC/DC 110 / 230 AC	<b>&gt;</b>	3RN10 11-1CB00 3RN10 11-1CK00	1 unit 1 unit	0.154 0.179		3RN10 11-2CB00 3RN10 11-2CK00	1 unit 1 unit	0.1 0.1
O O O	Short-circuit dete Manual/remote <sup>1</sup> )		r circuit 24 AC/DC 110 AC 230 AC	A A B	3RN10 11-1BB00 3RN10 11-1BG00 3RN10 11-1BM00	1 unit 1 unit 1 unit	0.155 0.205 0.204	С	3RN10 11-2BB00 3RN10 11-2BG00 3RN10 11-2BM00	1 unit 1 unit 1 unit	0.13 0.18 0.18
MACHINE TO SERVICE THE PARTY OF		2 COs, hard gold-plated	24 AC/DC	В	3RN10 11-1GB00	1 unit	0.155	В	3RN10 11-2GB00	1 unit	0.1
RN10 13-	Non-volatile <sup>2</sup> ) Manual/ auto/remote	1 NO + 1 NC	110 / 230 AC	<b>&gt;</b>	3RN10 12-1CB00 3RN10 12-1CK00	1 unit 1 unit	0.140 0.180		3RN10 12-2CB00 3RN10 12-2CK00	1 unit 1 unit	0.1 0.1
3B00	Non-volatile <sup>2</sup> ), sh	ort-circuit dete	ction in sensor cir-								
000 00	Manual/ auto/remote	2 COs 2 COs 2 COs	24 AC/DC 110 AC 230 AC	A A A	3RN10 12-1BB00 3RN10 12-1BG00 3RN10 12-1BM00	1 unit 1 unit 1 unit	0.154 0.205 0.205	В	3RN10 12-2BB00 3RN10 12-2BG00 3RN10 12-2BM00	1 unit 1 unit 1 unit	0.1 0.1 0.1
ACV WHED		2 COs, hard gold-plated	24 AC/DC	А	3RN10 12-1GB00	1 unit	0.155	В	3RN10 12-2GB00	1 unit	0.1
RN10 13- BW01		n in sensor circ	open-circuit detec- cuit; wide-range volt- safe isolation 24 AC/DC 24 240 AC/DC		3RN10 13-1BB00 3RN10 13-1BW10 3RN10 13-1GW10	1 unit 1 unit 1 unit	0.160 0.167 0.168	<b>•</b>	3RN10 13-2BB00 3RN10 13-2BW00 3RN10 13-2GW00	1 unit 1 unit 1 unit	0.1 0.1 0.1
	units for 2 sens	or circuits, v	warning and								
witching	off, width 22.5 m Test/RESET butto Manual/ auto/remote	n, non-volatile <sup>2</sup>	) 24 240 AC/DC	<b>•</b>	3RN10 22-1DW00	1 unit	0.167	Α	3RN10 22-2DW00	1 unit	0.1
	lluation units for ning off, width 45										
	Test/RESET butto Manual/ auto/remote	1 NO + 1 NC	24 240 AC/DC	<b>&gt;</b>	3RN10 62-1CW00	1 unit	0.296	Α	3RN10 62-2CW00	1 unit	0.2
istable e	valuation units, valuation units, valuation units, valuation Short-circuit and tion in sensor circ	n, non-volatile <sup>2</sup> open-circuit de									
	Manual/ auto/remote	2 COs	24 240 AC/DC	Α	3RN10 13-1BW01	1 unit	0.165	Α	3RN10 13-2BW01	1 unit	0.1
ccessori	es										
C		2 units require	for screw mounting ded per 3RN1 thermisentains 10 units for 5	stor m	otor protection device	)		•	3RP19 03	10 units	0.0

<sup>1)</sup> The unit can be reset with the RESET button or by disconnecting the control supply voltage.

<sup>2)</sup> For more information on protection against voltage failure, see Page 8/40.

#### For PTC sensors

Connections of the con-

TEST/RESET button Connections for remote RESET

(jumpered = auto-RESET)
The double arrow

indicates an operating status which deviates from the standard repre-

sentation of the contact

according to DIN 40900, Part 7

(in this case: position of the contacts when control voltage is applied to

terminals A1 and A2)

trol voltage Amplifier

#### Circuit diagrams

#### Connection diagrams

Representation with control voltage applied

Representation with control voltage not applied

(13) (21)

(13) (21)

(13) (21)

Representation with control voltage applied

Representation with control voltage not applied

General item codes

A1, A2, A3

Ν

 $\uparrow$ 

T/R

Y1, Y2

3RN10 00, 1 CO

3RN10 10, 1 NO + 1 NO

3RN10 11<sup>1</sup>), 1 NO + 1 NO

3RN10 121), 1 NO + 1 NC

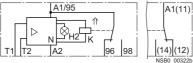
Y1 Y2 A1(A3)

Ν

H1⊗

H1⊗

H1⊗



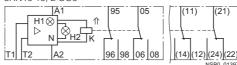
⇑

3RN10 10, 2 COs

3RN10 11, 2 COs

H1⊗

A2



95

96 98 06 08

(14)(12)(24)(22)

1

Item code for 3RN10

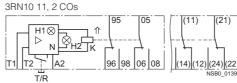


T2 A2 96 98

⇑

⇑

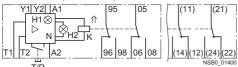




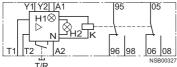
Item code for 3RN10 22

H1	"READY" LED
H2	"TRIPPED" LED
H3	"ALARM" LED
K1, K2	Output relay
1T1 and T2	Connections of the
2T1 and T2	sensor loop

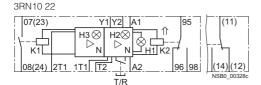
#### 3RN10 13-...0 (monostable)



#### 110



### 3RN10 13-...1 (bistable)



#### ▲ Important!

Close unconnected sensor circuits

#### Item code for 3RN10 62

H1 to H6 LED for the tripped sensor loop

H7
H8 "READY" LED
K "TRIPPED" LED
Output relay
Connections of the
first sensor loop
Connections of the
sixth sensor loop

#### ▲ Important!

Close unconnected sensor circuits

#### 3RN10 62



1) For units with combination voltages AC 230 V/110 V (3RN10 11-.CK00 and 3RN10 12-.CK00) the following applies: A1 and A2: 230 V AC, A3 and A2: 110 V AC.

#### **General data**

#### Overview

The solid-state monitoring relays are offered in the field-proven design with different functions. These relays are used to detect wear effects and potential faults at an early stage and to respond to them before more serious secondary damage can occur. With their minimal space requirements, high measuring accuracy and optimized functions for high reliability, they are easy to use.

For example, the monitoring modes "Overcurrent/overvoltage" and "Undercurrent/undervoltage" can be set for the relay for current and voltage monitoring using a DIP switch. Similarly, the latching/unlatching function as well as various delay times can be set.

#### Area of application

Depending on the relay type, these relays can be used for monitoring electrical and non-electrical variables. They respond, for example, as soon as the set value is reached and drop as soon as the value is below the set value.

According to the relay version, they can be used for device and system protection in AC and DC systems. Combined with circuit-breakers, they can, for example, be used for overload protection of motors in chain conveyors, packaging machines etc.

#### Technical specifications

Туре			3UG30/3UG35
Load capacity of the output relay	Rated operating current <i>I</i> <sub>e</sub> AC-15/230 V DC-13/24 V DC-13/48 V DC-13/60 V DC-13/110 V DC-13/230 V	A A A A	max. 8 3 1 0.45 0.35 0.2 0.1
Minimum contact load	!	mΑ	5/17 V for a fault of 1 ppm
Output relay DIAZED fuse protection <sup>1</sup> )	Operational class gl/Gg	Α	4
Electrical endurance	Operating cycles		$1 \times 10^5$
Mechanical endurance	Operating cycles		$2 \times 10^{6}$
Ambient temperature	during operation during storage		- 20 + 50 - 30 + 70
Conductor connection			2 × (0.5 2.5) 2 × (0.5 1.5)
Degree of protection	Terminals: Housing		IP20 IP40
Can be used in networks			660 480
Vibration resistance		Hz/ mm	10 150/0.035

#### Note.

Fuse protection of the measurement circuit is not required for device protection. Conductor protection depends on the conductor cross-section used.

1) Short-circuits without any contact welding to EN 60947-5-1.

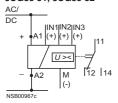
### 8

## Monitoring Relays Monitoring Relays for Electrical Variables

General data

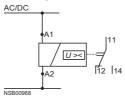
#### Circuit diagrams

## Voltage monitoring relay, single-phase 3UG35 31, 3UG35 32



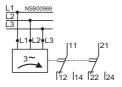
IN1/IN2/IN3: AC/DC

## Voltage monitoring relay, single-phase 3UG35 34, 3UG35 35

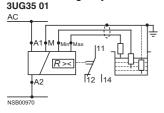


A1/A2: AC/DC

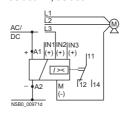
### Phase monitoring relay, three-phase 3UG35 11



### Level monitoring relay

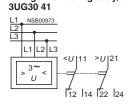


Current monitoring relay, single-phase 3UG35 21, 3UG35 22

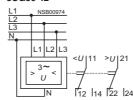


IN1/IN2/IN3: AC/DC

## Voltage monitoring relay, three-phase



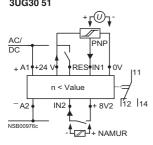
Voltage monitoring relay with N, three-phase, 3UG30 42



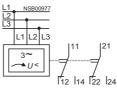
Asymmetry monitoring relay, three-phase 3UG30 12



### Underspeed monitoring relay 3UG30 51

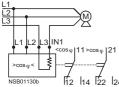


Line monitoring relay, three-phase 3UG30 13

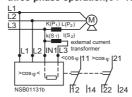


Power factor monitoring relay, single- and three-phase,

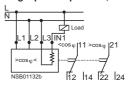
single- and three-phase, 3UG30 14, three-phase operation, I < 10 A $\sim$ 



Power factor monitoring relay, single- and three-phase, 3UG30 14, three-phase operation,  $I > 10 \text{ A}^{\sim}$ 



Power factor monitoring relay, single- and three-phase, 3UG30 14 single-phase operation, 230 V~



## **Monitoring Relays**

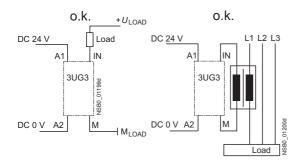
### Monitoring Relays for Electrical Variables

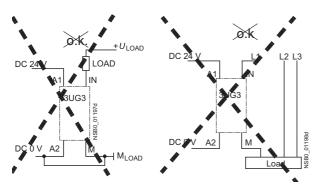
#### **General data**

#### Connection diagram for DC 24 V

Current monitoring relay, single-phase 3UG35 21, 3UG35 22

For current relays with a DC 24 V supply voltage, A2 and M must <a href="not">not</a> be jumpered in the device otherwise the relays will not function. The circuit diagrams below show that loads in DC measuring circuits must be upstream from the monitoring relay and that AC loads must only be connected via converters. Otherwise the monitoring relay will be damaged and the short-circuit current can cause damage to the plant.





#### Configuring note:

For measuring currents of 10 A and side-by-side mounting, the maximum ambient temperature is 40  $^{\circ}\text{C}$ 

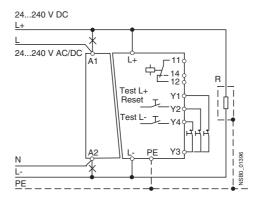
The internal configuration of the 3UG35 21/22 current monitoring relay for DC 24 V control supply voltage has been changed. In the new internal circuit the control supply voltage and the measuring-circuit voltage should not have the same reference potential.

In cases in which the load to be monitored and the monitoring relay are fed by the same power supply, the function of the current monitoring relay is no longer provided. The devices are, however, not destroyed as a result. Relief is provided in the form of a second power supply that is not directly connected to the control supply voltage.

Please therefore pay attention to the connection information shown in the circuit diagram for the new current monitoring relays!

#### Connection diagram for 24...240 V DC

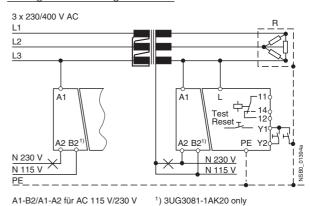
Insulation resistance for ungrounded DC voltage networks



#### Connection diagram for networks up to 400 V AC

<u>Insulation resistance</u> for ungrounded voltage networks

A1-A2 für AC/DC 24...240 V



Phases and voltage: Phase failure and phase sequence monitoring

#### Functions

Depending on version, the 3UG35 11 and 3UG35 13 relays monitor the phase sequence and failure of one of the three phases. During operation, no adjustment is required. If the phase sequence is correct and none of the three phases have failed, the output relay picks up after the delay time T1 has elapsed and the LED is lit. On phase failure, the output relay trips after the delay time T2 has elapsed and the LED is no longer lit.

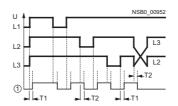
If a phase sequence fault is detected when the voltage is switched on, the relay will not pick up.

### The 3UG35 11 relay does not detect any voltage feedback into the supply

The 3UG35 11 relay is not protected against feedback of voltage into the supply. If there is a risk of feedback from a motor in the case of phase failure or voltage loops through parallel loads, the 3UG35 13 with fixed operating point or 3UG30 13 relays with adjustable operating point can be used.

#### 3UG35 13 for detection of phase failure

The fixed undervoltage detection ensures that the relay also trips in the case of voltage feedback from the motor. Feedback from the motor or caused by voltage loops will be detected at up to 90 % of the rated voltage.



- Output relay
- T1: Delay-time at rise max. 200 ms
- T2: Delay-time at drop max, 300 ms

#### Technical specifications

Туре		3UG35 11	3UG35 13
Rated control supply voltage $U_{\rm S}$	V	3 x 230 400 (phase-to-phase)	see Selection data
Voltage tolerance	V	$3 \times 200 \dots 460$ (corresponds to 0.851.15 × $U_{\rm S}$ )	0.81.15 × <i>U</i> <sub>s</sub>
Power consumption			
• at 200 V	VA	5	
• at 400 V	VA	20	
• at 460 V	VA	25	
Undervoltage detection fixed	%	none	90
Frequency of the monitored line	Hz	50/60	
Delay time			
T1 for correct phase sequence	ms	max 200	
T2 for phase failure	ms	approx. 300	

#### Selection and ordering data

#### Screw connection

Standard rail mounting Width 22.5 mm

Phase monitoring relay, three-phase

- Monitoring of phase failure and phase sequence
- 1 yellow LED for indicating the relay state
- 2 changeover contacts

	Version	Measuring range U <sub>e</sub> AC 50/60 Hz	Rated control supply voltage $U_{\rm S}$ AC 50/60 Hz	DT	Order No.	PS*	Weight per PU approx.
		V	V				kg
	No tripping fol	lowing voltage feedback	by the consumer load	1			
Marins .	Measuring-circuit voltage = control supply voltage	3 × 230 400 phase conductor voltage	3 × 230 400 phase conductor volt- age	•	3UG35 11-1BQ50	1 unit	0.120
A A Company of the Co	Detection follo up to 90 %	wing voltage feedback b	y the consumer load o	f			
	Measuring-circuit voltage = control supply voltage		3 × 230 3 × 400	A A	3UG35 13-1BL50 3UG35 13-1BP50	1 unit 1 unit	

### **Monitoring Relays**

### Monitoring Relays for Electrical Variables

Phases and voltage: Phase asymmetry monitoring

#### Functions

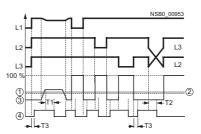
The relay monitors voltage imbalances in the three-phase system. If the phase sequence is correct and the imbalance is less than the set threshold value, the output relay picks up and the yellow LED is lit. The relay trips when one of the following faults occurs:

- Incorrect phase sequence on terminals L1-L2-L3
- Failure of a phase
- System imbalance greater than the set threshold.

A system imbalance means that the voltage of one of the phases rises or falls in relation to the voltage of the other two phases. This is used to detect voltage feedback from a running drive (e.g. on failure of a fuse) of up to 95 % of the rated voltage as a fault.

The time delay T1 is only effective in the case of imbalance faults and when phase L3 fails. Hysteresis prevents the output relay from continuously switching on and off when the system imbalance is close to the set value.

The relay does not respond to a symmetrical overvoltage or undervoltage.



- Set asymmetrical value
- 1 2 3
- Hysteresis Degree of unbalance
- Output relay

#### Technical specifications

Rated control supply voltage $U_{\rm S}$		V	see Selection data (L1/L2 also used to supply units)
Voltage tolerance			0.81.2 × U <sub>S</sub>
Maximum power consumption		W/VA	4/8
Frequency of the measuring-circu	iit voltage	Hz	50/60 switchable
Max. setting range for asymmetry	value	%	adjustable to 5 to 20 % of the nominal supply voltage
Max. hysteresis		%	fixed at 10 % of set asymmetry value
Setting accuracy		%	± 20 referred to maximum asymmetry value
Repeat accuracy at constant para	meters	%	±1
Deviations	with temperature fluctuations	%/°C	± 0.1
Delay time T1 when relay drops T3 when relay picks up T2 in case of phase failure L1 or L2	2	S	adjustable to 0.5 10 $\pm$ 60 % or T2 in case of phase failure of L1 or L2 max. 1 max. 300
Mains buffering time		ms	10

#### Selection and ordering data

#### Screw connection

For mounting standard rail or screw fixing Width 45 mm

Phase asymmetry monitoring relay, three-phase

- phase asymmetry monitoring
- phase sequence and phase failure monitoring
- 1 yellow LED for indicating the relay state flashes during operating time T
- 1 green LED for indicating applied control supply voltage
- 1 changeover contact

	Version	Measuring-circuit volt- age <i>U</i> <sub>e</sub> AC 50/60 Hz	DT	Order No.	PS*	Weight per PU approx.
		V				kg
100.00	Measuring-circuit voltage = control supply voltage, asymmetry value and delay time, adjustable		•	3UG30 12-1AL50	1 unit	0.299
		3 × 400 phase-to-phase voltage	•	3UG30 12-1AP50	1 unit	0.305

Phases and voltage: Line monitoring

#### Functions

The 3UG30 13 relay monitors the phase sequence, failure of a phase and undershoot of the set measuring voltage by 20%. If the phase sequence is correct and the monitored voltage corresponds to the value of the set measuring voltage, the output relay picks up and the LEDs for the operating voltage display and the relay status are lit.

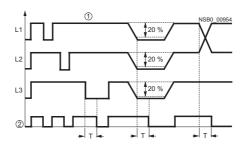
If a phase fails, the output relay trips (in the case of failure of L3, only after the time T that can be set at the front) and the LED for relay status goes off.

If the monitored voltage falls symmetrically (L1, L2 and L3 simultaneously) or asymmetrically (only one phase) by more than 20% of the set measuring voltage, the output relays will also trip after the set time T has elapsed and the associated LED goes off.

If the monitored voltage rises again above a hysteresis of between 2% and 10% of the set measuring voltage, the output relays pick up again and the LED is lit.

After failure of a phase on a rotating motor, a feedback voltage of up to 70% of the set rated motor voltage is recognized as a fault.

The setting for the measuring voltage can be increased to increase the percentage for the maximum detectable feedback



- ① Measuring-circuit voltage Un
- Output relay

#### Technical specifications

Rated control supply voltage $U_{\rm s}$		V	see Selection data (L1/L2 also used to supply units)
Voltage tolerance		V	see Selection data
Maximum power consumption		W/VA	5/8
Frequency of the monitored line		Hz	50/60
Measuring-circuit voltage of the	monitored line		adjustable within the associated measuring range, absolute scale for $U_{\mathrm{e}}$
Undervoltage detection		%	- 20 ± 10 of the set measuring-circuit voltage
Hysteresis • with symmetrical undervoltage • with asymmetrical undervoltage			fixed, 25 of the set measuring-circuit voltage fixed, 510 of the set measuring-circuit voltage
Delay time T	on detection of a line fault	S	adjustable 0.2 10; ± 50%
Response time	on detection of a disturbance	ms	400
Availability time after application	n of U <sub>s</sub>	ms	500
Operating frequency	at max. make-break capacity	1/h	360
Mains buffering time		ms	10

#### Selection and ordering data

#### Screw connection

For mounting onto standard rail or screw fixing Width 45 mm

Line monitoring relay, three-phase

- phase failure and phase sequence monitoring
- monitoring of the variable measuring-circuit voltage
- 1 yellow LED for indicating the relay state
  1 green LED for indicating applied control supply voltage
- 2 changeover contacts

	Version	Measuring range Ue AC 50/60 Hz	Rated control supply voltage $U_{\rm S}$	DT	Order No.	PS*	Weight per PU approx. kg
Da Da Da	Measuring-circuit voltage = control supply voltage, measuring-circuit voltage and delay time adjustable	Phase conductor voltage  3 × 180 260  3 × 320 460  3 × 380 550  3 × 460 660		* * *	3UG30 13-1BL60 3UG30 13-1BP60 3UG30 13-1BR60 3UG30 13-1BS60	1 unit 1 unit 1 unit 1 unit	0.313 0.356

### **Monitoring Relays**

### Monitoring Relays for Electrical Variables

Phases and voltage: Single-phase voltage monitoring

#### Functions

The relays monitor single-phase voltages against the set threshold. The products differ not only with respect to their measuring ranges and voltage types but also with regard to their functions:

- Supplied from an external auxiliary supply (3UG35 31/3UG35 32)
- Internal power supply and no auxiliary supply (3UG35 34/3UG35 35)
- Overshoot/undershoot, latching/unlatching, selectable (3UG35 31/3UG35 32/3UG35 34)
- Window principle with upper and lower threshold (3UG35 35)

The latching/unlatching function can be set for the 3UG35 31, 3UG35 32 and 3UG35 34 relays using a DIP switch on the bottom of the device. The 3UG35 34 relay has an internal power supply, i.e. in the following diagram, A1/A2 is replaced by the measuring-circuit voltage.

#### Advantages of the products that are supplied from an external supply

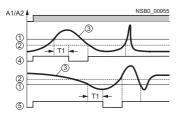
- Extremely low loading on the measuring signals
- Large measuring range is necessary

#### Advantages of the products that are supplied from an internal supply

- No separate supply voltage is necessary
- · Low wiring overheads

#### Voltage monitoring without memory (NO MEMORY)

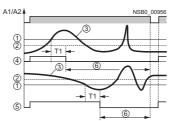
As soon as the measuring-circuit voltage reaches the set threshold, the output relay changes its output state as soon as the set time T1 has elapsed. The relay returns to its original state as soon as the measuring-circuit voltage reaches the set hysteresis value



- Threshold value Ue
- 1 Hysteresis
- Measuring-circuit voltage
- Output relay Function OVER
- Output relay Function UNDER

#### with memory (MEMORY)

If the set threshold is reached, the output relay changes its state as soon as the set time T1 has elapsed and it remains latched in this position even when the measuring-circuit voltage reaches the set hysteresis value. The relay is reset (RESET) by switching the supply voltage off and on again.



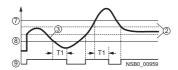
- Threshold value Ue
- Hysteresis
- (3) Measuring-circuit voltage
- Output relay Function OVER
- Output relay Function UNDER
- Storage MEMORY

## 3UG35 35 relay, internal power supply with windows-type

The 3UG35 35 relay monitors the applied voltage using the windows principle. The upper and lower thresholds are set and monitored. As soon as the monitored voltage leaves the set range, the output relay trips after the set time T1 has elapsed.

#### Configuring note:

When the upper and lower threshold are too close, the tolerances of the setting accuracy and of the two hysteresis settings can result in undefined output states.



- Hysteresis Measuring-circuit voltage 2 3 7 8
- Upper peak value Lower peak value
- Output relay

Phases and voltage: Single-phase voltage monitoring

#### Technical specifications

#### Monitoring relays with external power supply

Туре			3UG35 31	3UG35 32			
Rated control supply voltage L	J <sub>s</sub>	V	V see Selection data (for AC voltages with electrical isolation by means of transformer, 24 V DC without electrical isolation)				
Voltage tolerance			0.81.15 × <i>U</i> <sub>s</sub>				
Maximum power consumption	1	W/VA	4/5				
Rated insulation voltage <i>U</i> <sub>i</sub> Pollution degree 2 Overvoltage category III to DIN VDE 0110		AC V	300				
Frequency of the measuring-ci	rcuit voltage	Hz	40 500 and DC				
Threshold value $U_{\rm e}$		%	adjustable to 10 100 of the	selected measuring range			
Hysteresis		%	adjustable from 5 to 50 % of	the set threshold value			
Setting accuracy		%	± 10 referred to upper limit of	f measuring range			
Repeat accuracy	at constant parameters	%	± 0.1				
Delay time T1 after reaching the	threshold	S	adjustable to 0.1 3 $\pm$ 10 %				
Availability time after application	on of <i>U</i> s	ms	max. 500				
Mains buffering time		ms	10				
Measuring range inputs • IN1-M		.,		-45 450			
	<ul><li>sensitivity</li><li>input resistance</li><li>overvoltage strength</li></ul>	kΩ	0.2 2 2 4	15 150 150 200			
• IN2-M	- sensitivity - input resistance - overvoltage strength	kΩ	1 10 10 20	30 300 300 350			
• IN3-M	- sensitivity - input resistance - overvoltage strength	V kΩ	6 60 60 120	60 600 <sup>1</sup> ) 600 650			
Function mode setting    Overvoltage or undervoltage    With or without memory			slide switch in lower part of u slide switch in lower part of u	unit			

With or without memory1) Observe rated insulation voltage.

#### Monitoring relays with internal power supply

Туре		3UG35 34	3UG35 35			
Rated control supply voltage U <sub>s</sub>	V	see Selection data				
Voltage tolerance		see Selection data, min./max. values				
Maximum power consumption	W/VA	2/7				
Frequency of the measuring-circu	uit voltage Hz	50/60 and DC				
Threshold value U <sub>e</sub>		absolute scale for U <sub>e</sub>	absolute scale for $U_{\rm e\ min}$ and $U_{\rm e\ max}$			
Hysteresis	%	adjustable from 5 to 20 of the set threshold value	fixed at 5 of the set threshold			
Setting accuracy	%	± 10 referred to upper limit of measu	uring range			
Repeat accuracy	at constant parameters %	0.3				
Delay time T1 after reaching the thr	reshold	adjustable to 0.1 3 ± 10 %				
Measuring range inputs  ■ IN1-M		A1/A2:				
	Min. sensitivity A Overvoltage strength V	see Selection data, measuring range of the corresponding version see Selection data, upper limit of rated control supply voltage				
Function mode setting  Overvoltage or undervoltage		slide switch	fixed: overvoltage and undervoltage			
With or without memory		slide switch	fixed: without memory			

## **Monitoring Relays**

### Monitoring Relays for Electrical Variables

Phases and voltage: Single-phase voltage monitoring

#### Selection and ordering data

#### Monitoring relays with external power supply

#### Screw connection

Mounting onto standard rail Width 22.5 mm

Voltage monitoring relay, single-phase

- Overvoltage and/or undervoltage monitoring for DC and AC
- 1 yellow LED for indicating the relay state
- 1 green LED for indicating applied control supply voltage
- 1 changeover contact

Version	Measuring range $U_{\rm e}$ AC/DC	Rated control su	upply voltage $U_{\rm S}$	DT	Order No.	PS*	Weight per PU approx.
	V	AC 50/60 Hz V	DC V				kg
tion AC: yes DC: no	0.2 60 (3 ranges)	24 120 230	24 <sup>1</sup> )	A D	3UG35 31-1AC20 3UG35 31-1AG20 3UG35 31-1AL20 3UG35 31-1AC40	1 unit 1 unit 1 unit 1 unit	0.155 0.155 0.157
adjustable threshold and hysteresis	15 600 (3 ranges)	24 120 230	24 <sup>1</sup> )	<b>* * *</b>	3UG35 32-1AC20 3UG35 32-1AG20 3UG35 32-1AL20 3UG35 32-1AC40	1 unit 1 unit 1 unit 1 unit	0.161 0.159

<sup>1)</sup> The rated control supply voltage and the measuring circuit are <u>not</u> electrically isolated.

### Monitoring relays with internal power supply

#### Screw connection

For mounting onto standard rail Width 22.5 mm

Voltage monitoring relay, single-phase

Absolute scale

- Overvoltage and/or undervoltage mode, depending upon ver-
- 3UG35 34:
- 1 yellow LED for indicating the relay state and 1 green LED for indicating applied control supply voltage
- 3UG35 35
- 1 yellow LED for indicating the relay state and 1 yellow LED each for  $U_{\min}$  and  $U_{\max}$ ;  $U_{\min} = \text{flashing}$ ,  $U_{\max} = \text{off}$ • 1 changeover contact

	Version	Measuring range $U_{\rm e}$ AC/DC	Rated control s	, .	DT	Order No.	PS*	Weight per PU approx.
		V	AC 50/60 Hz V	DC V				kg
3UG35 34	Measuring-circuit voltage = control supply voltage no adjustable threshold and hysteresis	20 80 65 260	15 150 50 275	15 150 50 275	•	3UG35 34-1AC50 3UG35 34-1AM50	1 unit 1 unit	0.107
	Measuring-circuit voltage = control supply voltage upper and lower threshold value can be adjusted separately	20 80 65 260	15 150 50 275	15 150 50 275	<b>&gt;</b>	3UG35 35-1AC50 3UG35 35-1AM50	1 unit 1 unit	

3UG35 35

Phases and voltage: Three-phase voltage monitoring

#### Functions

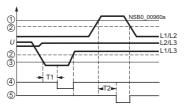
The output relay has tripped, provided that the values of the three phase conductor voltages in the case of 3UG30 41 or the three star voltages of the phases with reference to the neutral conductor in the case of 3UG30 42 lie between the lower and upper threshold. These are set separately on the front using two potentiometers.

When the value of one voltage lies outside this range, the corresponding output relay will trip after elapse of a delay time T1 or T2 that can be set separately on the front.

A fixed hysteresis of 3% prevents the output relay from continuously switching on and off when the measuring-circuit voltage is close to the threshold.

The monitoring relay detects voltage feedback from running drives up to the level of the set minimum threshold  $U_{\min}$ 

The phase sequence is not monitored. The 3UG30 42 relay also responds to failure of the neutral conductor.



- Threshold value U<sub>max</sub>
- Hysteresis
  Threshold value  $U_{\min}$
- Output relay  $U < U_{\min}$ (terminal 11, 12, 14) Output relay  $U > U_{\max}$ (terminal 21, 22, 24)

#### Technical specifications

Туре			3UG30 41	3UG30 42
Rated control supply volta	ge U <sub>s</sub>	V	400 phase conductor voltage (L1/L2 also used to supply units)	400 phase conductor voltage/ 230 star voltage (L1/L2 also used to supply units)
Voltage tolerance			0.81.2 × U <sub>S</sub>	
Maximum power consump	tion	W/VA	4/8	
Frequency of the measuring	ng-circuit voltage	Hz	50/60	
Threshold value $U_{\rm n}$			min. 0.85 0.98 $\times$ $U_{\rm n}$ (340 392 V max. 1.02 1.15 $\times$ $U_{\rm n}$ (408 460 V	
Monitoring			undervoltage and overvoltage failur L1/L2/L3	undervoltage and overvoltage failure L1/L2/L3/N
Hysteresis	fixed	%	up to 3 of the set threshold	
Setting accuracy		%	± 10	
Delay time T1/T2 after reac	hing the threshold	S	adjustable to 0.1 10; ± 50%	
Response time	on occurrence of a fault	ms	500	
Availability time after appli	ication of <i>U</i> s	S	3	
Mains buffering time		ms	10	

#### Selection and ordering data

#### Screw connection

For mounting onto standard rail and screw fixing Width 45 mm

Three-phase voltage monitoring relay with/without N conductor

- Upper and lower threshold value can be adjusted separately
- 1 changeover contact for undervoltage and 1 changeover contact for overvoltage
- 1 yellow LED each for indicating undervoltage or overvoltage
- 1 green LED for indicating applied control supply voltage

	Version	Measuring-circuit voltage $U_{\rm e}$ AC 50/60 Hz	Rated control supply voltage $U_{\rm S}$	DT	Order No.	PS*	Weight per PU approx.
		V	V				kg
SIEMURS 19 Jan 19 Jan 1	3UG30 41 Measuring-circuit voltage = control supply voltage; upper and lower threshold can be adjusted individually, hysteresis fixed	400 (phase to phase)	400	•	3UG30 41-1BP50	1 unit	0.313
3UG30 41	3UG30 42 Measuring-circuit voltage = control supply voltage with monitoring N conductor, upper and lower threshold adjustment can be adjusted individually, hysteresis fixed	. ,	400 230	•	3UG30 42-1BP50	1 unit	0.315

Single-phase current monitoring

#### Functions

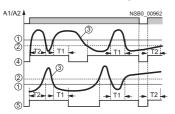
The relays monitor single-phase currents against the set threshold. The products differ with regard to their measuring ranges and voltage types.

If the load on a motor changes, the motor current also changes. This effect can be used to monitor loading on a motor by means of the current. Thus wear effects on tools, blocked loads, etc. are detected. It is also possible to check the functionality of load in this way. If current is flowing, the load is functioning. The relay can also be used as a trigger for analog signals.

The latching/non-latching function can be set for the relay using a DIP switch underneath the relay. It is also possible to set two delay times.

#### Current monitoring without memory (NO MEMORY)

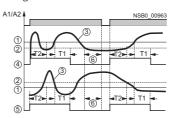
As soon as the value of the monitored AC or DC current reaches the threshold set on the front, the output relay trips after the set time T1 has elapsed. The relay picks up immediately again when the current reaches the hysteresis value again.



- Threshold value Ie
- (2)
- Hysteresis Monitored measured current
- Output relay Function OVER
- Output relay Function UNDER

#### **Current monitoring with memory (MEMORY)**

If the set threshold is reached, the output relay trips as soon as the set time T1 has elapsed and it remains stored in this position even when the measured current reaches the set hysteresis value. The relay is reset by switching the supply voltage off and on again.



- Threshold value Ie
- Hysteresis
- Monitored measured
- current Output relay
- Function OVER
- Output relay
- Function UNDER
- Storage

#### ON delay T1 and T2:

Due to the ON delay T2, current peaks (OVER function) or current falls (UNDER function), that can occur when switching on, do not cause a change in relay status, e.g. for suppression of the inrush current on motor starting. The delay time T1 prevents the relay from continuously switching on and off when the measured current is close to the set threshold.

Please see the connection diagrams and notes under General data, circuit diagrams.

Single-phase current monitoring

#### Technical specifications

Туре			3UG35 21		3UG35 22
Rated control supply voltage $U_{\rm s}$		V	see Selection data (for AC voltages with electrical isolation by means of transformer, 24 V DC without electrical isolation)		
Voltage tolerance			0.81.15 × <i>U</i> <sub>s</sub>		
Maximum power consumption		W/VA	4/5		
Frequency of the measured curr	ent	Hz	40 500 and DC		
Threshold I <sub>e</sub>		%	adjustable to 10100 d	of the selected	d effective range
Hysteresis		%	adjustable from 5 to 50	of the set thre	eshold value
Setting accuracy <sup>1</sup> )		%	± 10 referred to upper li	imit of effectiv	e range
Repeat accuracy	at constant parameters	%	± 0.1		
Deviations	at voltage fluctuations with temperature fluctuations		≤ 0.5 ± 0.05		
Delay time	T2, ON-delay T1 after reaching the threshold		1 20 ± 10% 0.1 3 ± 10%		
• IN2-M • IN3-M	- sensitivity - input resistance - overvoltage strength, continuous - overvoltage strength < 1 s  - sensitivity - input resistance - overvoltage strength, continuous - overvoltage strength < 1 s  - sensitivity - input resistance - overvoltage strength, continuous - overvoltage strength, continuous - overvoltage strength < 1 s	Ω Α Α Ω Α Α Α Α	0.002 0.02 5 0.04 1 0.01 0.1 1 0.2 5 0.05 0.5 0.2 1		0.1 1 0.1 2 17 0.5 5 0.02 10 20 1 10 <sup>2</sup> ) 0.01 13 50
Max. voltage in monitoring circu permissible potential difference Function mode setting		AC V DC V			
<ul><li>overcurrent and undercurrent</li><li>with or without memory</li></ul>			slide switch in lower par slide switch in lower par		

- with or without memory
- 1) With sinusoidal currents. Measuring principle: arithmetic mean-value gen-

2) For continuous currents of 10 A and devices mounted side by side, the ambient temperature must not exceed +40 °C.

### Selection and ordering data

#### Screw-type connection

For mounting onto standard rail or screw fixing Width 22.5 mm

- Current monitoring relay, single-phase
   Overvoltage and undervoltage monitoring of DC and AC volt-
- 1 yellow LED for indicating the relay state
  1 green LED for indicating applied control supply voltage
- 1 changeover contact

	Version	Effective range U <sub>e</sub> AC/DC	Rated control age $U_{\rm s}$ AC 50/60 Hz		DT	Order No.	PS*	Weight per PU approx.
	electrical isolation AC: yes DC: no	0.002 0.5 (3 ranges)	24 120 230		A	3UG35 21-1AC20 3UG35 21-1AG20 3UG35 21-1AL20	1 unit 1 unit 1 unit	0.157
	adjustable threshold and hysteresis	0.1 10 (3 ranges)	24 120	24 <sup>1</sup> )	<u> </u>	3UG35 21-1AC40 3UG35 21-1AC40 3UG35 22-1AC20 3UG35 22-1AG20 3UG35 22-1AL20	1 unit 1 unit 1 unit	0.118 0.158 0.156
2			230	24 <sup>1</sup> )		3UG35 22-1AC40	1 unit 1 unit	

The rated control supply voltage and the measuring circuit are <u>not</u> electrically isolated, see also Page 8/46.

Power factor monitoring (motor load monitoring)

#### Functions

The 3UG30 14 monitoring relay is used for monitoring the load of motors by measuring the phase angle between voltage and current, i.e. the power factor. The output relays respond as long as the power factor lies between the upper and lower thresholds. These are set separately on the front using two potentiometers.

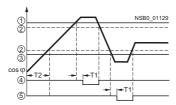
When the value of the power factor lies outside this range, the corresponding output relay will drop after a delay time T1 that can be set on the front has elapsed. A fixed hysteresis prevents the output relay from continuously switching on and off when the measured value is close to the threshold. The ON delay T2 can be used to suppress the effects of motor start-up.

#### Important!

It is important to ensure that the phases are connected in the correct sequence L1-L2-L3, otherwise the power factor will be evaluated incorrectly.

#### Note.

Power factor monitoring relays are connected in series after the motor contactor to ensure that the delay time for bridging start-up elapses after switch-on. For this reason, the output relay must not be connected in series with the supply voltage of the motor contactor, otherwise it would not be possible to switch on the load feeder.



- Threshold value U<sub>max</sub>
- D Hysteresis
- Threshold value Umin
- Output relay cos φ > cos φ max (terminals 21, 22, 24)
- Output relay cos φ < cos φ<sub>min</sub> (terminals 11, 12, 14)

#### Technical specifications

Rated control supply voltage $U_{\rm S}$	V see Selection data (L1/L2 also used to supply units)
Voltage tolerance	V 0.851.15 × <i>U</i> <sub>s</sub>
Maximum power consumption	VA 3
Frequency of the monitored line	Hz 50 60
Effective range of power factor	0.1 0.99 for lower and upper threshold
<b>Hysteresis</b> fixed	% 10 for p.f. ≤ 0.4 10 30 for p.f. < 0.4
Setting accuracy	% ± 10 referred to upper limit of effective range
Repeat accuracy at constant parameters	% ± 0.8
Deviations for temperature deviations	% ± 0.05/ K
Delay time • T2, ON-delay • T1 after reaching the threshold	s 0.5 20; ± 20% s 0.3 3; ± 20%
Input circuit Current range Peak current (< 1 s) Input resistance L1/L2/L3 Input resistance current, IN1	A 0.5 10 A 50 kΩ 2 Ω 0.02

Note: currents > 10 A only with current converter.

### Selection and ordering data

#### Screw connection

For mounting onto standard rail and screw fixing Assembly width 45 mm

Relay for power factor monitoring, single and three-phase

- monitoring of the power factor for undershoot/overshoot for motor underload and overload
- upper and lower threshold value can be adjusted separately
- 1 changeover contact each for undershoot/overshoot
- 1 yellow LED each for indicating of undershoot/overshoot
- 1 green LED for indicating the applied control supply voltage flashes with 1 Hz, during the operating time T1 flashes with 2 Hz, if p.f.<sub>min</sub> ≥ p.f.<sub>max</sub>

	Version	Measuring range U <sub>e</sub>	Rated control supply voltage $U_{\rm s}$	DT	Order No.	PS*	Weight per PU
			Phase conductor voltage AC 50/60 Hz				approx.
		p.f.	V				kg
0	Measured voltage = control supply voltage	0.1 0,99	3 × 230 3 × 400 3 × 480 3 × 575	B B B	3UG30 14-1BL60 3UG30 14-1BP60 3UG30 14-1BR60 3UG30 14-1BS60	1 unit 1 unit 1 unit 1 unit	0.308 0.355

3UG30 14

Insulation resistance for ungrounded AC voltage networks

#### Overview

- Relay for monitoring the isolation resistance between the ungrounded single or three-phase AC supply and a protective ground conductor
- Measuring principle with superimposed DC voltage
- Two selectable measuring ranges of 1 ... 110 k $\Omega$
- Stepless setting within the measuring range
- Selectable
- Auto reset function with fixed hysteresis or
- Storage of the tripping operation
- Test function with test button and terminal connections on the front
- Switching output: 1 changeover contact
- Isolation fault indication with a red LED
- Supply voltage indication with a green LED
- Electro-magnetically compatible according to EN 61000-6-4 and EN 61000-6-2

#### Area of application

The 3UG30 81 monitoring relay is suitable for isolation monitoring of AC systems with one or three phases in ungrounded networks (IT networks).

#### Supply voltage

The 3UG30 81-1AK20 has alternative voltage terminals. Only one supply voltage is permitted to be connected to it! Terminals A1 and A2 are used to connect AC 230 V and terminals A1 and B2 are used to connect AC 115 V.

The 3UG30 81-1AW30 has a wide-range input of AC/DC 24 V to 240 V on terminals A1 and A2.

#### Functions

The monitoring relay measures the isolation resistance between the ungrounded AC supply and an associated protective ground conductor.

A superposed DC measuring voltage is used to perform the measurement.

The monitoring relay is divided into two ranges for an isolation resistance range from 1 to 100 k $\Omega$ . A range switch on the front can be used to switch over between a 1 to 11 k $\Omega$  range and a 10 to 110 k $\Omega$  range. Within the selected range, the monitoring relay can be steplessly adapted to the respective isolation conditions.

If the isolation resistance undershoots the set threshold, the output relay is excited and the red LED (fault display) is lit.

If the isolation resistance exceeds 1.6 times (corresponding to 60 % hysteresis) the set threshold, the output relay will return to the rest position.

#### **Test functions**

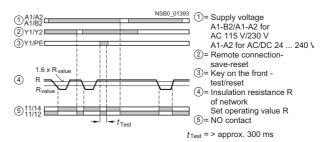
The "Test" button on the front can be used to simulate a ground fault. If the "Test" button is pressed for at least 300 ms, the output relay is energized and the fault LED lights up. An external test button can be connected to terminals Y1 and Y2. The function is activated through a normally-open contact.

#### Storage of the fault

If terminals Y1 and Y2 are jumpered, the monitoring relay is set to fault storage mode. If the set isolation resistance is undershot, the output relay is excited and remains tripped even after the isolation resistance rises above 1.6 times the set value again. Fault storage can be reset by briefly pressing the RESET button, briefly jumpering the Y1 and PE/ground terminals or by switching off the supply voltage.

#### Note:

The monitoring relay is designed for AC supply systems. Seriesconnected rectifiers must be galvanically isolated from the measuring relay that is to be monitored.



Insulation resistance for ungrounded AC voltage networks

### Technical specifications

			3UG30 81
Control circuit			
Operating range of the control supp	ly voltage		- 15 % + 10 %
Rated power	AC/DC 24 240 V	VA/W	8/2
	AC 110/130 V	VA	3
	AC 220 240 V	VA	3
Frequency of the rated control supp	, ,	Hz	50 60
Measurement circuit L/PE/grou	nd		
Response value			1 110
Minimum internal resistance for AC			100
Minimum internal resistance for DC			100
DC measurement voltage			DC30
Insulation voltage		V	AC 415
Reset/test function terminals			Y1-Y2
Maximum cable length			10
ON-delay		S	
Output relay			1 changeover contact, open-circuit principle
General data			
Rated insulation voltage <i>U</i> <sub>i</sub>	between supply, measurement, and output circuit	V	400 acc. to IEC 60947-1
Overvoltage category	acc. to IEC 60664		III
Pollution degree	acc. to IEC 60664		3
Rated impulse withstand voltage $U_{\rm imp}$	acc. to VDE 0435, Part 303	kV	4
Degree of protection	acc. to EN 60529		IP50 enclosure, IP20 terminals
Shock resistance	acc. to IEC 60068-2-27	g/ms	10
Vibration resistance	acc. to IEC 60068-2-6	Hz/mm	10–55/0.35
Permissible ambient temperature • during operation • during storage			- 25 65 - 40 85
Permissible mounting position			any
Conductor cross-section	solid	mm <sup>2</sup>	2 × 0.75 2.5
	finely stranded with end sleeve	mm <sup>2</sup>	2 × 0.75 2.5

### Selection and ordering data

_	Effective range U <sub>e</sub>	Rated control supply voltage $U_{\rm s}$	DT	Order No.	PS*	Weight per PU approx.
	kΩ	V				kg
Isolation monitors for u	ngrounded AC networks					
STATE OF THE PARTY	10 110 10 110	AC 115/ 230 AC/DC 24 240	A	3UG30 81-1AK20 3UG30 81-1AW30	1 unit 1 unit	
Accessories						
	sealable, transparent cover		Α	3UG32 08-1A	1 unit	0.010

Insulation resistance for ungrounded DC voltage networks

#### Overview

- Relay for monitoring the isolation resistance between ungrounded purely DC networks and a protective-ground conductor
- Measuring principle for differential current measurement
- ullet Response threshold can be set continuously from 10 to 110 k $\Omega$
- Selectable
- Auto reset function with hysteresis or
- Storage of the tripping operation
- Front selector switch for open-circuit and closed-circuit principle for the output relay
- Test function with test buttons on the front for L+ and Land over terminal connections
- Switching output: 1 changeover contact
- Isolation fault indicator for L+ and L- through two red LEDs
- Supply voltage indication with a green LED
- Electro-magnetically compatible according to EN 61000-6-4 and EN 61000-6-2

#### Area of application

The 3UG30 82 monitoring relay has been designed for isolation monitoring in ungrounded, purely DC networks with or without filtering.

It is mainly used to monitor ungrounded DC voltage networks as well as to monitor battery-powered systems.

#### Supply voltage

Due to the electrical isolation of the supply voltage and the measurement circuit, the relay can be used for DC networks in which the auxiliary voltage is either supplied externally or where the network to be monitored also serves as the power supply.

#### Note:

If the monitoring relay is supplied with an AC 230 V voltage, for example, the terminals A1 and L+ as well as A2 and L- must not be connected with each other!

#### Functions

The monitoring relay measures the insulation voltage between the positive and negative supply voltage in an ungrounded DC voltage network and a corresponding protective conductor.

The measurement is based on the DC residual current measurement principle.

The response value can be adjusted steplessly in the range from 10...110 k $\Omega$  and thus can be adapted to the corresponding conditions. If the insulation resistance falls below the set response value, the output relay triggers (depending on the setting of the open/closed-circuit principle selector switch) and a fault LED lights up

A ground fault is evaluated separately for L+ and L- and indicated by means of a corresponding LED.

#### Note:

Due to the measurement principle, a symmetrical ground fault on terminals L+ and L- cannot be evaluated.

#### Test function

A ground fault can be simulated using the Test L+ and Test L-buttons on the front. If the test button is pressed for at least 1 s, the status of the output relay changes and the corresponding fault LED lights up.

An external test button can be connected to terminals Y1-Y3 for L+ and terminals Y4-Y3 for L-. The function is triggered by means of a NO contact.

#### Storage of the fault

If terminals Y1 and Y2 are linked, the monitoring relay is set to fault storage mode.

If the insulation resistance falls below the set value, the output relay triggers (depending on the setting of the open/closed circuit selector switch), and stays in this state even if the insulation resistance rises again above the hysteresis value (typical: 2 times the set value). This fault storage can be deleted by pressing and releasing the L+ RESET button, opening the Y2-Y3 connection or by switching off the supply voltage.

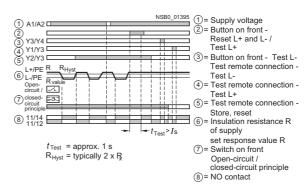
#### Open/closed-circuit principle selector switch

The function principle of the output relay can be adjusted by means of a selector switch on the front panel.

If the relay is to respond in the event of a fault (contact symbol open), the open-circuit principle must be selected. If the relay however is to trigger in the event of a fault (contact symbol closed), the closed-circuit principle must be selected.

#### Note:

The position of the selector switch has no effect upon the fault LEDs. The LEDs always light up if the insulation resistance on L+ or L- falls below the set value.



Insulation resistance for ungrounded DC voltage networks

#### Technical specifications

			3UG30 82
Control circuit			
Operating range of the control sup	ply voltage		– 15 % + 10 %
Rated power	AC/DC 24 240 V V	VA/W	8/2
Frequency of the rated control sup	ply voltage	Hz	50 60
Measurement circuit			
response value		kΩ	10 110
• minimum internal resistance for DC		kΩ	57
measurement DC voltage		V	24 240
• max. DC insulation voltage (L+/PE/	ground, L-/PE/ground)	DC V	300
reset/test function terminals			Y1/Y3, Y4/Y3
maximum cable length		m	10
ON-delay		S	1
Output relay			1 changeover contact, open-circuit or closed-circuit principle
General data			
Rated insulation voltage U <sub>i</sub>	between supply, measurement, and output circuit	V	400
Overvoltage category	acc. to IEC 60664		III
Pollution degree	acc. to IEC 60664		3
Rated impulse withstand voltage $U_{\rm imp}$	acc. to VDE 0435, Part 303	V	4000
Degree of protection	acc. to EN 60529		IP50 enclosure, IP20 terminals
Shock resistance	acc. to IEC 60068-2-27	g/ms	10
Vibration resistance	acc. to IEC 60068-2-6	Hz/ mm	10-55/0.35
Permissible ambient temperature • during operation • during storage			- 25 + 65 - 40 + 85
Permissible mounting position			any
Conductor cross-section	solid	mm <sup>2</sup>	2 × 0.75 2.5
	finely stranded with end sleeve	mm <sup>2</sup>	2 × 0.75 2.5

#### Selection and ordering data

	Effective range U <sub>e</sub>	Rated control supply voltage $U_{\rm s}$	DT	Order No.	PS*	Weight per PU
						approx.
	kΩ	V				kg
Isolation monitors for un	grounded DC networks					
Be .	10 110	AC/DC 24 240 V	A	3UG30 82-1AW30	1 unit	0.241
Accessories						
	sealable, transparent cover		Α	3UG32 08-1A	1 unit	0.010

General data

#### Overview

Electronic monitoring relays are offered in the well-proven design with different functions. These relays are used to detect wear effects and potential faults at an early stage and to respond to them before more serious secondary damage can occur. With their minimal space requirements, high measuring accuracy and optimized functions for high reliability, they are easy to use.

#### Area of application

Relays for level control are used for single-point and two-point level control. With a resistance measurement in the fluid, the limits determined by the probe are monitored and the output relay is switched. A range of probes that have been optimized for tank level monitoring are available as accessories.

The relay for speed falls below monitoring is particularly suited to checking belt slip or tears.

In addition, any continuous pulse signal can be monitored, e.g. for checking smooth running of a belt, monitoring cycle times or as a watchdog for a control.

#### Technical data

Туре			3UG30/3UG35
Load capacity of the output relay	rated operating current I <sub>e</sub> AC-15/230 V DC-13/24 V DC-13/48 V DC-13/60 V DC-13/110 V DC-13/230 V	A A A A	max. 8 3 1 0.45 0.35 0.2 0.1
Minimum contact load		mA	5/17 V for a fault of 1 ppm
Output relay, DIAZED fuse <sup>1</sup> )	Operational class gl/Gg	А	4
Electrical endurance	Operating cycles		$1 \times 10^5$
Mechanical endurance	Operating cycles		$2 \times 10^{6}$
Ambient temperature	during operation during storage		- 20 + 50 - 30 + 70
Conductor connection	solid finely stranded, with end sleeve		2 × (0.5 2.5) 2 × (0.5 1.5)
Degree of protection	Terminals Enclosure		IP20 IP40
Can be used in networks	3UG30 13/3UG35 11 other 3UG3	AC V AC V	
Vibration resistance	acc. to IEC 60068-2-6	Hz/mm	10 55/0.35

#### Note:

Fuse protection of the measurement circuit is not required to protect the device. Conductor protection depends on the conductor cross-section used.

1) Short-circuits without contact welding to EN 60947-5-1.

#### Fill level

#### Functions

The principle of operation is based on measuring the electrical resistance of the liquid between two immersion sensors and a reference terminal. If the measured value is lower than the sensitivity set at the front, the output relay changes its switching state. In order to exclude electrolytic phenomena in the liquid, the sensors are supplied with alternating current.

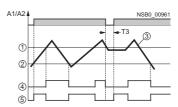
Two-level control: the output relay changes its switching state as soon as the liquid level reaches the maximum sensor, while the minimum sensor is submerged. The relay returns to its original switching state as soon as the minimum sensor no longer has contact with the liquid.

For safe resetting, the supply voltage must be interrupted for at least 0.5 s (T3).

The delay times T1 and T2 of the output relay have not been included in the diagram in order to enhance clarity.

#### Note:

It is also possible to connect other resistance sensors to the Min and Max terminals in the range 5 ... 100 k $\Omega$  e.g. photoresistors, temperature sensors, encoders based on resistance etc. The monitoring relay can therefore also be used for other applications apart from monitoring the levels of conductive liquids.



- Maximum level ¹)
   Minimum level ¹)
- ② Minimum level <sup>1</sup>
   ③ Monitored level
- Output relay
- Function OVER
- Output relay
   Function UNDER
- 1) Determined by the arrangement of the probes in the monitored liquid.

#### Technical specifications

Rated control supply voltage U <sub>s</sub>		V	see Selection data (electrical isolation by means of a transformer)
Voltage tolerance			0.85 1.1 × <i>U</i> <sub>s</sub>
Maximum power consumption		W/VA	3/6
Function	Inlet or outlet monitoring		UNDER/OVER slide switch at the front
Sensitivity	adjustable	kΩ	5 100
Setting accuracy	at maximum sensitivity	%	±30
Repeat accuracy	at constant parameters	%	±1
Sensor length	max.	m	100
Electrode voltage	max.	V	24 (50/60 Hz)
Electrode current	max.	mA	1 (50/60 Hz)
Conductor capacity	of the sensor cable <sup>1</sup> )	nF	10
Delay time T1 at Max/M terminal T2 at MIN/M terminal			typically 500 (ON-delay with OVER, OFF-delay with UNDER) typically 300 (OFF-delay with OVER, ON-delay with UNDER)
Mains buffering time		ms	300

The sensor cable need not necessarily be shielded, but it is not recommended to lay this cable parallel to the power supply lines. It is also possible to use a shielded cable, whereby the shield has to be connected to the M terminal

#### Selection and ordering data

#### Screw connection

Standard rail mounting Width 22.5 mm Level monitoring relay for conductive liquids

- inlet or outlet monitoring adjustable
- sensitivity adjustment by potentiometer
- 1 yellow LED for indicating the relay state
- 1 green LED for indicating applied control supply voltage
- 1 changeover contact

Design	Sensitivity	Rated control supply voltage <i>U</i> <sub>s</sub> AC 50/60 Hz	DT	Order No.	PS*	Weight per PU approx.
	$k\Omega$	V				kg
Inlet or outlet monitoring (UNDER/OVER function) adjustable	5 100	24 120 230	* * *	3UG35 01-1AC20 3UG35 01-1AG20 3UG35 01-1AL20	1 unit 1 unit 1 unit	0.142

Fill level

#### Accessories

#### Sensors for level monitoring

Version	Assignment Cable	Electrode	Application	DT	Order No.	PS*	Weight per PU approx.
							kg
Three-pole wire electrode, 500 mm long, with Teflon insulation (PTFE), screw-in gland width A/F 22, 3/8 inch thread, PVC connecting cable, 3 × 0.5 mm², 2 m long, max. operating temperature 90 °C, max. operating pressure 10 bar	brown white green	center electrode not assign- able	The electrodes can be cut or bent to the required length before or after installation. The Teflon insulation must be removed over a length of approx. 5 mm. Application: for 2-point liquid level control in an insulating tank. One electrode each for the min. and max. value and a common reference electrode.	•	3UG32 07-3A	1 unit	0.254
Two-pole wire electrode, 500 mm long, with Teflon insulation (PTFE), screw-in gland width A/F 22 mm, 3/8 inch thread, PVC connecting cable, $3 \times 0.5 \text{ mm}^2$ , $2 \text{ m long}$ , max. operating temperature 90 °C, max. operating pressure 10 bar	brown white	not assign- able	For installation, see 3UG32 07-3A Application: for alarm indication in the event of over-flow or low level and for 2-step liquid-level control, when the conductive tank is used as the reference electrode.	•	3UG32 07-2A	1 unit	0.230
Two-pole bow electrode, 500 mm long, with Teflon insulation (PTFE), screw-in gland width A/F 22 mm, 3/8 inch thread, PVC connecting cable, 3 × 0.5 mm², 2 m long, max. operating temperature 90 °C, max. operating pressure 10 bar	brown white green	gland not assign- able	Thanks to the small space requirements due to lateral fitting, ideal for use in small containers and pipes, as a leak monitor and level monitor or for warning of water entering an enclosure.		3UG32 07-2B	1 unit	0.128
Single-pole bow electrode for lateral fitting, screw-in gland width A/F 22, 3/8 inch thread, PVC connecting lead, 3 × 0.5 mm², 2 m long, max. operating temperature 90 °C, max. operating pressure 10 bar	brown white	gland electrode	As a max. value electrode for lateral fitting or for alarm indication in conductive tanks or pipes.		3UG32 07-1B	1 unit	0.122
Single-pole bow electrode for lateral fitting, 500 mm long, with Teflon insulation (PTFE), screw-in gland width A/F 22, 3/8 inch thread, PVC connecting cable, 3 × 0.5 mm², 2 m long, max. operating temperature 90 °C, max. operating pressure 10 bar	brown white	gland electrode	For high flow velocities or for alarm indication in conductive tanks or pipes.	A	3UG32 07-1C	1 unit	0.144

#### **Speed**

#### Functions

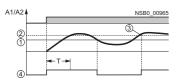
The underspeed monitoring relay operates according to the principle of retriggerable OFF-delay. During the time (value) set on the front panel, another pulse must

arrive at input IN1 or IN2 to ensure that the output relay remains picked up. The monitoring relay evaluates the rising edge of the signal, i.e. a continuous signal is also recognized as a missing pulse. If the retrigger pulse does not arrive, indicating a reduction in speed, the output relay drops. In order to be able to start a drive, the output relay remains picked up during the ON-delay time T, even if the speed is still below the set value (motor starting override time).

The monitoring relay can be used for all functions where a continuous pulse signal needs to be monitored (belt travel monitoring, completeness monitoring, passing monitoring, clock-time

#### Speed monitoring without memory (NO MEMORY)

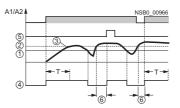
When the speed of the drive drops below the set value, the output relay drops. It picks up again when the speed is greater than the set value plus the fixed hysteresis.



- Set value
- Hysteresis Actual value
- Output relay

#### Speed monitoring with memory (MEMORY)

When the output relay drops, this state remains stored even when the speed reaches a permissible value again. The stored state can be ended by a control signal at the reset terminal or by interrupting the supply voltage for at least 200 ms.



- Set value Hysteresis Actual value
- Output relay Reset
- Storage (MEMORY)

**Speed** 

#### Technical specifications

Type       3UG30 51         Rated control supply voltage $U_s$ V       see Selection data (for AC voltages with electransformer, 24 V DC without electrical isolation value).         Voltage tolerance       0.851.5 × $U_s$ Maximum power consumption       W/VA       4/5         Set value       % adjustable to 10100 of the selected time set the set value.         Setting accuracy       % typically 5 of the set value.         Setting accuracy       % to referred to upper limit of time setting range.         Repeat accuracy       at constant parameters       % ± 0.5         Deviations       with temperature fluctuations       %/°C 0.1         ON-delay T       s adjustable to 0.3 30 ± 10%         Signal input IN1¹)       (input resistance 16 kΩ)       V max. voltage 30, 3-wire sensor, pnp operation         Signal input IN2¹)       (input resistance 1 kΩ)       floating contact, 2-wire NAMUR sensor         Voltage level for reliable operation       level 1       V 4.5 30         Voltage level for reliable operation       level 1       V 4.5 30         Voltage level for reliable operation       level 0       V 0 1         Sensor supply       +24 V/0 V       mA       max. 50 at DC 24 V (20 35 V)         Measuring range, selectable (rotary switch on front) time setting range <th></th>	
Maximum power consumption       W/VA       4/5         Set value       % adjustable to 10 100 of the selected time set thysteresis       % typically 5 of the set value         Setting accuracy       % 10 referred to upper limit of time setting range.         Repeat accuracy       at constant parameters $* \pm 0.5$ Deviations       with temperature fluctuations $%^{\circ}$ C 0.1         ON-delay T       s adjustable to 0.3 $30 \pm 10\%$ Signal input IN1¹)       (input resistance 16 kΩ)       V max. voltage 30, 3-wire sensor, pnp operation floating contact, 2-wire NAMUR sensor         Voltage level for reliable operation       level 1       V 4.5 30       V 0 1         Sensor supply $+24 \text{ V/0 V}$ mA       max. 50 at DC 24 V (20 35 V)         Measuring range, selectable (rotary switch on front) time setting range       • 0.1 1 s       - frequency revolutions       Hz 10 1 min <sup>-1</sup> 60 60         • 1 10 s       - frequency revolutions       Hz 1 0.1 min <sup>-1</sup> 60 6         • 0.1 1 min       - frequency       Hz 0.17 0.017	
Set value       % adjustable to 10100 of the selected time set         Hysteresis       % typically 5 of the set value         Setting accuracy       % 10 referred to upper limit of time setting range         Repeat accuracy       at constant parameters       % ± 0.5         Deviations       with temperature fluctuations       %/°C 0.1         ON-delay T       s adjustable to 0.3 30 ± 10%         Signal input IN1¹)       (input resistance 16 kΩ)       V max. voltage 30, 3-wire sensor, pnp operation         Signal input IN2¹)       (input resistance 1 kΩ)       floating contact, 2-wire NAMUR sensor         Voltage level for reliable operation       level 1       V 4.5 30         Voltage level for reliable operation       level 1       V 4.5 30         Weasuring range, selectable (rotary switch on front) time setting range       * 0.1 1 s       * 1 DC 8.2 V         Measuring range, selectable (rotary switch on front) time setting range       * 0.1 1 s       * 1 D 1 min         • 1 10 s       - frequency revolutions       Hz       1 0.1 min         • 0.1 1 min       - frequency revolutions       Hz       1 0.01 min         • 0.1 1 min       - frequency       Hz       0.17 0.017	
Hysteresis% typically 5 of the set valueSetting accuracy% to referred to upper limit of time setting rangeRepeat accuracyat constant parameters $\pm 0.5$ Deviationswith temperature fluctuations $\%$ /°C0.1ON-delay Ts adjustable to 0.3 $30 \pm 10\%$ Signal input IN11)(input resistance $16 \text{ k}\Omega$ )V max. voltage 30, 3-wire sensor, pnp operationSignal input IN21)(input resistance $1 \text{ k}\Omega$ )floating contact, 2-wire NAMUR sensorVoltage level for reliable operationlevel 1V 4.5 30level 0V 0 1Sensor supply $+24 \text{ V/O V}$ mA $+24 \text{ V/O V}$ mAmax. 50 at DC 24 V (20 35 V)Measuring range, selectable (rotary switch on front) time setting range0.1 1 sIn a contact of the set value• 0.1 1 s- frequencyHz10 1• 0.1 1 s- frequencyHz1 0.1• 0.1 1 min- frequencyHz0.17 0.017	
Setting accuracy% 10 referred to upper limit of time setting rangeRepeat accuracyat constant parameters% ± 0.5Deviationswith temperature fluctuations%/°C 0.1ON-delay Ts adjustable to 0.3 30 ± 10%Signal input IN1¹)(input resistance 16 kΩ)V max. voltage 30, 3-wire sensor, pnp operationSignal input IN2¹)(input resistance 1 kΩ)floating contact, 2-wire NAMUR sensorVoltage level for reliable operationlevel 1 level 0V 4.5 30 V 0 1Sensor supply+24 V/0 V +8 V2mAmax. 50 at DC 24 V (20 35 V) mA 1 DC 8.2 VMeasuring range, selectable (rotary switch on front) time setting range- frequency - revolutionsHz min⁻¹10 1 600 60• 1 10 s- frequency - revolutionsHz min⁻¹1 0.1 60 6• 0.1 1 min- frequency - revolutionsHz min⁻¹0.17 0.017	tting range
Repeat accuracy       at constant parameters $\%$ ± 0.5         Deviations       with temperature fluctuations $\%$ °C 0.1         ON-delay T       s adjustable to 0.3 30 ± 10%         Signal input IN1¹)       (input resistance 16 kΩ)       V max. voltage 30, 3-wire sensor, pnp operation         Signal input IN2¹)       (input resistance 1 kΩ)       floating contact, 2-wire NAMUR sensor         Voltage level for reliable operation level 1 level 0       V 4.5 30 volume         Vol 1       Sensor supply       +24 V/0 V mA to C 24 V (20 35 V) mA to C 24 V (20 35 V)         Measuring range, selectable (rotary switch on front) time setting range       • 0.1 1 s       - frequency min-1 600 60         • 1 10 s       - frequency revolutions       Hz to 0.1 min-1 600 6         • 0.1 1 min       - frequency revolutions       Hz to .0.1 0.017	
Deviations       with temperature fluctuations       %/°C       0.1         ON-delay T       s adjustable to 0.3 30 ± 10%         Signal input IN1¹)       (input resistance 16 kΩ)       V max. voltage 30, 3-wire sensor, pnp operation         Signal input IN2¹)       (input resistance 1 kΩ)       floating contact, 2-wire NAMUR sensor         Voltage level for reliable operation level 1 level 0       V 4.5 30 volume 30	)
ON-delay T       s       adjustable to $0.3 \dots 30 \pm 10\%$ Signal input IN1¹)       (input resistance 16 kΩ)       V       max. voltage 30, 3-wire sensor, pnp operation         Signal input IN2¹)       (input resistance 1 kΩ)       floating contact, 2-wire NAMUR sensor         Voltage level for reliable operation       level 1       V       4.5 30         Level 0       V       0 1         Sensor supply       +24 V/0 V       mA       max. 50 at DC 24 V (20 35 V)         Measuring range, selectable (rotary switch on front) time setting range       •0.1 1 s       - frequency - revolutions       Hz       10 1         • 0.1 1 s       - frequency - revolutions       Hz       1 0.1       60 6         • 0.1 1 min       - frequency - revolutions       Hz       0.17 0.017	
Signal input IN1¹)       (input resistance 16 kΩ)       V max. voltage 30, 3-wire sensor, pnp operation         Signal input IN2¹)       (input resistance 1 kΩ)       floating contact, 2-wire NAMUR sensor         Voltage level for reliable operation       level 1 level 0       V 4.5 30 volume         Sensor supply       +24 V/0 V mA volume       mA max. 50 at DC 24 V (20 35 V) to 2 35 V)         Measuring range, selectable (rotary switch on front) time setting range       V 0.1 1 s column       Hz to 1 column       10 1 column         • 0.1 10 s revolutions       - frequency min⁻¹ column       Hz to 1 column       1 0.1 column         • 0.1 1 min       - frequency min⁻¹ column       Hz to 1 column       1 0.1 column         • 0.1 1 min       - frequency min⁻¹ column       Hz to 1 column       1 0.1 column	
Signal input IN2¹)       (input resistance 1 kΩ)       floating contact, 2-wire NAMUR sensor         Voltage level for reliable operation level 1 (level 0)       V 4.5 30 V 0 1         Sensor supply       +24 V/0 V +8 V2       mA max. 50 at DC 24 V (20 35 V) 1 DC 8.2 V         Measuring range, selectable (rotary switch on front) time setting range       Image: No.1 1 section of the control of	
Voltage level for reliable operation         level 1 level 0         V 4.5 30 level 0           Sensor supply         +24 V/0 V +8 V2         mA max. 50 at DC 24 V (20 35 V) 1 DC 8.2 V           Measuring range, selectable (rotary switch on front) time setting range         • 0.1 1 s         - frequency revolutions         Hz nim <sup>-1</sup> 600 60           • 1 10 s         - frequency revolutions         Hz nim <sup>-1</sup> 600 60           • 0.1 1 min         - frequency revolutions         Hz nim <sup>-1</sup> 60 6           • 0.1 1 min         - frequency requency         Hz nim <sup>-1</sup> 60 6	1
level 0   V   0 1	
#8 V2 mA 1 DC 8.2 V  Measuring range, selectable (rotary switch on front) time setting range  ● 0.1 1 s	
• 0.1 1 s         - frequency - revolutions         Hz min <sup>-1</sup> 10 1 (600 60)           • 1 10 s         - frequency - revolutions         Hz min <sup>-1</sup> 1 0.1 (60 60)           • 0.1 1 min         - frequency - revolutions         Hz min <sup>-1</sup> 1 0.1 (60 60)	
- revolutions min <sup>-1</sup> 600 60  • 1 10 s - frequency Hz 1 0.1 - revolutions min <sup>-1</sup> 60 6  • 0.1 1 min - frequency Hz 0.17 0.017	
- revolutions min <sup>-1</sup> 60 6 • 0.1 1 min - frequency Hz 0.17 0.017	
• 1 10 min - frequency Hz 0.017 0.0017 - revolutions min <sup>-1</sup> 1 0.1	
- minimum pulse duration of signal ms 5 - minimum interval between 2 pulses ms 5	
Function mode setting With or without memory rotary switch on front panel	
Availability time after application of $U_{\rm s}$ ms 200	
Mains buffering time ms 10	

<sup>1)</sup> The sensors are not included in the scope of supply.

#### Selection and ordering data

#### Screw-type connection

For snap-on mounting onto 35 mm standard mounting rail and screw fixing Assembly width 45 mm

- Underspeed monitoring relay

   4 measuring ranges adjustable on front panel

   1 green LED for indicating applied control supply voltage

   1 yellow LED for indicating the relay state, flashes during operation time. T ating time T
- 1 changeover contact

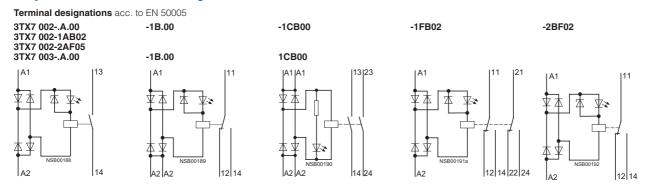
Version	Measuring range	Rated control supply voltage U <sub>s</sub> AC 50/60 Hz DC			DT Order No.		Weight per PU approx.
	revolutions/min-1	V					kg
 Measuring range with or without memory, start-up override 0.3 30 s, electrical isolation AC: yes DC: no	0.1 600 (4 ranges)	24 120 230	24 <sup>1</sup> )	<b>* * * *</b>	3UG30 51-1AC20 3UG30 51-1AG20 3UG30 51-1AL20 3UG30 51-1AC40	1 unit 1 unit 1 unit 1 unit	

<sup>1)</sup> The rated control supply voltage and the measuring circuit are <u>not</u> electrically isolated.

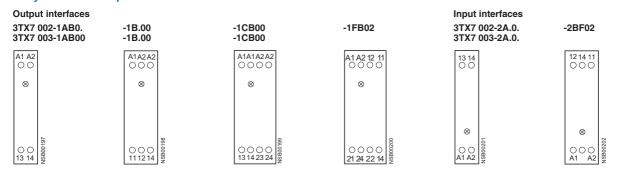
#### **General data**

#### Circuit diagrams

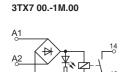
#### Relay connectors - connection diagrams



#### Relay connectors - position of the terminals



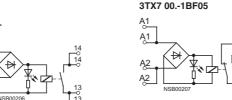
#### Relay connectors - connection diagrams

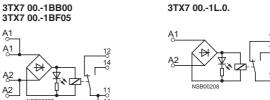


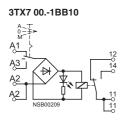
Output interfaces

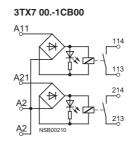


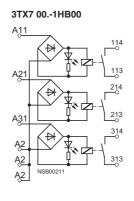
3TX7 00.-1AB10

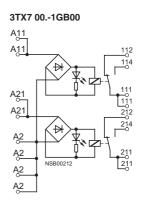




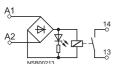












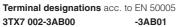
A = automatic0 = neutral position M = manual

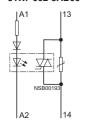
### **General data**

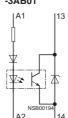
#### Relay connectors - position of the terminals

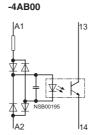
Output interf 3TX7 004 -1M.00	aces	-1AB10	-1B.0.	-1BB10	-1CB00	-1HB00	-1GB00	Input interfaces 3TX7 004-2M
0 0 -421 +41 13 0 0	O O O O O O O O O O O O O O O O O O O	O O O O O O O O O O O O O O O O O O O	O O O O O O O O O O O O O O O O O O O	O O O O O O O O O O O O O O O O O O O	O O O O O O O O O O O O O O O O O O O	O O O O O O O O O O O O O O O O O O O	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	O O 133 14
3TX7 005 -1M.00	-1L.0.	-1AB10	-1BB00	-1BB10	-1CB00	-1HB00	-1GB00	3TX7 005-2M
NSB00226		A2 A2 A1 A3	A2 A2 A1 A1	A2 A2 A11 A21	A2 A2 A11 A21	A2 A2 A2 A2 A1 A11 A21 A21	A2 A2 A2 A2 A11A11A21A21	13 14

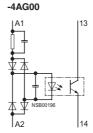
#### Semiconductor interfaces – connection diagrams











#### Semiconductor interfaces – position of the interfaces

Output interfaces 3TX7 002-3AB0.

Input interfaces 3TX7 002-4A.0.



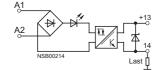


#### **General data**

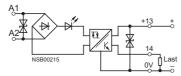
#### Semiconductor interfaces - connection diagrams

### **Output interfaces**

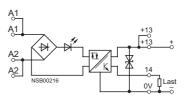
3TX7 00.-3AB04 3TX7 00.-3PB41



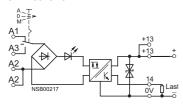
3TX7 00.-3PB54 3TX7 00.-3PG74 3TX7 00.-3PB74



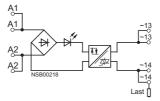
3TX7 00.-3AC04



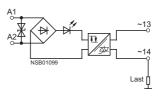
#### 3TX7 00.-3AC14



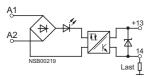
3TX07 00.-3AC03



3TX7 00.-3RB43



### Input interfaces 3TX7 00.-4AB04 3TX7 00.-4P.24



#### Semiconductor interfaces – position of the interfaces

Output interface 3TX7 004 -3AB04, -3PB41	-3PB54, -3PB74, -3PG74	-3AC04	-3AC14	-3AC03	-3RB43	Input interfaces 3TX7 004-4AB04 3TX7 004-4P.24
O O A2 A1 SEZONBSN	© 0 0 22 A 1	O O O O O O O O O O O O O O O O O O O	O O O O O O O O O O O O O O O O O O O	O O O O O O O O O O O O O O O O O O O	O O A A 1 13 O O O O O O O O O O O O O O O O O	O 0 +13 14 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
3TX7 005 -3AB04, -3PB41	-3PB54, -3PB74, -3PG74	-3AC04	-3AC14	-3AC03	-3RB43	3TX7 005-4AB04 3TX7 005-4P.24
□□ # # □□ # # □□ WSB00241	NSB00242	A2 A2 A1	14 0V † † +13+13 88	AZ AZ AZ AT AT STORY AT	A2 A1 14 10 108 8 N	

A = automatic

0 = neutral position

M = manual

## **Coupling Relays and Converters**

## Coupling Relays with Narrow Type of Construction

#### **Relay connectors**

#### Overview

#### AC and DC operation

DIN VDE 0110 Part 1, DIN VDE 0435, DIN VDE 0660 and EN 50005

In the coupling elements in double-decker format, the connections are arranged on two levels; the units are extremely compact. Connection method: screw-type connection or springloaded terminal. For test purposes, versions are available with manual 0 automatic switches.

The input and output coupling elements differ with regard to the positioning of the terminals and the LEDs. For equipment identification purposes, each coupling element has a blank legend

In accordance with the technical specifications of electronic systems, the coupling elements have a lower power consumption.

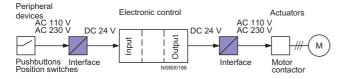
#### Design

#### Note on mounting

Snap-on mounting is possible on horizontal and vertical rails. In the case of vertical rails and closely mounted units, the maximum permissible ambient temperature  $T_u = 40$  °C. Any service position is possible.

If the coupling elements are operated continuously 24 hours per day (100% ON time) at the maximum permissible rated control supply voltage and the maximum permissible ambient temperature, it is recommended that no similar equipment or other units that generate heat are placed directly adjoining the coupling elements because this can reduce the service life of the couplers.

A clearance of > 10 mm to the right and left of the coupling element reduces the risk of a premature failure under these conditions of application.



#### Functions

#### Surge suppression

The coupling links have been tested with 1 x 10<sup>5</sup> operating cycles at AC-15 operation with the values specified in the Technical specifications.

If inductive loads are connected, the service life of the relay connectors can be increased.

#### Note:

If capacitive loads without series resistors are switched, which limit temporary peak currents, microscopic welding of the relay contacts may result.



Connecting a lead to the spring-loaded terminals

#### **Relay connectors**

#### Technical specifications

Туре			3TX7 002-/3TX7 003-
General data			
Rated insulation voltage Ui (pollution	n degree 3)	V	300
Safe isolation 1) between the coil and the contacts ac	c. to DIN VDE 0106 Part 101	V	up to AC 300 V
Degree of protection	Connections Enclosures		IP20 IP30
<b>Short-circuit protection</b> acc. to IEC 60947-5-1 (weld-free protection at $I_k \ge 1$ kA) Fuse-links, operational class gL/gG			4
Permissible ambient temperature	during operation during storage		-25 +60 -40 +80
Conductor cross-sections  Screw-type connections  In finely stranded with or without end sleeve  terminal screw  Spring-loaded terminals (for 3TX7 003):  Solid or finely stranded  In finely stranded with end sleeve		mm²	1 × (0.25 4) 1 × (0.5 2.5) M 3 1 × (0.08 2.5) 1 × (0.25 1.5)

1) For 3TX7 00.-1FB02, no safe isolation acc. to DIN VDE 0106 Part 101.

Туре	3TX7 002-/3TX7 003-		1AB02	1AB00		1CB00	2AB00	2AE00		2AF00	2AF05
Control side					1FB02				2BF02		
Operating range			0.8 1	.25 × U	,			0.8 1	$.1 \times U_{\rm s}$		
• Power consumption at $U_s$		W	0.75	0.75	0.75	1.2	0.75	0.75	1.2	1.2	1.2
Release voltage		% of U <sub>s</sub>	≥ 10								≥ 25
Max. permissible conductor	- AC		300	300	300	300	300	15	7	7	350
length (min. conductor cross-section: 0.75 mm <sup>2</sup> )	- DC	m	2000								
Permissible residual current     of the electronic circuit (for 0 signal)		mA	2	2	2	4	2	0.4	0.35	0.35	4
• Switching times at <i>U</i> <sub>s</sub>	- ON-delay - OFF-delay		< 8 < 10								
Function display			yellow I	LED							
Load side											
<ul> <li>Rated currents<sup>2</sup>)</li> <li>Conventional thermal current I<sub>th</sub></li> <li>Rated operating currents I<sub>e</sub> acc. to ut (3TX7 002-1CB00: AC-15, I<sub>e</sub> = 2 A)</li> </ul>	ilization categories (DIN VDE 0660)	А	6								
- AC-15	- at 24 V - at 110 V - at 230 V	A A A									
- DC-13	- at 24 V - at 110 V - at 230 V	A A	1.0 0.2 0.1								
Operating current     with resistive load to DIN VDE 0435     AC-12      DC-12	(relay standard) and DIN VDE 0660 - at 24 V - at 110 V - at 230 V - at 24 V - at 110 V	А	6 6								
	- at 230 V	Α	0.2								
Operating voltage	- AC/DC		24 25								
Min. contact load for 3TX7 0002	2		AC/DC								
Mechanical endurance		Oper. cycles	20 × 10	)6							
• Electrical endurance at I <sub>e</sub>		Oper. cycles	$1 \times 10^{5}$	5							
Operating frequency		Oper. cycles 1/h	5000								
Contact material for 3TX7 0002			Ag/Ni C	).15 hard	gold-pl	ated					
Power limit hard gold plating for 3     Voltage     Current	TX7 0002	V mA	30 20								

Note: If inductive loads are connected in parallel, the service life of the relay connectors can be increased.

- 1) No safe isolation for 3TX7 00.-1FB02
- 2) Capacitive loads can result in micro-welding on the contacts

**Relay connectors** 

Туре			3TX7 004/3TX7 00	)5			
General data							
Rated insulation voltage U <sub>i</sub> (pollution			300				
Safe isolation between the coil and to DIN VDE 0106 Part 101			up to 300				
Degree of protection	Connections Enclosures		IP20 IP30				
<b>Short-circuit protection</b> acc. to IEC (weld-free protection at $I_{\rm k} \ge 1$ kA) fuse-links, operational class gL/gG	60947-5-1	А	4				
Permissible ambient temperature	during operation during storage		-25 +60 -40 +80				
Conductor cross-sections  Screw connections (for 3TX7 004): - solid - finely stranded with end sleeve - finely stranded without end sleeve - terminal screws  Spring-loaded terminals (for 3TX7 0 - solid or finely stranded		mm <sup>2</sup>	1 × (0.25 4) 1 × (0.5 2.5) 1 × (0.5 2.5) M 3 1 × (0.08 2.5)				
<ul> <li>finely stranded with end sleeve</li> <li>Control side</li> </ul>		mm	1 × (0.25 1.5)				
Operating range	at DC 17 40 V		_				
opening angl	at $U_S = AC/DC 24 V$ at $U_S = AC/DC 110$ and 230 V		$0.7 \dots 1.25 \times U_{\rm S}$ $0.8 \dots 1.1 \times U_{\rm S}$				
Power consumption at U <sub>s</sub>			approx. 0.5 W/cha	annel; 3TX7 00(	05: 1 W at DC/6 VA	A at AC	
Permissible residual current of th	e electronics (for 0 signal)  - Width 6.2 mm  - U <sub>S</sub> = 24 V  - U <sub>S</sub> > 24 V  - From 12.5 mm width	mA mA mA	0.5				
	Exceptions: 3TX7001LH0/ 3TX7001BF0	5 mA	1.5 $5 (U_S = AC 230 \text{ V})$ 0.5 $(U_S = AC 230 \text{ V})$				
• Switching times at U <sub>s</sub>	<ul><li>ON-delay</li><li>OFF-delay</li></ul>	ms ms	< 8 < 15				
Function display			yellow LED				
Туре	3TX7 004/3TX7 005		-1.F00 -2ME02 -2MF02	-1.B -2MB02	1.H0.	-1BF05	
Max. permissible conductor length							
(min. conductor cross-section: 0.75 n	• AC • DC	m m	40 2000	400 2000	on request on request	350 2000	
Туре			3TX7 001A/1B-	/1C/-1H/1G	3TX7 00L/.M		
Load side							
Rated operating currents $I_e^1$ ) • Conventional thermal current $I_{th}$ • Rated operating current $I_e$		А	6		6		
according to utilization categories ( - AC-15 - DC-13	- at 24 V - at 110 V - at 230 V - at 24 V	A A A	3		2 2 2 1 0 2		
	- at 110 V - at 230 V		0.2 0.1		0.2 0.1		
Operating current with resistive loa and DIN VDE 0660	ad to DIN VDE 0435 (relay stand	ard)					
- AC-12	- at 24 V - at 110 V - at 230 V	Α	6		6 6		
- DC-12	- at 230 V - at 24 V - at 110 V - at 230 V	A A	A 6 6 6 A 0.3 0.3 A 0.2				
Power limit/hard gold plating	- Voltage - Current		30		30 20		
Operating voltage	AC/DC		17 250		17 250		
• Endurance	- mechanical O	perating cycles perating cycles	20 × 10 <sup>6</sup>		20 x 10 <sup>6</sup> 0.5 x 10 <sup>6</sup>		
Operating frequency		perating cycles 1/h			5000		
		1,111					

Note: If inductive loads are connected in parallel, the service life of the relay connectors can be increased.

<sup>1)</sup> Capacitive loads can result in micro-welding on the contacts

### **Relay connectors**

#### Selection and ordering data

#### AC and DC operation • for snap-on mounting onto 35 mm standard mounting rail

	Rated control supply voltage $U_{\rm S}$	Contacts Version	لہا	Width	DT	Screw-type connection	PS*	Weight DT per PU approx.	Spring-loaded terminal	PS*	Weight per PU approx.
	AC 50/60 Hz	S	W	mm		Order No.		kg	Order No.		kg
3TX7 002 and	3TX7 003 rela	y connect	tors								
	Output interfact AC/DC 24 V AC/DC 24 V	tes 1 1 (hard gold- plated)		11.5	<b>&gt;</b>	3TX7 002-1AB00 3TX7 002-1AB02	1 unit 1 unit	0.032 <b>&gt;</b> 0.032	3TX7 003-1AB00 -	1 unit	0.030
3TX7 002	AC/DC 24 V AC/DC 230 V AC/DC 24 V AC/DC 24 V	- 2 <sup>1</sup> ) -	1 1 - 2 (hard gold- plated) <sup>1</sup> )	17.5 22.5	<b>* * *</b>	3TX7 002-1BB00 3TX7 002-1BF00 3TX7 002-1CB00 3TX7 002-1FB02	1 unit 1 unit 1 unit 1 unit	0.043 \\ 0.044 A \\ 0.055 \\ 0.055	3TX7 003-1BB00 3TX7 003-1BF00 3TX7 003-1CB00 -	1 unit 1 unit 1 unit	0.038 0.039 0.050
	Input interface AC/DC 24 V AC/DC 110 V	<b>s</b> 1 1		11.5	<b>&gt;</b>	3TX7 002-2AB00 3TX7 002-2AE00	1 unit 1 unit	0.032 A 0.032	3TX7 003-2AB00 -	1 unit	0.030
3TX7 002	AC/DC 230 V <sup>1</sup> ) AC/DC 230 V <sup>1</sup> ) AC/DC 230 V	1 1 -	- 1 (hard gold- plated) <sup>2</sup> )	11.5 17.5	<b>*</b> * *	3TX7 002-2AF00 3TX7 002-2AF05 3TX7 002-2BF02	1 unit 1 unit 1 unit	0.033 A 0.038 0.043	3TX7 003-2AF00 - -	1 unit	0.031

#### Note:

For coil voltages which are not listed, see DC power supplies SITOP power e.g. 6EP1 331-2BA10 and 6EP1 731-2BA00 in "Transformers and power supplies".

- 1) The same potential must be applied to 2 NO/2 CO relays.
- 2) Observe max. permissible conductor length, see Technical specifications.

### **Relay connectors**

	Rated control supply voltage $U_{\rm S}$	Contact: Version	s LJ	Chan- nel	Manual- 0-auto- matic switch for test- ing pur- poses	Width	DT	Screw-type connection	PS*	Weight per PU approx.		Spring-loaded terminal	PS*	Weight per PU approx.
	AC 50/60 Hz	S	W			mm		Order No.		kg		Order No.		kg
Relay conne	ectors 3TX7 0		3TX7 0	05										
	Output interfa	ces												
	AC/DC 24 V	_	1	1	without	6.2		3TX7 004-1LB00	1 unit	0.033		3TX7 005-1LB00	1 unit	0.029
e e	AC/DC 230 V	-	1	1	without	6.2		3TX7 004-1LF00	1 unit	0.035		3TX7 005-1LF00	1 unit	0.030
J. Committee of the com	AC/DC 230 V		1	1	without	12.5 <sup>1</sup> )		3TX7 004-1BF05	1 unit	0.057		3TX7 005-1BF05	1 unit	0.053
0	DC 17/40 V	_	1	1	without	6.2		3TX7 004-1LH00	1 unit	0.033		3TX7 005-1LH00	1 unit	0.029
	AC/DC 24 V	_	1 (hard gold- plated)	1	without	6.2	•	3TX7 004-1LB02	1 unit	0.033	<u> </u>	3TX7 005-1LB02	1 unit	0.028
	AC/DC 24 V	1	_	1	without	6.2	<b>•</b>	3TX7 004-1MB00	1 unit	0.038	<b>&gt;</b>	3TX7 005-1MB00	1 unit	0.034
IS VA	AC/DC 230 V	1	_	1	without	6.2	<b>•</b>	3TX7 004-1MF00	1 unit	0.037	<b>•</b>	3TX7 005-1MF00	1 unit	0.034
3TX7 004- 1LB0.	AC/DC 24 V	-	1	1	with	12.5	•	3TX7 004-1BB10	1 unit	0.052	С	3TX7 005-1BB10	1 unit	0.048
	Input interface													
	AC/DC 24 V	1 (hard gold- plated)	_	1	without	6.2	•	3TX7 004-2MB02	1 unit	0.037	С	3TX7 005-2MB02	1 unit	0.034
	AC/DC 110 V	1 (hard gold- plated)	-	1	without	6.2	•	3TX7 004-2ME02	1 unit	0.037	С	3TX7 005-2ME02	1 unit	0.031
3TX7 005- 2MB02	AC/DC 230 V	1 (hard gold- plated)	_	1	without	6.2	•	3TX7 004-2MF02	1 unit	0.038	С	3TX7 005-2MF02	1 unit	0.034

#### Note:

For replacement products, see interfaces with 3RS18 industrial enclosure or other 3TX70 products.

For coil voltages which are not listed, see DC power supplies SITOP power e.g. 6EP1 331-2BA10 and 6EP1 731-2BA00 in "Transformers and power supplies".

1) For long conductors.

### Relay connectors

Accessories						
	For interface	Version	DT	Order No.	PS*	Weight per PU approx.
	Type					kg
Connecting comb						
Frithing	3TX7 004	24 terminals, blue, width 6.2 mm	•	3TX7 004-8AA00	1 unit	0.017
Connecting lead						
	3TX7 002, 3TX7 003, 3TX7 004, 3TX7 005	24 terminals with supply cable, blue	Α	3TX7 004-8BA00	1 unit	0.050

### Plug-in relay connectors

#### Benefits

#### Overview

The wire is fed in and screwed down from the front. This results in faster wiring time and wiring errors are prevented.

Coupling elements are used to connect signals to and from a PLC. The plug-in relays enable the relay to be replaced at the end of its service life without the need for any changes in the wiring.

For easy bridging of the signals, each terminal can be jumpered using an external connecting comb.

#### Technical specifications

Туре			3TX7 011		
General data					
Rated insulation voltage $U_{\rm i}$ (	Rated insulation voltage <i>U</i> <sub>i</sub> (pollution degree 3)				
<b>Safe isolation</b> between the co	oil and the contacts acc. to DIN VDE 0106	V	up to AC 300 V		
Degree of protection	Connections Enclosures		IP20 IP40		
Short-circuit protection acc. (weld-free protection at $I_k \ge 1$ Fuse-links, operational class g	<a)< td=""><td>А</td><td>4</td><td></td><td></td></a)<>	А	4		
Permissible ambient tempera	ature during operation during storage		-25 +55 -40 +80		
Conductor cross-sections  Screw connections  solid  finely stranded with or with terminal screw	out end sleeve	mm <sup>2</sup> mm <sup>2</sup>	1 × (0.5 2.5) 1 × (0.5 1.5) M 3		
Type			2TV7 01 -1 M	2TV7.01 _1 B	3TV7.01 -1 E/E

Туре			3TX7 011.M	3TX7 011.B	3TX7 011.E/F		
Control side							
Operating range			0.9 1.1 × <i>U</i> <sub>s</sub>	$0.7 \dots 1.25 \times U_{s}$	0.8 1.1 × <i>U</i> <sub>s</sub>		
<ul> <li>Power consumption at U<sub>s</sub></li> </ul>		W	0.5				
Release voltage		% of U <sub>s</sub>	10				
Max. permissible conductor length (min. conductor cross-section: 0.75 mm)	- AC - DC	m m					
Permissible residual current of the electronic circuit (for 0 signal)		mA	2	2	0.4		
Operating times at U <sub>s</sub>	- ON-delay - OFF-delay	ms ms		< 7 < 7	< 8 < 13		
Function display			yellow LED				
Protection circuit     DC  - AC	flywheel diode + reverse voltage protec- tion Varistor						

Туре			3TX7 011
Load side			
Rated currents <sup>1</sup> ) • Conventional thermal current <i>I</i> <sub>th</sub> • Rated operating currents <i>I</i> <sub>e</sub>		А	5
- AC-15	<ul><li>at 24 V</li><li>at 110 V</li><li>at 230 V</li></ul>	A A A	
- DC-13	<ul><li>at 24 V</li><li>at 110 V</li><li>at 230 V</li></ul>		1 0.2 0.1
Operating voltage	AC/DC	V	24 250
Min. contact load     standard contact     hard gold-plated contacts			AC/DC 17 V, 5 mA at 1 ppm fault <sup>2</sup> ) AC/DC 5 V, 1 mA for 1 ppm fault <sup>2</sup> )
Mechanical endurance		Operat- ing cycles	20
Electrical endurance for I <sub>e</sub> acc. to AC-15		Operat- ing cycles	100000
Operating frequency		Operat- ing cycles 1/h	5000

Note: If inductive loads are connected in parallel, the service life of the relay connectors can be increased.

- 1) Capacitive loads can result in micro-weldings on the contacts  $% \left( 1\right) =\left( 1\right) \left( 1\right) \left($
- 2) 1 ppm = one fault per one million operating cycles.

### Plug-in relay connectors

Plug-in interface, complete with relay   S   W   Order No.	Selection and ord	ering data						
Plug-in interface, complete with relay   DC 24 V		Rated control supply	Contacts		DT	Screw connection	PS*	Weight per PU approx.
Plug-in interface, complete with relay   1			S	W		Order No.		ka
DC 24 V	Plug-in interface,	complete with relay	_					
AC/DC 230 V - 1 1 A 3TX7 014-1BE00 1 unit 0.04:  3TX7014-1BM00  Plug-in base interface, complete with relay and hard gold-plating¹)  DC 24 V - 1 hard gold-plated A 3TX7 014-1BM02 1 unit 0.03:  AC/DC 24V - 1 hard gold-plated A 3TX7 014-1BB02 1 unit 0.03:  AC/DC 215 V - 1 hard gold-plated A 3TX7 014-1BE02 1 unit 0.03:  AC/DC 230 V - 1 hard gold-plated A 3TX7 014-1BF02 1 unit 0 request  AC/DC 230 V - 1 hard gold-plated A 3TX7 014-1BF02 1 unit 0 request  Coil voltage Used for DT Order No. PS* Weight per PU approximate by the per PU appr		DC 24 V		1	Α	3TX7 014-1BM00	1 unit	0.035
DT   Order No.   PS*   Weight   Post   Ps*   P		AC/DC 115 V	- -	1	А	3TX7 014-1BE00	1 unit	0.045
Plug-in base interface, complete with relay and hard gold-plating¹)  DC 24 V - 1 hard gold-plated A 3TX7 014-1BM02 1 unit on request AC/DC 24 V - 1 hard gold-plated A 3TX7 014-1BB02 1 unit on request AC/DC 115 V - 1 hard gold-plated A 3TX7 014-1BE02 1 unit on request AC/DC 230 V - 1 hard gold-plated A 3TX7 014-1BF02 1 unit on request AC/DC 230 V - 1 hard gold-plated A 3TX7 014-1BF02 1 unit on request AC/DC 230 V - 1 hard gold-plated A 3TX7 014-1BF02 1 unit on request AC/DC 230 V - 1 hard gold-plated A 3TX7 014-1BF02 1 unit on request AC/DC 24 V Complete unit DC 24 V A 3TX7 014-7BQ00 1 unit on request AC/DC 24 V Complete unit AC/DC 24 V A 3TX7 014-7BQ02 1 unit AC/DC 24 V A 3TX7 014-7BQ02 1 unit AC/DC 24 V Complete unit AC/DC 115 V and 230 V A 3TX7 014-7BQ00 1 unit O.03 1 unit O.03 DC 24 V Complete unit AC/DC 115 V and 230 V A 3TX7 014-7BP00 1 unit O.03 request AC/DC 24 V Complete unit AC/DC 115 V and 230 V, hard gold-plated A 3TX7 014-7BP00 1 unit O.03 request AC/DC 24 V Complete unit AC/DC 115 V and 230 V, hard gold-plated A 3TX7 014-7BP00 1 unit O.03 request AC/DC 24 V Complete unit AC/DC 115 V and 230 V, hard gold-plated A 3TX7 014-7BP00 1 unit O.03 request AC/DC 24 V Complete unit AC/DC 115 V and 230 V, hard gold-plated A 3TX7 014-7BP00 1 unit O.03 request AC/DC 115 V and 230 V, hard gold-plated A 3TX7 014-7BP00 1 unit O.03 request AC/DC 115 V and 230 V, hard gold-plated A 3TX7 014-7BP00 1 unit O.03 request AC/DC 115 V and 230 V, hard gold-plated A 3TX7 014-7BP00 1 unit O.03 request AC/DC 115 V and 230 V, hard gold-plated A 3TX7 014-7BP00 1 unit O.03 request AC/DC 115 V and 230 V, hard gold-plated A 3TX7 014-7BP00 1 unit O.03 request AC/DC 115 V and 230 V, hard gold-plated A 3TX7 014-7BP00 1 unit O.03 request AC/DC 115 V and 230 V, hard gold-plated A 3TX7 014-7BP00 1 unit O.03 request AC/DC 115 V and 230 V, hard gold-plated A 3TX7 014-7BP00 1 unit O.03 request AC/DC 115 V and 230 V, hard gold-plated A 3TX7 014-7BP00 1 unit O.03 request AC/DC 115 V and 230 V, hard gold-plated A 3TX7 014-7BP00 1 unit O.03 requ		A0/BC 250 V		·	^	31X7 014-1BI 00	T unit	0.040
DC 24 V	3TX7014-1BM00							
AC/DC 24 V	Plug-in base inter	ace, complete with rel	ay and hard	l gold-plating <sup>1</sup> )				
AC/DC 24 V - 1 hard gold-plated A 3TX7 014-1BB02 1 unit 0.03 AC/DC 115 V - 1 hard gold-plated A 3TX7 014-1BE02 1 unit on reques  AC/DC 230 V - 1 hard gold-plated A 3TX7 014-1BF02 1 unit on reques  Coil voltage Used for DT Order No. PS* Weight per PU approx kg  Individual relay modules²), 1 changeover contact  DC 24 V Complete unit DC 24 V hard gold-plated A 3TX7 014-7BQ00 1 unit reques  DC 24 V Complete unit AC/DC 24 V A 3TX7 014-7BQ02 1 unit reques  DC 24 V Complete unit AC/DC 24 V A 3TX7 014-7BQ02 1 unit reques  DC 24 V Complete unit AC/DC 24 V A 3TX7 014-7BQ02 1 unit reques  DC 24 V Complete unit AC/DC 24 V A 3TX7 014-7BM00 1 unit reques  DC 24 V Complete unit AC/DC 115 V and 230 V A 3TX7 014-7BP00 1 unit reques  DC 24 V Complete unit AC/DC 115 V and 230 V, hard gold-plated A 3TX7 014-7BP00 1 unit reques  DC 24 V Complete unit AC/DC 115 V and 230 V, hard gold-plated A 3TX7 014-7BP00 1 unit reques  DC 24 V Complete unit AC/DC 115 V and 230 V, hard gold-plated A 3TX7 014-7BP00 1 unit reques		DC 24 V	-	1 hard gold-plated	Α	3TX7 014-1BM02	1 unit	
AC/DC 230 V — 1 hard gold-plated A 3TX7 014-1BF02 1 unit request reque		AC/DC 24 V	-	1 hard gold-plated	Α	3TX7 014-1BB02	1 unit	
Coil voltage Used for DT Order No. PS* Weight per PU approx kg  Individual relay modules²), 1 changeover contact  DC 24 V Complete unit DC 24 V A 3TX7 014-7BQ00 1 unit request of request		AC/DC 115 V		1 hard gold-plated	Α	3TX7 014-1BE02	1 unit	on request
Individual relay modules <sup>2</sup> ), 1 changeover contact  DC 24 V Complete unit DC 24 V, hard gold-plated  DC 24 V Complete unit, DC 24 V, hard gold-plated  A 3TX7 014-7BQ02  1 unit or request		AC/DC 230 V	-	1 hard gold-plated	Α	3TX7 014-1BF02	1 unit	on request
Individual relay modules <sup>2</sup> ), 1 changeover contact  DC 24 V Complete unit DC 24 V, hard gold-plated  DC 24 V Complete unit, DC 24 V, hard gold-plated  A 3TX7 014-7BQ00 1 unit on request of request o		Coil voltage Used for			DT	Order No.	PS*	Weight per PU
Individual relay modules <sup>2</sup> ), 1 changeover contact  DC 24 V Complete unit DC 24 V, hard gold-plated  DC 24 V Complete unit AC/DC 24 V, hard gold-plated  A 3TX7 014-7BQ00 1 unit conrequest of request								
DC 24 V Complete unit, DC 24 V, hard gold-plated A 3TX7 014-7BQ02 1 unit or request DC 24 V Complete unit AC/DC 24 V A 3TX7 014-7BM00 1 unit 0.03: DC 24 V Complete unit, DC 24 V, hard gold-plated A 3TX7 014-7BM02 1 unit 0.03: DC 24 V Complete unit AC/DC 115 V and 230 V A 3TX7 014-7BP00 1 unit 0 request DC 24 V Complete unit AC/DC 115 V and 230 V, hard gold-plated A 3TX7 014-7BP02 1 unit 0 request processing and processing	Individual relay me	odules <sup>2</sup> ), 1 changeove	r contact					
DC 24 V Complete unit, DC 24 V, hard gold-plated A 3TX7 014-7BQ02 1 unit request   DC 24 V Complete unit AC/DC 24 V		DC 24 V Complet	e unit DC 24 \	l	Α	3TX7 014-7BQ00	1 unit	
DC 24 V Complete unit, DC 24 V, hard gold-plated A 3TX7 014-7BM02 1 unit 0.03:  DC 24 V Complete unit AC/DC 115 V and 230 V A 3TX7 014-7BP00 1 unit on request 1 unit 0.03:  DC 24 V Complete unit AC/DC 115 V and 230 V, hard gold-plated A 3TX7 014-7BP02 1 unit 0.03:  The property of the		DC 24 V Complet	e unit, DC 24	V, hard gold-plated	А	3TX7 014-7BQ02	1 unit	
DC 24 V Complete unit AC/DC 115 V and 230 V A 3TX7 014-7BP00 1 unit request DC 24 V Complete unit AC/DC 115 V and 230 V, hard gold-plated A 3TX7 014-7BP02 1 unit request requ								
DC 24 V Complete unit AC/DC 115 V and 230 V, hard gold-plated A 3TX7 014-7BP02 1 unit reques								
		DC 24 V Complet	e unit AC/DC	115 V and 230 V, hard gold-plated	А	3TX7 014-7BP02	1 unit	request on request
	Connecting comb	16-pole, blue						
for jumpering the same potentials, 16-pole, 6 A current-carrying capacity A 3TX7 014-7AA00 1 unit of	· ·		e potentials, 1	6-pole, 6 A current-carrying capacity	А	3TX7 014-7AA00	1 unit	on request

#### Note.

Start of delivery of the socket interfaces with screw-type connection, expected at the beginning of 2004, units with spring-loaded terminals at the end of 2004.

The variants with hard gold-plated contacts with high contact reliability (also for low currents) are especially suitable for electronic inputs of programmable logic controllers.

<sup>2)</sup> The order number is **not** printed on the relays.

**Semiconductor couplers** 

#### Area of application

#### AC and DC operation

DIN VDE 0110 Part 1, DIN VDE 0435, DIN VDE 0660 and EN 50 005 optocoupler: DIN VDE 0884, DIN VDE 0411 Part 500, IEC 61131-2 (programmable logic controllers).

In the coupling elements in double-decker format, the connections are arranged on two levels; the units are extremely compact. Connection method: screw-type connection or springloaded terminal. For test purposes, versions are available with manual 0 automatic switches.

The input and output coupling elements differ with regard to the positioning of the terminals and the LEDs. For equipment identification purposes, each coupling element has a blank legend plate.

In accordance with the technical specifications of electronic systems, the coupling elements have a lower power consumption.

#### Design

#### Note on mounting

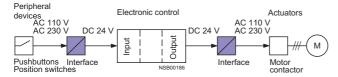
Snap-on mounting is possible on horizontal and vertical rails. In the case of vertical rails and closely mounted units, the maximum permissible ambient temperature  $T_{\rm u}$  = 40 °C. Any service position is possible.

If the coupling elements are operated continuously 24 hours per day (100% ON time) at the maximum permissible rated control supply voltage and the maximum permissible ambient temperature, it is recommended that no similar equipment or other units that generate heat are placed directly adjoining the coupling elements because this can reduce the service life of the couplers.

A clearance of > 10 mm to the right and left of the coupling element reduces the risk of a premature failure under these conditions of application.

Optocouplers switch using semiconductors. These are not subject to wear; welding is not possible.

The 6.2 mm wide optocouplers have an opening in the right-hand side of the casing. They can, like relay connectors, be mounted side-by-side without gaps.



#### Functions

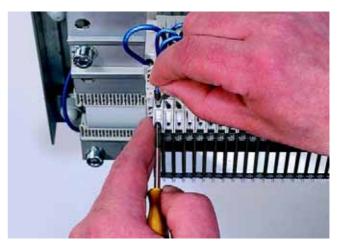
#### Surge suppression

In the case of optocouplers, the contact element is a semiconductor. These are not subject to wear; so welding is not possible.

With semiconductors, the switching current is not dependent on the inductance of the load, i.e. the switching current for a DC-13 load is the same as that for an inductive DC-12 load. This means that coupling elements with a semiconductor output are particularly suitable for inductive loads such as solenoid valves. It is not relevant to specify the number of operating cycles because this does not affect the service life of the semiconductor provided it is not overheated.



To provide shock-hazard protection in the case of modules of 6.2 mm width (e.g. 3TX7 004-3AB04) with an opening in the casing, the single module or the last module in a row must be fitted with a cover plate.



Connecting a lead to the spring-loaded terminals

### **Semiconductor couplers**

### Technical specifications

Туре			3TX7 002/3TX7 003
General data			
Derating diagram for 3TX7 002-3AB01	Rated insulation voltage <i>U</i> <sub>i</sub> (pollution degree 3)	V	300
Load current depending on ambient temperature $T_{\rm u}$	Optoelectronic coupling element for safe isolation acc. to	V	300
<i>I</i> (A) <b>4</b>	DIN VDE 0660 Part 101		
Continuous current per channel 1,5	Conductor cross-sections solid finely stranded with or without end sleeve terminal screws	mm² mm²	1 × (0.25 4) 1 × (0.5 2.5) M 3
2 modules with 5 mm clearance each and 1W power loss each	Permissible ambient temperature during operation during storage		-25 +60 -40 +80
0,5-			
20 40 60 T <sub>u</sub> (°C	<del>;</del> )		

Туре	3TX7 002-		3AB00	3AB01	4AB00	4AG00
Control side						
Operating range		V	DC 17 30	DC 11 30	AC/DC 17 30	AC 88 264
Control side current input	<ul> <li>at DC 17 V</li> <li>at DC 24 V</li> <li>at DC 30 V</li> <li>at AC/DC 17 V</li> <li>at AC/DC 24 V</li> <li>at AC/DC 30 V</li> </ul>	mA	< 18 < 20 < 22 - -	< 5 < 7 < 8.5 -	- - - < 10 < 14 < 18	- - - -
	• at AC 88 V • at AC 230 V • at AC 264 V	mA mA mA	- - -	- - -	- - -	< 9 < 24 < 28
Release voltage		V	> 5	> 8	> 5	> 40
Operating times  ON-delay	at DC 17 V at DC 24 V at DC 30 V at AC/DC 17 V at AC/DC 24 V at AC/DC 30 V at AC 230 V at AC 230 V at AC 264 V	ms ms ms ms ms ms ms	< 10	< 0.1 < 0.1 < 0.1 	- - < 1 < 1 - -	- - - - - < 18 < 20 < 22
OFF-delay	at DC 17 V at DC 24 V at DC 30 V at AC/DC 17 V at AC/DC 24 V at AC/DC 30 V at AC 88 V at AC 230 V at AC 264 V	ms ms ms ms ms ms ms ms	< 10	< 0.1 < 0.1 < 0.1 	< 18 < 25 < 30 < 18 < 25 < 30	- - - - < 10 < 20 < 25
Function display			yellow LED	yellow LED	yellow LED	yellow LED
Max. permissible conductor length (min. conductor cross-section: 0.75 mm <sup>2</sup> )	AC DC	m m	2000	2000	1000 2000	140
Load side						
Rated operating current I <sub>e</sub>		А	1.8	1.5 (see derating diagram)	0.1	0.1
Short-time loading capacity		A ms	20 20	4 0.2	1 20	1 20
Contacts			1 NO, Triac	1 NO, transistor	1 NO, transistor	1 NO, transisto
• Switching voltage <sup>1</sup> ) (working range)	effective AC 50/60 Hz DC	V	48 264	≤ 60	≤ 30	≤ 60
Minimum load current		mA	60	_	_	_
Voltage drop (conducting)		V	≤ 1.5	≤ 1.1	≤ 1.7	≤ 0.3
• Leakage current of the electronics (	for 0 signal)	mA	< 5	< 0.1	< 0.1	< 0.001
Operating frequency at $I_e$ Observe minimum operating voltage		Hz	1	1	5	5

<sup>1)</sup> Observe minimum operating voltage for 3TX7 002-3AB00.

### **Semiconductor couplers**

Туре	3TX7 004/3TX7 005
General data	
Rated insulation voltage U <sub>i</sub> (pollution degree 3)	V 300
Safe isolation acc. to DIN VDE 0106 Part 101	V 300
Permissible ambient temperature	
<ul><li>during operation</li><li>during storage</li></ul>	°C – 25 + 60 °C – 40 + 80
<ul> <li>finely stranded without end sleeve</li> <li>terminal screws</li> <li>Spring-loaded terminals (for 3TX7 005):</li> </ul>	mm <sup>2</sup> 1 × (0.25 4) mm <sup>2</sup> 1 × (0.5 2.5) mm <sup>2</sup> 1 × (0.5 2.5) M 3 mm <sup>2</sup> 1 × (0.08 2.5) mm <sup>2</sup> 1 × (0.08 2.5) mm <sup>2</sup> 1 × (0.25 1.5)

Туре	3TX7 004-/ 3TX7 005-		3AB04/ 4AB04	3AC.4	3AC03	3PB54	4PG24
Control side							
Operating range		V	11 30 DC	11 30 DC	11 30 DC	11 30 DC	110 230 AC/DC
Power consumpti	ion - at DC 24 V - at AC 230 V	W	≤ 0.5 -	≤ 0.5 -	≤ 0.25 -	≤ 0.2 -	- ≤ 1.5
Release voltage		V	6	5	6	9	20
Permissible resid     (for 0 signal)	ual current of the electronic circuit	mΑ	2.3	2.6	1.5	1.5	0.4
Operating times	- ON-delay - OFF-delay	ms ms	2.5 8	0.3	10 10	0.3 0.3	1
• Function display			yellow LED	yellow LED	yellow LED	yellow LED	yellow LED
• Max. permissible (min. conductor cr	conductor length oss-section: 0.75 mm <sup>2</sup> )	m	1700	2000	2000	2000	40
Load side							
Operating voltage		V	≤ 48 DC	≤ 30 DC	24 250 V AC	≤ DC 30 V	≤ DC 30 V
Operating current		Α	0.5	5	2	1.5	0.1
Short-time loadin	g capacity	A ms	1.5	Short-circuit resistant <sup>1</sup> )	100	Short-circuit resistant <sup>2</sup> )	0.2
Contacts			1 NO contact, transistor	1 NO contact, transistor	1 NO contact, triac	1 NO contact, transistor	1 NO contact, transistor
Minimum load cu	rrent	mΑ	-	500 <sup>3</sup> )	50	-	-
Voltage drop (cor	nducting)	V	≤ 1	≤ 0.5	≤ 1.6	≤ 0.5	≤ 1.5
• Leakage current f	for 0 signal	mΑ	< 0.1	< 0.1	< 6	< 0.1	< 0.1
Operating frequent	ncy for resistive load	Hz	50	50	1	500	500

In the event of a short-circuit or overload, the semiconductor output switches off. In order to operate the unit again, it must be temporarily disconnected from the power supply.

<sup>2)</sup> In the event of a short-circuit or overload, the current is limited by the semi-conductor output.

If the current falls below the minimum load current, the built-in semiconductor detects an open-circuit in the load circuit. The control must be temporarily switched off for resetting.

### **Semiconductor couplers**

_	0=V= 004 /					
Туре	3TX7 004-/ 3TX7 005-		3P.74	3PB41	3RB43	4PB24
Control side						
Operating range		V	110 230 AC/DC	11 30 DC	18 30 DC	11 30 DC
Power consumption						
	<ul><li>at DC 24 V</li><li>at AC 230 V</li></ul>	W	- ≤ 1.5	≤ 0.5 -	≤ 0.3 -	≤ 0.2 -
Release voltage		V	25	5	12	6
Permissible residual curren	t of the electronic circuit (for 0 signal)	mΑ	1	1.5	4	1.2
Operating times	- ON-delay - OFF-delay	ms ms	1.5 75	4	0.2 10	0.2
<ul> <li>Function display</li> </ul>			yellow LED	yellow LED	yellow LED	yellow LED
Max. permissible conductor (min. conductor cross-section)		m	40	2000	2000	2000
Load side						
Operating voltage		V	≤ DC 30	≤ DC 200	AC 24 250	≤ DC 30
Operating current		Α	3	0.75	0.5	0.1
Short-time loading capacity	1	A ms	Short-circuit resistant <sup>1</sup> )	3	0.8	0.2
Contacts			1 NO contact, transistor	1 NO contact, transistor	1 NO contact, triac	1 NO contact, transistor
Minimum load current		mΑ	-	_	10	-
Voltage drop (conducting)		V	≤ 0.5	≤2	≤ 1.5	≤ 1.5
Leakage current of the elect	tronics (for 0 signal)	mA	≤ 0.1	≤ 0.1	≤ 1	≤ 0.1
Operating frequency for res	istive load	Hz	10	50	50	500

<sup>1)</sup> In the event of a short-circuit or overload, the current is limited by the semi-conductor output.

### **Semiconductor couplers**

#### Selection and ordering data

#### AC and DC operation • for snap-on mounting onto 35 mm standard mounting rail

	Rated control supply voltage $U_{\rm s}$	Contacts		Width	DT	Screw connection	PS*	Weight DT per PU approx.	Spring-loaded terminal	PS*	Weight per PU approx.
		Version									
	AC 50/60 Hz			mm		Order No.		kg	Order No.		kg
3TX7 002 semi	conductor inter	faces									
	Output interface DC 24 V	s 1 triac 1 triac	_ _	12.5 11.5	<b>&gt;</b>	3TX7 002-3AB00 3TX7 002-3AB01	1 unit 1 unit		Ξ		
3TX7 002	Input interfaces AC/DC 24 V AC 110 240 V	1 transistor 1 transistor	-	12.5 12.5	<b>&gt;</b>	3TX7 002-4AB00 3TX7 002-4AG00	1 unit 1 unit	0.031 0.035	1		

		Control	Operating voltage	Oper- ating	Manual-0- auto-	Width	DT	Screw connection	PS*	Weight per PU	DT	Spring-loaded terminal	PS*	Weight per PU
				current	matic switch for testing purposes					approx.				approx.
		AC 50/60 Hz		Α		mm		Order No.		kg		Order No.		kg
3TX7 004	and	3TX7 005 sem	iconductor	interfa	ces									
Sil.	25.0	Output interfac	ces											
		DC 24 V	≤ 48 V DC	0.5	without	6.2	<b>•</b>	3TX7 004-3AB04	1 unit	0.034	•	3TX7 005-3AB04	1 unit	0.031
1 M	0	DC 24 V	≤ DC 30 V	1.5	without	6.2	<b>&gt;</b>	3TX7 004-3PB54	1 unit	0.029	<b></b>	3TX7 005-3PB54	1 unit	0.024
	- CECO	DC 24 V	≤ DC 30 V	3	without	6.2	<b>•</b>	3TX7 004-3PB74	1 unit	0.032	Α	3TX7 005-3PB74	1 unit	0.027
	(8)	AC/DC 110 230 V	≤ DC 30 V	3	without	6.2	<b>&gt;</b>	3TX7 004-3PG74	1 unit	0.033	А	3TX7 005-3PG74	1 unit	0.027
型 山		DC 24 V	≤ DC 30 V	5	without	12.5	<b>&gt;</b>	3TX7 004-3AC04	1 unit	0.056	<b></b>	3TX7 005-3AC04	1 unit	0.047
		DC 24 V	≤ DC 30 V	5	with	12.5	С	3TX7 004-3AC14	1 unit	0.053	С	3TX7 005-3AC14	1 unit	0.051

3TX7 004-3AB04 with cover plate

DO 24 V	3 DO 00 V	O	withlout	0.2		01X1 004 01 D14	1 Gill	0.002 /1	01X7 000 01 D74	i dilit	0.021
AC/DC 110 230 V	≤ DC 30 V	3	without	6.2	•	3TX7 004-3PG74	1 unit	0.033 A	3TX7 005-3PG74	1 unit	0.027
DC 24 V	≤ DC 30 V	5	without	12.5	•	3TX7 004-3AC04	1 unit	0.056 >	3TX7 005-3AC04	1 unit	0.047
DC 24 V	≤ DC 30 V	5	with	12.5	С	3TX7 004-3AC14	1 unit	0.053 C	3TX7 005-3AC14	1 unit	0.051
DC 24 V	≤ 200 V DC	0.75	without	6.2	<b>•</b>	3TX7 004-3PB41	1 unit	0.035 A	3TX7 005-3PB41	1 unit	0.032
DC 24 V	24 250 V AC	0.5	without	6.2		3TX7 004-3RB43	1 unit	0.041 A	3TX7 005-3RB43	1 unit	0.032
DC 24 V	24 250 V AC	2	without	12.5	•	3TX7 004-3AC03	1 unit	0.060 C	3TX7 005-3AC03	1 unit	0.056
Input interface	es										
AC/DC 110 230 V	≤ DC 30 V	0.1	without	6.2	•	3TX7 004-4PG24	1 unit	0.034 ►	3TX7 005-4PG24	1 unit	0.031
DC 24 V	≤ DC 30 V	0.1	without	6.2		3TX7 004-4PB24	1 unit	0.034 A	3TX7 005-4PB24	1 unit	0.031
DC 24 V <sup>1</sup> )	≤ 48 V DC	0.5	without	6.2	С	3TX7 004-4AB04	1 unit	0.034 C	3TX7 005-4AB04	1 unit	0.034

#### Note:

For replacement products, see interfaces with 3RS18 industrial enclosure or other 3TX70 products.

For coil voltages which are not listed, see DC power supplies SITOP power e.g. 6EP1 331-2BA10 and 6EP1 731-2BA00 in "Transformers and power supplies".

1) Discontinued products: will no longer be manufactured from the beginning of 2004.

### **Semiconductor couplers**

Connecting comb	For interface  Type	Version	DT	Order No.	PS*	Weight per PU approx. kg
THE THEFT	3TX7 004	24 terminals, blue, width 6.2 mm	•	3TX7 004-8AA00	1 unit	0.017
Connecting lead	3TX7 002, 3TX7 003, 3TX7 004, 3TX7 005	24 terminals with supply, blue	A	3TX7 004-8BA00	1 unit	0.050
Cover plate	3TX7 004-3AB04, 3TX7 004-4AB04, 3TX7 005-3AB04, 3TX7 005-4AB04, 3TX7 005-4PB24	RAL 7035, light gray	<b>&gt;</b>	3TX7 004-8CE00	1 unit	0.016

## Coupling Relays and Converters Coupling Relays in Industrial Enclosure

**Relay connectors** 

#### Overview

The new 3 RS18 coupling relays are couplers in the well-proven standard 22.5 mm time-delay relay enclosure. The series comprises relays with 1, 2 and 3 changeover contacts with screwtype and spring-loaded terminals for combined voltages and wide voltage ranges.

### Area of application

Typical applications are found wherever electronically optimized contacts are required and equipment with a wide voltage range is implemented.

#### Benefits

- Wide voltage range: one product for all voltages
- The industrial enclosure supports the same connection methods as the time-delay relay including spring-loaded terminals, 2 wires can be clamped
- Versions with electronically optimized outputs (gold-plated)
- Up to 3 changeover contacts with only 22.5 mm width.

#### Technical specifications

lechnical specifications						
Туре			3RS181	3RS180		
General data						
Rated insulation voltage $\emph{\textbf{U}}_{i}$ pollution d	egree 3	V	300			
Safe isolation acc. to DIN VDE 0106 $\ensuremath{\text{b}}$	etween the coil and the contacts	V	300			
Degree of protection acc. to EN 60529 • Enclosure • Cover		IP20 IP40				
Permissible ambient temperature • during operation • during storage			-25 +60 -40 +80			
Permissible mounting position			any			
Shock resistance Half-sine acc. to IEC 60028-2-27			15/11			
Vibration resistance acc. to IEC 60068-2-6			10 55/0.35			
<b>Electromagnetic compatibility (EMC)</b> Tests according to basic specification			IEC 61000-6-2/IEC 61000-6-4			
Screw connection     Spring-loaded terminal	<ul> <li>Solid</li> <li>Finely stranded with end sleeve</li> <li>AWG conductors, solid or stranded</li> <li>Terminal screw</li> <li>Tightening torque</li> <li>Corresponding opening tool</li> <li>Solid</li> <li>Finely stranded with end sleeve</li> <li>Finely stranded without end sleeve</li> <li>AWG conductors, solid or stranded</li> <li>Corresponding opening tool</li> </ul>	mm <sup>2</sup> Nm mm <sup>2</sup> mm <sup>2</sup> mm <sup>2</sup> mm <sup>2</sup> mm <sup>2</sup>	1 × (0.5 4)/2 × (0.5 2.5) 2 × (0.5 2.5) 2 × (20 14) M 3.5 0.8 1.2 Standard screwdriver, size 2 or Polyanian Standard screwdriver, size 2 or Polyanian Standard	ozidrive 2		
Control side						
Operating range			0.85 1.1 × <i>U</i> <sub>S</sub>			
Rated power	- max. DC - max. AC	W VA				
Mains buffering	- depends on version	ms	5 100			
Max. permissible conductor length	- 330 pF/m AC - min. cross-section 0.75 mm <sup>2</sup> DC		2/3 changeover contact 200 1500	1 changeover contact 100 2000		
Permissible OFF-state current of the electronic circuit (for 0 signal)		mA	2			
Function display			yellow LED			

# Coupling Relays and Converters Coupling Relays in Industrial Enclosure

### **Relay connectors**

Туре			3RS181	3RS180
Load side				-
<ul> <li>Conventional thermal current I<sub>th</sub></li> </ul>		А	6	
Rated operating currents I <sub>e</sub> AC-15				
- DC-13	- at 24 V - at 110 V - at 230 V - at 400 V	A A A	3 3	
- 50-13	- at 24 V - at 110 V - at 230 V		1 0.2 0.1	
Operating current for resistive load     AC-12				
	- at 24 V - at 115 V - at 230 V - at 400 V	A A A	5 5	
- DC-12	- at 24 V - at 115 V - at 230 V		5 0.2 0.2	
Operating voltage	- max. AC - max. DC		400 250	
Contact material			AgNi 0.15 hard gold-plated	AgSnO <sub>2</sub>
Min. contact load     Standard contact     Hard gold-plated contacts			– DC 5 V, 1 mA for 1ppm fault	DC 17 V, 5 mA for 1ppm fault
<ul> <li>Endurance</li> <li>Mechanical operating cycles</li> <li>Electrical (at I<sub>e</sub>) operating cycles</li> </ul>			20 × 10 <sup>6</sup> 1 × 10 <sup>6</sup>	
Operating times     max. ON-delay at U <sub>s</sub> max. OFF-delay at U <sub>s</sub>			8 (for 3RS18 00W0. < 30) 30 (for 3RS18 00W0. < 150)	
Operating frequency		Oper. cycles/ h	5000	
Short-circuit protection Weld-free fuse, operational class gL/gC	G at I <sub>k</sub> ≥ 1 kA	А	4	

### Selection and ordering data

	Rated control supply voltage $U_{\rm S}$	Contacts Version	DT	Screw connection	PS*	Weight DT per PU approx.	Spring-loaded terminal	PS*	Weight per PU approx.
	50/60 Hz	W		Order No.		kg	Order No.		kg
Coupling relays i	n 22.5 mm industrial	enclosure	•						
900	Wide-range voltage 24 240 V AC/DC	2 3 3 <sup>1</sup> )	B B B	3RS18 00-1BW00 3RS18 00-1HW00 3RS18 00-1HW01	1 unit 1 unit 1 unit	0.145 B 0.170 B 0.170 B	3RS18 00-2BW00 3RS18 00-2HW00 3RS18 00-2HW01	1 unit 1 unit 1 unit	0.128 0.147 0.147
GG GG GLEASE WE I	Combination voltage AC/DC 24 V and AC 110 120 V	1 2 3 3 <sup>1</sup> )	B B B	3RS18 00-1AQ00 3RS18 00-1BQ00 3RS18 00-1HQ00 3RS18 00-1HQ01	1 unit 1 unit 1 unit 1 unit	0.116 B 0.142 B 0.173 B 0.173 B	3RS18 00-2AQ00 3RS18 00-2BQ00 3RS18 00-2HQ00 3RS18 00-2HQ01	1 unit 1 unit 1 unit 1 unit	0.104 0.123 0.147 0.147
GER.	AC/DC 24 V and AC 220 240 V	1 2 3 3 <sup>1</sup> )	B B B	3RS18 00-1AP00 3RS18 00-1BP00 3RS18 00-1HP00 3RS18 00-1HP01	1 unit 1 unit 1 unit 1 unit	0.116 B 0.142 B 0.170 B 0.170 B	3RS18 00-2AP00 3RS18 00-2BP00 3RS18 00-2HP00 3RS18 00-2HP01	1 unit 1 unit 1 unit 1 unit	0.104 0.123 0.147 0.147

<sup>1)</sup> Hard gold-plated.

## **Coupling Relays and Converters**

Plug-In Relays

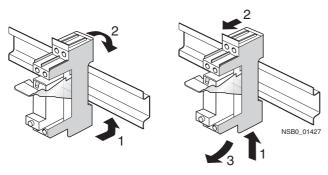
#### **Relay connectors**

#### Design

Plug-in relay coupling elements can be ordered complete or as single modules.

The relays are plugged into the socket and this is snapped onto the 35 mm EN 50022 standard rail.

For the plug-in relay coupling elements LZX of Series RT, the spring element must be hung onto the standard rail from below and fixed in place.



A fixing bracket can be ordered for the MT series that additionally fixes the relay into a plug-in socket (under conditions of increased mechanical stress). For the RT and PT series, a combined fixing and ejection bracket is available which can be used to remove the relay where access is difficult, for example, when relays are mounted side-by-side.

They can be mounted as required.

#### Functions

In accordance with the technical specifications of electronic systems, the coupling elements have a lower power consumption. In the versions equipped with LEDs, these indicate the switching status. The LZX:PT/MT relay connectors have a test button. This can be used to force the relay connector into the tripped state and to lock it. This is indicated by a raised orange-colored lever.

#### Surge suppression

The 24 V DC relays LZX:RT and LZX:PT with LEDs can be supplied with, all others without integral surge suppression (freewheeling diode connected in parallel with A1/A2). The positive supply voltage must be connected to coil terminal A1.

#### Logical disconnection

The terminals for the contacts and the terminals for the coil are arranged on separate levels, e.g. above for contacts and below for coil. Logical disconnection is not identical to safe isolation.

#### Safe isolation

For safe isolation, transfer of the voltage of one circuit to another circuit is prevented to a suitable degree of safety (see DIN VDE 106, Part 101).

### **Relay connectors**

Technical	specifications
-----------	----------------

Relay type  AC and DC operation  Rated control supply voltage $U_s^1$ )  Rated insulation voltage $U_i$ Pollution degree	\/	RT print rela (12.7 mm) 1	ay, 8- and 11 CO/2 CO	-pole,					ole,		
Rated control supply voltage $U_s^1$ ) Rated insulation voltage $U_i$	\/					PT industrial relay, 8-, 11-, and 14-pole, (22.5 mm) 2 CO/3 CO/4 CO					
Rated insulation voltage <i>U</i> <sub>i</sub>	\ /										
		DC 24	AC 24	AC 115	AC 230	DC 24	AC 24	AC 115	AC 230		
		250 3				250 3					
Overvoltage category		III				III					
Safe isolation between the coil and the contacts acc. to DIN VDE 0106		250 V (wit no (for comp		(:RT78626)		no					
Degree of protection relay/socket		IP 67/IP 20				IP 50/IP 20					
Permissible ambient temperature • during operation • during storage		- 40 + 70 - 40 + 80				- 40 + 70 - 40 + 80	(+ 50 for bas	e assembly)			
Conductor cross-sections	mm <sup>2</sup>	2 × 2.5 2 × 1.5				2 × 2.5 2 × 1.5					
Control side		_				Z // 1.0					
Operating range • at 20 °C	V	16.8 52	18 52	86.3 127	172 264	18 40.	19.2 39.6	92 190	184 380		
Power consumption at <i>U</i> <sub>s</sub>		0.4 W	0.5 VA	0.75 VA	0.75 VA	0.5 W	1 VA	1 VA	1 VA		
Release voltage		2.4	7.2	34.5	69	3.6	7.2	34.5	69		
Protection circuit		Freewheel diode for complete unit	no	no	no	Freewheel diode in LED module	no	no	no		
Max. permissible conductor length at $U_s^2$ ) (min. cross-section 0.75 mm <sup>2</sup> )		> 2000 m	30 m (with L 20 m (withou			> 2000 m	500 m	200 m	50 m		
Load side											
Operating voltage • AC/DC	V	24 250				24 250					
Rated currents <sup>3</sup> ) Conventional thermal current $I_{th}$		16/8 (1 CO/2	2 CO)				:O/3 CO/4 CC	))			
Rated operating current $I_{\rm e}$ AC-15 according to utilization categories (DIN VDE 0660)	А	6/3				5/5/4					
Rated operating current I <sub>e</sub> DC-13 according to utilization categories (DIN VDE 0660)		2 at 24 V 0.27 at 230 \	/			5 at 24 V 0.5 at 230 V					
Short-circuit protection $I_{\rm k} \ge 1$ kA acc. to IEC 60947-5-1 fuse links, operational class gL/gZ DIAZED	А	10				6					
Shock resistance Half-sine acc. to IEC 60068-2-27	g/ms	10/11				9/11					
Vibration resistance floating sine acc. to IEC 60068-2-6 30 Hz 150 Hz		_				_					
<ul> <li>Opening the normally-closed contacts along the critical axis</li> <li>Closing the normally-open contacts</li> </ul>	g	> 20				approx. 7 > 20					
Min. contact load (reliability: 1ppm)	9		V, 10 mA; ha	rd gold-plate	d 17 V/		V, 10 mA; ha	rd gold-plate	d 20 mV/		
Mechanical endurance	Oper. ycles	30 × 10 <sup>6</sup>	10 × 10 <sup>6</sup>			10 × 10 <sup>6</sup>					
	Oper. ycles	1 × 10 <sup>5</sup>	1 × 10 <sup>5</sup>			1 × 10 <sup>5</sup>					
Operating frequency		7200 operati	ng cycles/h			6/600 opera	ting cycles/m	in (with/witho	out load)		
Make-time cal	typi- ly/ms	7				15					
	typi-	3		10							
Break-time cal	ly/ms					5					
Bounce time	typi- ly/ms	2				5					

<sup>1)</sup> AC voltages, 50 Hz; for 60 Hz operation, the lower response value must be increased by 10 %; the power loss will be reduced slightly.

<sup>2)</sup> The max. conductor length depends on the conductor capacity and the cable installation. It can be increased by means of parallel load on A1/A2.

<sup>3)</sup> Capacitive loads can result in micro-weldings on the contacts.

### **Relay connectors**

P.L. I.		NAT 1 1 1 2 2 1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2			
Relay type		MT industrial relay, 11 (35.5 mm) 3 COs	I-pole		
AC and DC operation					
Rated control supply voltage $U_s^{-1}$ )	V	DC 24 V	AC 24 V	AC 115 V	AC 230
Rated insulation voltage $U_{\rm i}$ Pollution degree	V	250 3		250 3	
Overvoltage category		III		III	
Safe isolation between the coils and the contacts to DIN VDE 0106		no		no	
Degree of protection relay/socket		IP 50/IP 20			
Permissible ambient temperature • during operation • during storage		- 45 + 60 - 45 + 80	- 45 + 50 - 45 + 80	- 45 + 50 - 45 + 80	- 45 + 50 - 45 + 80
		2 × 2.5 2 × 1.5			
Control side					
Operating range • at 20 °C	V	18 38	19.2 38	92 137	184 264
Power consumption at U <sub>s</sub>		1.2 W	2.3 VA	2.3 VA	2.3 VA
Release voltage	V	2.4	9.6	46	92
Protection circuit		no			
Max. permissible conductor length at $U_s^2$ ) (min. cross-section: 0.75 mm <sup>2</sup> )		> 2000 m	on request	on request	80 m
Load side					
Operating voltage • AC/DC	V	AC/DC 24 250			
Rated currents <sup>3</sup> ) Conventional thermal current $I_{th}$	Α	10			
Rated operating current $I_{\rm e}$ DC-13 according to utilization categories (DIN VDE 0660)		2 at 24 V 0.27 at 230 V			
Rated operating current/ <sub>e</sub> AC-15 according to utilization categories (DIN VDE 0660)	Α	5 at 24 V and 230 V			
$\begin{array}{l} \textbf{Short-circuit protection} \\ I_k \geq 1 \text{ kA acc. to IEC 60947-5-1} \\ \text{tuse links,} \\ \text{operational class gL/gZ DIAZED} \end{array}$	Α	10			
Shock resistance Half-sine acc. to IEC 60068-2-27	g/ms	13/11			
Vibration resistance floating sine acc. to IEC 60068-2-6 30 Hz 150 Hz					
<ul> <li>Opening the normally-closed contacts along the critical axis</li> <li>Closing the normally-open contacts</li> </ul>	g g	2 > 20			
Min. contact load (reliability: 1ppm)		DC 12 V/10 mA			
Mechanical endurance	per. cles	20 × 10 <sup>6</sup>			
	per. cles	$4 \times 10^5$			
	per.	6000			
	урі-	12			
	урі-	5			
	урі-	4			
Contact material		AgNi 90/10			

<sup>1)</sup> AC voltages, 50 Hz; for 60 Hz operation, the lower response value must be increased by 10 %; the power loss will reduce slightly.

<sup>2)</sup> The max. conductor length depends on the conductor capacity and the cable installation. It can be increased by means of parallel load on A1/A2.

<sup>3)</sup> Capacitive loads can result in micro-weldings on the contacts.

### **Relay connectors**

Selection and order	ring data							
	Version	Rated control supply voltage $U_{\rm S}$	Contacts	Width	DT	Order No.	PS*	Weight per PU approx.
				mm				kg
Complete units, 11-	and 14-pole, PT series							
5 5 6	Complete unit with socket for snap-on mounting on 35 mm standard mounting rail consisting of:	DC 24 V AC 24 V AC 115 V AC 230 V	3 COs	27	A A A	LZX:PT3A5L24 LZX:PT3A5R24 LZX:PT3A5S15 LZX:PT3A5T30	1 unit 1 unit 1 unit 1 unit	t 0.099 t 0.099
	plug-in relay, standard socket, LED module (DC-24-V-LED with free- wheel diode, AC without freewheel diode), fixing/ejection bracket and label	DC 24 V AC 24 V AC 115 V AC 230 V	4 COs	27	A A A	LZX:PT5A5L24 LZX:PT5A5R24 LZX:PT5A5S15 LZX:PT5A5T30	1 unii 1 unii 1 unii 1 unii	t 0.100 t 0.099
LZX:PT3A5L24	Complete unit with socket (logical isolation) for snap-on mounting on 35 mm standard mounting rail comprising:	AC 24 V AC 115 V AC 230 V	3 COs	27	A A A	LZX:PT3B5L24 LZX:PT3B5R24 LZX:PT3B5S15 LZX:PT3B5T30	1 unit 1 unit 1 unit 1 unit	t 0.107 t 0.105
Complete units, 8-pole	plug-in relay with safe isolation, LED module (DC-24-V-LED with free-wheel diode, AC without freewheel diode), fixing/ejection bracket and label	DC 24 V AC 24 V AC 115 V AC 230 V	4 COs	27	A A A	LZX:PT5B5L24 LZX:PT5B5R24 LZX:PT5B5S15 LZX:PT5B5T30	1 unii 1 unii 1 unii 1 unii	t 0.112 t 0.112
Complete units, 8-p	ole, 5 mm pinning, RT series							
00	for snap-on mounting onto 35 mm standard mounting rail comprising: print relay, standard socket, LED module (DC-24-V-LED with freewheel diode), fixing/ejection bracket and	DC 24 V DC 24 V AC 230 V AC 230 V	1 CO 2 COs 1 CO 2 COs	15.5	A A A	LZX:RT3A4L24 LZX:RT4A4L24 LZX:RT3A4T30 LZX:RT4A4T30	1 unit 1 unit 1 unit 1 unit	t 0.057 t 0.057
6		AC 24 V AC 24 V AC 115 V AC 115 V	1 CO 2 COs 1 CO 2 COs	15.5	A A A	LZX:RT3A4R24 LZX:RT4A4R24 LZX:RT3A4S15 LZX:RT4A4S15	1 unii 1 unii 1 unii 1 unii	t 0.060 t 0.060
	Complete unit with socket (logical isolation) for snap-on mounting onto 35 mm standard mounting rail comprising:	DC 24 V	1 CO 2 COs 1 CO 2 COs	15.5	A A A	LZX:RT3B4L24 LZX:RT4B4L24 LZX:RT3B4T30 LZX:RT4B4T30	1 unii 1 unii 1 unii 1 unii	t 0.065 t 0.064
LZX:RT4B4AT30	print relay with safe isolation, LED module (DC-24-V-LED with free-wheel diode, AC without freewheel diode), fixing/ejection bracket and label	AC 24 V AC 24 V AC 115 V AC 115 V	1 CO 2 COs 1 CO 2 COs	15.5	A A A	LZX:RT3B4R24 LZX:RT4B4R24 LZX:RT3B4S15 LZX:RT4B4S15	1 unit 1 unit 1 unit 1 unit	t 0.064 t 0.064
Complete units, 5-p	ole, 3.2 mm pinning, RY series							
LZX:RY1A4L24	Complete unit with socket (logical isolation) for snap-on mounting on 35 mm standard mounting rail comprising: print relay, standard socket, LED module (DC-24-V-LED with freewheel diode, AC without freewheel diode), fixing/ejection bracket and label	DC 24 V	100	15.5	A	LZX:RY1A4L24	1 uni	t 0.048

#### Note.

Logical isolation: the terminals for the contacts and the terminals for the coil are arranged on separate levels, e.g. above for contacts and below for coil. Logical isolation is not identical to safe isolation.

Safe isolation: safe isolation prevents voltage of one circuit affecting another circuit with sufficient protection (DIN VDE 106 Part 101).

### Relay connectors

	Version		Rated control supply voltage $U_{\rm s}$	Contacts Change- over contacts	Width	DT	Order No.	PS*	Weight per PU approx.
Brint roleye 9 and 1	1 polo E mm pippino	PT corios			mm				kg
Print relays, 8- and 1	Individual modules for		v						
from A	Print relay with hard		DC 24 V	1 CO	12.7	Α	LZX:RT315024	1 unit	0.016
100 mm	gold plating		AC 24 V	1 CO	12.7	•	LZX:RT315524	1 unit	0.013
			AC 230 V	1 CO	12.7	D	LZX:RT315730	1 unit	0.015
	Print relay		DC 24 V DC 24 V	1 CO 2 COs	12.7 12.7	<b>&gt;</b>	LZX:RT314024 LZX:RT424024	1 unit 1 unit	0.016 0.015
LZX:RT314024			AC 24 V AC 24 V	1 CO 2 COs	12.7 12.7	<b>&gt;</b>	LZX:RT314524 LZX:RT424524	1 unit 1 unit	0.007 0.014
			AC 115 V AC 115 V	1 CO 2 COs	12.7 12.7		LZX:RT314615 LZX:RT424615	1 unit 1 unit	0.013 0.012
			AC 230 V	1 CO	12.7		LZX:RT314730	1 unit	0.003
RT P			AC 230 V	2 COs	12.7		LZX:RT424730	1 unit	0.010
100	Socket for mounting ont standard mounting rail	0	_	1/2 COs	15.5		LZX:RT78625	1 unit	0.041
LZX:RT78625	Socket for mounting ont standard mounting rail		_	1/2 COs	15.5	<b>•</b>	LZX:RT78626	1 unit	0.046
LZX:RT78626									
	LED module								
9	red	with freewheel diode	DC 24 V	_	15.5		LZX:RPML0024	1 unit	0.003
LZX:RPML0024		without freewheel diode	AC/DC 24 V	_			LZX:RPML0524	1 unit	0.003
T			AC/DC 110 230 V	_			LZX:RPML0730	1 unit	0.003
	green	with freewheel diode	DC 24 V	-	15.5		LZX:RPMG0024	1 unit	0.003
LZX:PT16016		without freewheel diode	AC 24 60 V	-		Α	LZX:RPMG0524	1 unit	0.003
		diode	AC 110 230 V	_		<b>•</b>	LZX:RPMG0730	1 unit	0.003
	Fixing/ejection bracket		_	_	15.5	•	LZX:RT16016	10 units	0.020
	Label		_	_		•	LZX:RY16040	20 units	0.040
	RC element		AC 24 48 V AC 110 230 V	-		A	LZX:RPMU0548 LZX:RPMU0730	1 unit 1 unit	0.004 0.003
	Freewheel diode		DC 6 230 V	_		<b>&gt;</b>	LZX:RPMT00A0	1 unit	0.002
Print relays, 5-pole, I	with connection to A1								
	Individual modules for	customer assemb	у						
	Print relay Label on unit: RY213024, RY613024 or JS24N-K		DC 24 V	1 CO	10.7	Α	LZX:RY213024	1 unit	0.009
	Socket for mounting ont standard mounting rail	0	_	1 CO	15.5	Α	LZX:RY78626	1 unit	0.035
	Fixing/ejection bracket		-	-		Α	LZX:RY16016	10 units	0.020

#### Note:

For coil voltages which are not listed, see DC power supplies SITOP power e.g. 6EP1 331-2BA10 and 6EP1 731-2BA00 in "Transformers and power supplies".

### **Relay connectors**

	Version		Rated control supply voltage $U_{\rm S}$	Con- tacts	Width	DT	Order No.	PS*	Weight per PU approx.
				Change over	- mm				kg
Industrial relays, 8	11-, and 14-pole, PT se	ries		contact					
	Individual modules for cu								
SURFACE	Mini industrial relay with test bracket and mechanical contact posi- tion indicator, without		DC 24 V DC 24 V DC 24 V	2 3 4	22.5	<b>*</b> • •	LZX:PT270024 LZX:PT370024 LZX:PT570024	1 unit 1 unit 1 unit	0.030 0.031 0.034
LZX:PT570024	LED <sup>1</sup> )		AC 24 V AC 24 V AC 24 V	2 3 4		A A	LZX:PT270524 LZX:PT370524 LZX:PT570524	1 unit 1 unit 1 unit	0.030 0.031 0.031
			AC 115 V AC 115 V AC 115 V AC 230 V	2 3 4 2		D A •	LZX:PT270615 LZX:PT370615 LZX:PT570615 LZX:PT270730	1 unit 1 unit 1 unit 1 unit	0.029 0.030 0.030 0.029
	with hard gold-plating		AC 230 V AC 230 V DC 24 V	3 4 4	22.5	•	LZX:PT370730 LZX:PT570730 LZX:PT580024	1 unit 1 unit 1 unit	0.030 0.030 0.031
			AC 24 V AC 230 V	4		<b>&gt;</b>	LZX:PT580524 LZX:PT580730	1 unit 1 unit	0.031 0.031
LZX:PT78702	Relay without test bracket		DC 24 V AC 24 V AC 230 V	4 4 4	22.5	A A	LZX:PT520024 LZX:PT520524 LZX:PT520730	1 unit 1 unit 1 unit	0.031 0.032 0.031
	Socket for mounting onto standard mounting rail		_ _ _	2 3 4	27	<b>*</b> * *	LZX:PT78702 LZX:PT78703 LZX:PT78704	1 unit 1 unit 1 unit	0.051 0.062 0.063
	LED module								
	red	with freewheel diode	DC 24 V	-	15.5	<b>•</b>	LZX:RPML0024	1 unit	0.003
LZX:RPML0024		without freewheel diode	AC/DC 24 V	-		<b>•</b>	LZX:RPML0524	1 unit	0.003
T	groop	with from hool	AC/DC 110 230 V DC 24 V	-	15.5	<b>&gt;</b>	LZX:RPML0730	1 unit	0.003
	green	with freewheel diode without freewheel	AC 24 60 V	_	15.5	A	LZX:RPMG0024 LZX:RPMG0524	1 unit 1 unit	0.003
LZX:PT16016		diode		_		A	LZX:RPMG0524		
	Fixing/ejection bracket		AC/DC 110 230 V -	_	15.5		LZX:RPMG0730 LZX:PT16016	1 unit 10 units	0.003 0.020
	Label		_	_	-	<b>•</b>	LZX:PT16040	20 units	0.040
	RC element		AC 24 48 V AC 110 230 V	_		A	LZX:RPMU0548 LZX:RPMU0730	1 unit 1 unit	0.004 0.003
	Freewheel diode with connection to A1		DC 6 230 V	-			LZX:RPMT00A0	1 unit	0.002
Industrial relays, 11-									
	Individual modules for cu								
Single Control	Industrial relay with test bra without LED with LED	acket	DC 24 V DC 24 V	3	35.5	A	LZX:MT321024 LZX:MT323024	1 unit 1 unit	0.088 0.089
	without LED with LED		AC 24 V AC 24 V	3		A A	LZX:MT326024 LZX:MT328024	1 unit 1 unit	0.089 0.089
	without LED		AC 115 V	3		Α	LZX:MT326115	1 unit	0.087
LZX:MT326024	with LED		AC 115 V	3		A	LZX:MT328115	1 unit	0.093
050505	without LED with LED		AC 230 V AC 230 V	3 3		A A	LZX:MT326230 LZX:MT328230	1 unit 1 unit	0.089 0.089
<b></b>	With test bracket, with LED, with freewheel diode		DC 24 V	3	35.5		LZX:MT3230C4	1 unit	0.090
(23-)	Socket for mounting onto standard mounting rail		-	-	38	<b>•</b>	LZX:MT78750	1 unit	0.063
6000	Fixing bracket		_	-	38	•	LZX:MT28800	1 unit	0.001
LZX:MT78750									

#### Note:

For coil voltages which are not listed, see DC power supplies SITOP power e.g. 6EP1 331-2BA10 and 6EP1 731-2BA00 in "Transformers and power supplies".

The test bracket is designed to be non-latching. If the test bracket is pressed further until 90° has been reached, two small lugs break off and the test bracket can be latched in position.

### **Relay connectors**

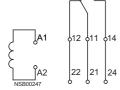
Accessories								
	Version				DT	Order No.	PS*	Weight per PU approx. kg
for PT relays								9
	with log 2 chang 3 chang	I socket gical arrangement of the co geover contacts geover contacts geover contacts	ontacts			LZX:PT78802 LZX:PT78803 LZX:PT78804	1 unit 1 unit 1 unit	0.070
LZX:PT78802								
0000	2 difference 2 change 4 change 4 change Note: Access fixing/e	vith top slide, pinning 3.5 rent conductor cross-section geover contacts geover contacts  sories, LED modules LZX: Figetion bracket LZX:PT160 used with these bases!	ns can be connected		A A	LZX:PT78602 LZX:PT78604	1 unit 1 unit	
LZX:PT78604								
22/11/70001								
	Version		Rated control supply voltage $U_{\rm S}$	Width	DT	Order No.	PS*	Weight per PU approx.
				mm				kg
for PT and RT relays								
-dl-a	LED m	odule						
LZX:RPML0024	red	with freewheel diode without freewheel diode	DC 24 V AC/DC 24 V AC/DC 110 230 V	15.5	•	LZX:RPML0024 LZX:RPML0524 LZX:RPML0730	1 unit 1 unit 1 unit	0.003
T VILLOUZA	green	with freewheel diode without freewheel diode	DC 24 V AC 24 60 V AC/DC 110 230 V	15.5	A	LZX:RPMG0024 LZX:RPMG0524 LZX:RPMG0730	1 unit 1 unit 1 unit	0.003
LZX:PT16016	-	ejection bracket						
L2/ 1 100 10	for RT r	=	_	15.5		LZX:RT16016	10 units	0.020
	for PT r	ange				LZX:PT16016		
	Label					1 7V PV40040	00 ':	0.010
	for RT r	•	_	-		LZX:RY16040	20 units	0.040
	for PT r	•	AC 24 40 V		٨	LZX:PT16040	1	0.004
	RC ele		AC 24 48 V AC 110 230 V	-	A	LZX:RPMU0548 LZX:RPMU0730	1 unit 1 unit	0.003
		neel diode nnection to A1	DC 6 230 V	-		LZX:RPMT00A0	1 unit	0.002
for RY relays	***************************************							
	Base							
		pinning, 1 changeover t			Α	LZX:RY78626	1 unit	0.035
	Fixing/	ejection bracket			Α	LZX:RY16016	10 units	0.020

### **Relay connectors**

### Circuit diagrams

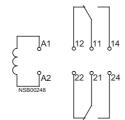


1-pole



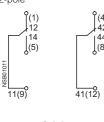
#### LZX:RT4

2-pole



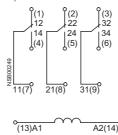
#### LZX:PT270

2-pole



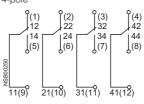
#### LZX:PT370

3-pole



#### LZX:PT570

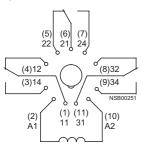
4-pole



#### LZX:MT32

3-pole

o(13)A1



A2(14)<sup>o</sup>

Values in brackets: socket designations. Without brackets: contact/coil designations.

### **Coupling Relays and Converters**

Power Relays

#### With screw and tab connectors

#### Overview

#### Design

The 3TG10 contactors with 4 main contacts are available with  $6.3\dots0.8$  mm screw-type connections or tab connectors. The designs with screw-type connections are climate-proof and finger-safe in accordance with DIN VDE 0106 Part 100.

The 3TG10 contactors are small, their width is 36 mm.

#### Area of application

Because they are hum-free they are suitable for use in house-hold appliances and distribution boards in office and residential areas.

They can also be used for applications where there is little space such as air conditioners, heating systems, pumps, and fans, i.e. for simple electrical controls.

#### AC and DC operation

EN 60947-4-1 (VDE 0660 Part 102)

#### Surge suppression

The 3TG10 contactors have an integrated protective circuit against opening surges.

#### Overload and short-circuit protection

The 3UA7 overload relay can be used for overload protection. This applies to mounting onto contactors and installation as a single unit.

Information about short-circuit protection by means of contactors can be found in the Technical specifications.

### With screw and tab connectors

### Technical specifications

lechnical specifications				
Туре				3TG10
General data				
Endurance				
mechanical     electrical			Op. cycles	3 million
- AC-1 at I <sub>e</sub>				0.1 million
- AC-3 at I <sub>e</sub>			Op. cycles	0.4 million
Rated insulation voltage $U_i$ (pollution deg	gree 3)		V	400
Rated impulse voltage strength $U_{\rm imp}$			kV	4
Safe isolation between the coil and the co	ontacts acc. to DIN	VDE 0106 Part 101	V	up to 300
Permissible ambient temperature	during operation	on <sup>1</sup> )		- 25 + 55
B	during storage		• <u>C</u>	-50 + 80
Degree of protection acc. to DIN EN 6094		5 45011	1/4	IP00, drive system IP20
Power input of the solenoids (for cold coil and $1.0 \times U_{\rm S}$ )	AC operation 4 p.f.	5 450 Hz	VA	4.4 0.9 (hum-free)
(101 dolla doll alla 1.0 x dg)	DC operation		W	4
Coil voltage tolerance	·			0.85 1.1 × U <sub>s</sub>
Operating times (break-time = OFF-delay	+ arcing time)			0
ON-delay				
- Activation	<ul> <li>DC operati</li> <li>AC operati</li> </ul>			11 50 10 50
- Deactivation	- DC operati			21 39
- OFF data:	- AC operati		IC ms	20 30
OFF-delay     Activation	- DC operati	nn N	IC ms	5 45
Activation	- AC operati			5 45
- Deactivation	- DC operati			19 35
Arcing time	- AC operation	on i		20 30 10 15
Shock resistance				10 10
Rectangular pulse	AC and DC op	eration		5.1/5 and 3.5/10
Sine pulse	AC and DC op	eration		7.9/5 and 5.2/10
Operating frequency z	acc. to AC-1		1/h	
in operating cycles/hour rated operation	acc. to AC-2 acc. to AC-3		1/h 1/h	
	No-load opera	ting frequency		10000
Short-circuit protection				
Fuse-links	.750			
Operational class gL/gG NH type 3NA, DIA NEOZED type 5SE acc. to DIN EN 60947-4		dination "1"	Δ	25
(VDE 0660 Part 102)	Type of coor     Type of coor			10
Miniature circuit-breaker	C characteristi	С	А	10
AC capacity				
Utilization category AC-1, switching res	istive loads		^	20 for carry type connection 16 for tab connector
Rated operating current $I_e$ up to 400 V at Rated power $U_e$ of three-phase loads p.f.			A	20 for screw-type connection, 16 for tab connector
<ul> <li>for screw-type connection</li> </ul>	.,,			7.5 (13 at 400 V)
for tab connector     Minimum conductor cross section with I			kW mm <sup>2</sup>	6 (10 at 400 V)
Minimum conductor cross-section with $I_e$ AC capacity			111111	2.0
Utilization category AC-2 and AC-3				
Rated operating currents $I_e$ up to 400 V			А	8.4
Rated power of motors with slip ring or squ	uirrel-cage rotor		kW	
at 50 Hz and 60 Hz and at 400 V	ominal impadas	> 0 5 0)		
Utilization category AC-5a (permissible r switching of gas discharge lamps	ioriinai impedance	≥ 0.0 12)		
Per main conducting path	18 W <sup>2</sup> )	0.37 A <sup>4</sup> )		43
at 50 Hz/230 V	36 W <sup>2</sup> ) 58 W <sup>2</sup> )	0.43 A <sup>4</sup> ) 0.67 A <sup>4</sup> )		37 24
Per main conducting path at 230 V,	18 W <sup>2</sup> )	$2 \times 0.11 \text{ A}^4$	)	2 × 81
lead-lag circuit	36 W <sup>2</sup> )	$2 \times 0.21 \text{ A}^4$	)	2 × 42
Custohing of grandlands and the	58 W <sup>2</sup> )	2 × 0.32 A <sup>4</sup>	1	2 × 28
Switching of gas discharge lamps with of per main conducting path with 50 Hz at 23		ctronic ballast		
• Shunt compensation	18 W <sup>2</sup> ) 4.5 µ		Units	
	36 W <sup>2</sup> ) 4.5 µ 58 W <sup>2</sup> ) 7.0 µ	(F <sup>3</sup> ) 0.21 A <sup>4</sup> ) (F <sup>3</sup> ) 0.32 A <sup>4</sup> )	Units Units	
With electronic ballast (single lamp)	18 W <sup>2</sup> ) 6.8 i	$(F^3)$ 0.10 $A^4$ )	Units	
( 3 17)	36 W <sup>2</sup> ) 6.8 µ	$F^3$ ) 0.18 $A^4$ )	Units	39
With electronic ballast (two lamps)	58 W <sup>2</sup> ) 10.0 18 W <sup>2</sup> ) 10.0	$\mu F^3$ ) 0.27 $A^4$ ) $\mu F^3$ ) 0.18 $A^4$ )	Units Units	26 2 × 26
man decaronic ballast (two lattips)	$36 \text{ W}^2$ ) 10.0	$\mu F^3$ ) 0.35 $A^4$ )		2 × 26 2 × 26
	58 W <sup>2</sup> ) 22.0			2 × 12
Utilization category AC-5b per main cond	ducting path with 50	Hz at 230 V	kW	1.6

<sup>1)</sup> If the three main conducting paths carry a load of 20 A, the following applies if I > 10 A for the fourth conducting path: permissible ambient temperature 40 °C.

<sup>2)</sup> Rated power per lamp.

<sup>3)</sup> Capacitor capacity.

<sup>4)</sup> Rated operating current per lamp.

### With screw and tab connectors

Load ratings with DC		
Utilization category DC-1, switchin	ng of resistive loads (L/R ≤ 1 ms)	
Rated operating currents I <sub>e</sub> 1 series-connected conducting	up to 24 V	A 16
path		A 6
	110 V	A 2
		A 0.8
2 series-connected conducting		A 16
paths		A 16 A 6
		A 1.6
• 3 series-connected conducting	up to 24 V	A 18
paths		A 18
		A 16 A 6
4 series-connected conducting		A 20
paths		A 20
		A 20
	220 V/240 V	A 20
Utilization category DC-3 and DC-5		
shunt-wound and series-wound m Rated operating currents $I_e$	otors (L/R ≤ 1 ms)	
• 1 series-connected conducting	up to 24 V	A 10
path	60 V	A 0.5
		A 0.15
2 series-connected conducting		A – A 16
paths		A 5
In the second se	110 V	A 0.35
		A -
3 series-connected conducting     notes		A 16 A 16
paths		A 10
		A 1.75
<ul> <li>4 series-connected conducting</li> </ul>		A 18
paths		A 16 A 10
		A 10 A 2
Conductor cross-section for v		
with screw-type connection		M 3
Finely stranded with end sleeve (D	IN 46228 Form A/D/C) mm	$^{2}$ 2 × (0.75 2.5)
• Solid	mm	<sup>2</sup> 2 × (1 2.5)
with tab connector		
• Finely stranded 6.3 mm push-on sl	leeve acc. to DIN 46245/46247	2 0 5
- 6.3 1 mm <sup>2</sup> - 6.3 2.5 mm <sup>2</sup>		<sup>2</sup> 0.5 1 <sup>2</sup> 1 2.5
CSA and UL rated data (screw		1 2.0
Rated insulation voltage		V 600
	AC	V 000
Continuous current • Enclosed		A 20
Open		A 20
Maximum horsepower ratings		
(CSA and UL approved values)		
Rated power of three-phase motors		0.5
• 1-phase	at 115 V 200 V	0.5 1
	230 V	1.5
	460 V	-
	575 V	-
	600 V	
• 3-phase	at 115 V	-
	200 V 230 V	3
	460 V	5
	575 V	3 3 5 5 5
	600 V	5

Short-circuit protection for overload, see overload relay and protective devices.

### With screw and tab connectors

#### Selection and ordering data

Rated data Utilization c	Utilization category AC-1 AC-2 and AC-3					Rated control supply voltage $U_{\rm S}$	DT	Order No.	PS*	Weight per PU
		AC-2 and A	C-3							approx.
Operating current I <sub>e</sub> at 400 V	Power of three- phase loads at 50 Hz, 400 V		Power of three- phase loads at 50 Hz, 400 V		on L					
Α	kW	А	kW	NO	NC					kg

## with screw-type connections, 4-pole for screw and snap-on mounting onto 35 mm standard mounting rail • hum-free



AC ope 20	e <b>ration</b> 13	8.4	4	4 -	230 V, 45 450 Hz 110 V, 45 450 Hz A 24 V, 45 450 Hz	3TG10 10-0AL2 3TG10 10-0AG2 3TG10 10-0AC2	1 unit 1 unit 1 unit	0.156 0.158 0.157
				3 1	230 V, 45 450 Hz 110 V, 45 450 Hz A 24 V, 45 450 Hz	3TG10 01-0AL2 3TG10 01-0AG2 3TG10 01-0AC2	1 unit 1 unit 1 unit	0.157 0.158 0.157
DC ope	eration 13	8.4	4	4 – 3 1	24 V DC 24 V DC	3TG10 10-0BB4 3TG10 01-0BB4	1 unit 1 unit	0.157 0.157

with 6.3 × 0.8 mm tab connectors, 4-pole for screw and snap-on mounting onto 35 mm standard mounting rail • hum-free



AC oper	ation									
16	10	8.4	4	4	-	230 V, 45 450 Hz 110 V, 45 450 Hz D 24 V, 45 450 Hz A	)	3TG10 10-1AL2 3TG10 10-1AG2 3TG10 10-1AC2	1 unit 1 unit 1 unit	0.145 0.185 0.145
				3	1	230 V, 45 450 Hz 110 V, 45 450 Hz D 24 V, 45 450 Hz D	)	3TG10 01-1AL2 3TG10 01-1AG2 3TG10 01-1AC2	1 unit 1 unit 1 unit	0.144 0.146 0.147
DC oper	ation									
16	10	8.4	4	4 3	- 1	24 V DC A 24 V DC D		3TG10 10-1BB4 3TG10 01-1BB4	1 unit 1 unit	0.146 0.146

The parallel connections can be reduced by one pole. The rated operating currents apply to each pole. The parallel connections are insulated.

#### Accessories

	For contactor $ \frac{\text{max. rated operating currents}}{I_{\text{e}}/\text{AC-1 (at 55 °C) of the contacto}} $ Type $ \text{A} $		max. conductor cross-sections	DT	Order No.	PS*	Weight per PU approx.
Parallel connection	ons (neutral jumpers)						
	<b>3-pole, without connect</b> 3TG10	ion terminal <sup>1</sup> ) <sup>2</sup> ) 16 neutral jumpers can be reduced by one pole	-	•	3RT19 16-4BA31	1 unit	0.003
	3-pole, with connection 3TG10	terminal <sup>1</sup> ) <sup>3</sup> )	25		3RT19 16-4BB31	1 unit	0.015
	4-pole, with connection	<del></del>	25	С	3RT19 16-4BB41	1 unit	

<sup>1)</sup> The parallel connections can be reduced by one pole. The rated operating currents apply to each pole. The parallel connections are insulated.

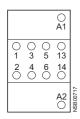
- 2) Replacement for 3TX44 90-2C.
- 3) Replacement for 3TX44 90-2A.
- 4) Replacement for 3TX44 90-2B.

With screw and tab connectors

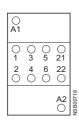
### Circuit diagrams

#### Position of the terminals

3TG10 10 1 NO contact



3TG10 01 1 NC contact



#### Internal circuit diagrams

## 3TG10 10

1 NO contact Ident. no.: 10E

3TG10 01 1 NC contact 01E

### **Coupling Relays and Converters**

### Converters/Isolation Amplifiers

#### Interface converters/isolation amplifiers

#### Overview

In automation and control engineering it will always be necessary to work with analog signals. The interfaces for analog signals that have established themselves as the standard are 0 to 10 V and 0/4 to 20 mA.

Interface converters perform the coupling function for analog signals on both the input side and the output side. They are indispensable when processing analog values with electronic controls. Under harsh industrial conditions in particular, it is often necessary to transmit analog signals over long distances. This means that galvanic isolation is essential due to the different supply systems. The resistance of the wiring causes potential differences and losses which must be prevented. Electromagnetic disturbance and overvoltages can affect the signals on the input side in particular or even destroy the analog modules. All terminals of the 3RS17 interface converters are safe up to a voltage of DC 30 V and protected against switching poles. Short-circuit protection is an especially important function for the outputs.

The devices are EMC-tested according to

- EN 61000-6-4 (basic technical standard for emitted interference),
- EN 61000-6-2 (basic technical standard for immunity to interference).

The analog signals comply with

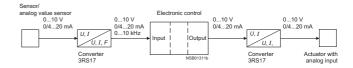
• IEC 60381-1/2.

#### Area of application

Converters are used in analog signal processing for

- Galvanic isolation
- Conversion of normalized and non-normalized signals
- Matching of gain and impedances
- Conversion to a frequency for processing by a digital input
- Overvoltage and EMC protection
- Short-circuit protection of the outputs
- Potential multiplication.

### Application example: Interface converter in analog signal evaluation



#### 3RS17 25 manual/automatic converter

For special applications in which analog signals have to be simulated, or during plant commissioning when the actual process value is not yet available, the 3RS17 25 devices feature an adjustable potentiometer for entering setpoints manually and a manual/automatic switch.

The potentiometer for the 3RS17 25 devices is used to simulate analog output signals when the changeover switch is set to "Manual" and the control supply voltage is applied, without the need for an analog input signal; and the scale ranges from 0 % to 100 %.

#### Example:

When it is set for an output of 4 mA to 20 mA, the 0 % scale value on the potentiometer represents an output current of 4 mA and the 100 % scale value represents an output current of 20 mA. In the "Auto" switch position, the output signal follows the input signal proportionally regardless of the potentiometer setting.

## Coupling Relays and Converters Converters/Isolation Amplifiers

### Interface converters/isolation amplifiers

Technical specification	ns			
Type 3RS17			24 V AC/DC	24 240 V AC/DC
General data				
Operating range of the sup • DC • AC	oply voltage		0.7 1.25 × <i>U</i> <sub>n</sub> 0.8 1.2 × <i>U</i> <sub>n</sub>	$0.7 \dots 1.1 \times U_{\rm n}$ $0.8 \dots 1.1 \times U_{\rm n}$
Rated power (own requirer	ments)	W	typically 0.3	typically 0.75
Electrical isolation input/o	utput		Active disconn.: 1500 V, 50 Hz, 1 min Passive disconn.: 500 V, 50 Hz, 1 min	4000 V, 50 Hz, 1 min
Rated insulation voltage Powervoltage category III to E		V	50	300
Ambient temperature	during operation during storage		- 25 + 60 - 40 + 85	
Conductor cross-sections Screw-type connections Conductor cross-section - solid - finely stranded with or w Terminal screws Spring-loaded terminal Solid or finely stranded Finely stranded with end s		mm <sup>2</sup>	1 × (0.25 4) 1 × (0.5 2.5) M 3 1 × (0.08 2.5) 1 × (0.25 1.5)	
Degree of protection	Enclosure acc. to EN 60529 Terminals acc. to EN 60529		IP30 IP20	
Permissible mounting pos	ition		any	
Mounting onto standard ra	il EN 50022	mm	35	
Vibration resistance IEC 6		Hz/mm	10-55/0,35	
Shock resistance IEC 6006	8-2-27		15/11	
Input		9,	10,11	
Impedance	Voltage inputs Current inputs, active		330 100	
Input voltage max.	Voltage inputs Current inputs, active		AC/DC 30 AC/DC 30	
Response current	Current inputs, passive	μА	100/250 (6.2 mm width)	
Voltage drop	Current inputs, passive		2.7 at 20 mA	
Output	Carroni inpato, passivo	<u> </u>	2.7 4.20 117.1	
Impedance	Voltago output 0 10 V	0	55	
<u> </u>	Voltage output, 0 10 V			
Output load, max.	<ul><li>Current 0/4 20 mA, active</li><li>Current 0 20 mA, passive</li><li>Frequency</li></ul>		400 1000 at 20 mA, 400 at 20 mA (6.2 mm) 2400	width)
Output current, max. for supply voltage	<ul><li>Voltage output, 0 10 V</li><li>Frequency</li></ul>	mA mA		
Short-circuit current	<ul><li>Voltage output, 0 10 V</li><li>Current output, 0 20 mA, pass</li><li>Frequency</li></ul>	mA sive mA mA	corresponds to the input current	
Protection of the outputs			short-circuit resistant	
Max. overvoltage at output	t	V	30	
Accuracy				
Total errors at 23 °C	• Active discon. Frequency U, I		0.1 0.1 <sup>1</sup> )	
Linearity error	Active discon. Frequency U, I		0.02 0.02	
Deviation through ambient temperature	Active disconnector  Passive disconnector  Frequency U, I  Passive disconnector			/K
Transmission error	Passive discon.	%	0.1	
Measured value load error			0.06/100	
Limit frequency at 3 dB	• Active discon. Frequency U, I	Hz Hz	30 30	
	Passive discon.	Hz	50	
Rise time (10 to 90 %)	Active discon. Frequency U, I	ms		
Settling time at 1 % accuracy	Active discon. Frequency U, I	ms		
Remaining ripple	<ul><li>Active discon. U, I</li><li>Passive discon.</li></ul>	${ m mV}_{ m eff}$	< 5 < 8	

The accuracy refers to the measurement range end value if not otherwise stated.

<sup>1)</sup> For 3RS17 06: 0.1 % for selected output 4 ... 20 mA; 0.3 % for selected output 0 ... 20 mA or 0 ... 10 V.

## Coupling Relays and Converters Converters/Isolation Amplifiers

### Interface converters/isolation amplifiers

### Selection and ordering data

#### Screw-type connection and spring-loaded terminals

All converters except the passive single interface converters have a yellow LED for indicating "Power on".

	Input	Output	Width	Supply voltage	Electrical isolation	DT	Screw-type connection	PS*	Weight per PU approx.	DT	Spring-loaded terminal	PS*	Weight per PU approx.
			mm	V			Order No.		kg		Order No.		kg
Single in		onverters,											
	0 10 V:	0 10 V:	6,2	AC/DC 24	2 paths	Α	3RS17 00-1AD00	1 unit	0.053		3RS17 00-2AD00	1 unit	0.047
18	0 10 V:	020 mA	6.2	AC/DC 24	2 paths	Α	3RS17 00-1CD00	1 unit	0.052		3RS17 00-2CD00	1 unit	0.047
S	0 10 V:	420 mA	6.2	AC/DC 24	2 paths	A	3RS17 00-1DD00	1 unit	0.052		3RS1 700-2DD00	1 unit	0.047
	020 mA	0 10 V:	6.2	AC/DC 24	2 paths	A	3RS17 02-1AD00	1 unit	0.052		3RS17 02-2AD00	1 unit	0.047
	020 mA	020 mA	6.2	AC/DC 24	2 paths	A	3RS17 02-1CD00	1 unit	0.052		3RS17 02-2CD00	1 unit	0.045
W A A	020 mA	420 mA	6.2	AC/DC 24	2 paths	Α	3RS17 02-1DD00	1 unit	0.052		3RS17 02-2DD00	1 unit	0.048
	420 mA	0 10 V	6.2	AC/DC 24	2 paths	Α	3RS17 03-1AD00	1 unit	0.052		3RS17 03-2AD00	1 unit	0.047
	420 mA	020 mA	6.2	AC/DC 24	2 paths	A	3RS17 03-1CD00	1 unit	0.052		3RS17 03-2CD00	1 unit	0.049
Cwitchel	420 mA	420 mA ange conv	6.2	AC/DC 24	2 paths	Α	3RS17 03-1DD00	1 unit	0.053	А	3RS17 03-2DD00	1 unit	0.047
SWILCHA	010 V	010 V	6.2	AC/DC 24	2 nothe	Α	3RS17 05-1FD00	1 unit	0.052	۸	3RS17 05-2FD00	1 unit	0.048
		020 mA	17.5	AC/DC 24 240	2 paths	A	3RS17 05-1FW00	1 unit	0.053		3RS17 05-2FW00	1 unit	0.048
	420 mA,	420 mA, switchable		AC/DC 24 240	o pairis	А	3h317 05-1FW00	i unit	0.099	А	3h317 05-2FW00	T UITIL	0.092
<b>5</b> 100	010 V	050 Hz	6.2	AC/DC 24	2 paths	Α	3RS17 05-1KD00	1 unit	0.053	С	3RS17 05-2KD00	1 unit	0.047
	020 mA 420 mA,	0100 Hz	17.5	AC/DC 24 240	3 paths	Α	3RS17 05-1KW00	1 unit	0.099	Α	3RS17 05-2KW00	1 unit	0.092
laa 1		010 kHz switchable											
Switchal	ble univer	sal conver	rters. a	active									
AT THE	060 mV		17.5	AC/DC 24	2 paths	Α	3RS17 06-1FD00	1 unit	0.082	Α	3RS17 06-2FD00	1 unit	0.078
	0100 mV	020 mA		,	3 paths	Α	3RS17 06-1FE00	1 unit	0.082		3RS17 06-2FE00	1 unit	0.077
C . 1		' 420 mA, ' switchable		AC/DC 24 240		Α	3RS17 06-1FW00	1 unit	0.099		3RS17 06-2FW00	1 unit	0.094
	01 V 02 V 05 V 010 V 020 V 210 V 05 mA 020 mA 420 mA +/-5 mA +/-20 mA switchable			with more Va									
switch a		potentior		s, with manual/a as manual analo									
1 41	010 V	010 V	17.5	AC/DC 24	2 paths	Α	3RS17 25-1FD00	1 unit	0.085	Α	3RS17 25-2FD00	1 unit	0.078
	420 mA,	020 mA 420 mA, switchable		AC/DC 24 240	3 paths	A	3RS17 25-1FW00	1 unit	0.102	A	3RS17 25-2FW00	1 unit	0.095
	Input	Output	Wie	dth Number of channels isc		DT	Screw-type connection	PS*	Weight per PU	DT	Spring-loaded terminal	PS*	Weight per PU
							Order No		approx.		Order No		approx.
													KO

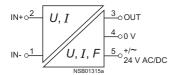
	Input	Output	Width	Number of channels		DT	Screw-type connection	PS*	Weight per PU approx.	DT	Spring-loaded terminal	PS*	Weight per PU approx.
			mm				Order No.		kg		Order No.		kg
Single in	iterface con	verters, pas	ssive										
CA	0/420 mA	0/4 20 mA:	6.2	1-channel	2 paths	Α	3RS17 20-1ET00	1 unit	0.049	Α	3RS17 20-2ET00	1 unit	0.044
	0/420 mA	0/4 20 mA:	12.5	1-channel	2 paths	Α	3RS17 21-1ET00	1 unit	0.059	Α	3RS17 21-2ET00	1 unit	0.057
	0/420 mA	0/4 20 mA:	12.5	2-channel	2 paths	А	3RS17 22-1ET00	1 unit	0.070	Α	3RS17 22-2ET00	1 unit	0.066

## Coupling Relays and Converters Converters/Isolation Amplifiers

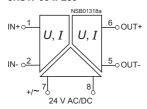
Interface converters/isolation amplifiers

#### Circuit diagrams

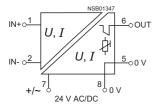
3RS17 00-..D.. 3RS17 02-..D.. 3RS17 03-..D.. 3RS17 05-..D..



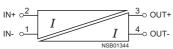
#### 3RS17 06-.FE00



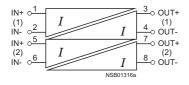
#### 3RS17 25-.FD00



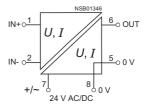
#### 3RS17 20-.ET00



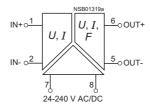
#### 3RS17 22-.ET00



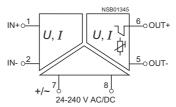
#### 3RS17 06-. FD00



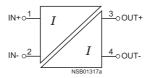
#### 3RS17 0 .- .. W00



#### 3RS17 25-.FW00



#### 3RS17 21-.ET00



### **Coupling Relays and Converters**

### Converters/Isolation Amplifiers

#### Interface converters/isolation amplifiers

#### Further information

#### Configuration

#### Active interface converters

Active interface converters provide maximum flexibility for the application by the use of an external supply voltage. Configuration with active interface converters is extremely easy because input and output resistances and voltage drops are compensated by the auxiliary supply. They support complete voltage isolation as well as conversion from one signal type to another or amplification. The load of the measured value transmitter is negligible.

#### Passive interface converter

Passive interface converters do not require an external supply voltage. This advantage can only be used by current signals that are converted 1:1. Amplification or conversion is not possible. The converters are used for complete galvanic isolation of current signals and to protect the inputs and outputs. Passive isolators do not operate reaction-free, any load on the output produces an equal load on the input. When the passive converter is to be used, the output performance of the sensor and the input resistance of the analog input must be analyzed. This technique is being increasingly implemented in the case of pure current signals.

#### Calculation guide for passive converter

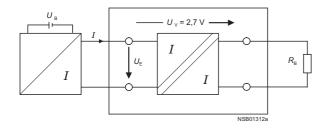
Important: please note the following when using passive isolators:

When the output is open, the input becomes high-resistant and the current-driving voltage of the measuring transducer  $U_{\rm E}$  must be sufficient to drive the maximum current of 20 mA over the passive isolator with a voltage loss of  $U_{\rm V}$  = 2.7 V and the load  $R_{\rm B}$ .

This means that:

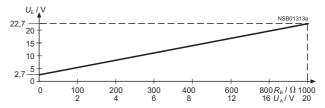
$$U_{\text{B}} \ge U_{\text{E}} = 2.7 \text{ V} + 20 \text{ mA} \times R_{\text{B}}$$

Distribution of the voltages in the case of passive isolators



Input voltage depending on the load at  $I_a = 20 \text{ mA}$ 

The following diagram shows the input voltage  $U_{\rm E}$  as a function of the load  $R_{\rm B}$  taking into account the voltage loss  $U_{\rm V}$  If the load is known, the y-axis shows the minimum voltage that has to be supplied by the current source in order to drive the maximum current of 20 mA over the passive isolator and load.



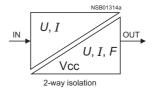
#### Current carrying capacity of the outputs

A maximum output resistance is specified for current signals. This resistance value specifies how large the input resistance of the next device connected in series can be as a result of the power of the converter.

For voltage signals, the maximum current that can be drawn from the output is the decisive factor.

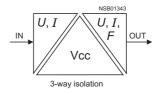
#### 2-way isolation

In the case of 2-way isolation, the input is galvanically isolated from the output. The "null potential" of the supply voltage is the same as the reference potential for the analog output signal.



#### 3-way isolation

For the 3-path isolation, each circuit is electrically isolated from the other circuits i.e. input, output, and supply voltage do not have a potential connection.

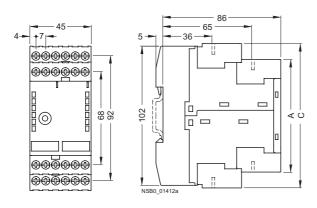


**Project planning aids** 

#### Dimension drawings

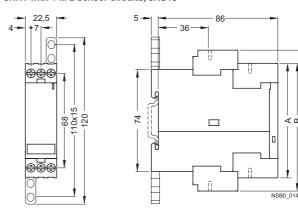
Time relay in 22.5 mm industrial enclosure, temperature monitoring relay, thermistor motor protection and coupling relay in industrial enclosure

3RS10/3RS11 digital 3RN10 62



	Α	С				
	3RS10, 3RS11, 3RN10 62					
Standard terminal						
Spring-type terminal	84,3	107,6				
Screw-type terminal	81	104				
Removeable termin	nal					
Spring-type terminal	84	108				
Screw-type terminal	83	106				

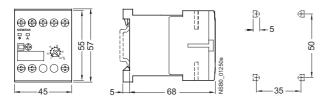
#### 3RP15, 3RS10/3RS11 analog 3RN1 with 1 ... 2 sensor circuits, 3RS18



	А	В	С				
	3RN10 00 3RS18 00A 3RP15 1 3RP15 25A 3RP15 27 3RP15 40A 3RP15 55 3RP15 7	3RN10 10 3RS18 00B	3RN10 11, 3RN10 12 3RN10 13, 3RN10 22 3RS11 0, 3RS11 1 3RS1 .2, 3RS1 .3 3RS18 00H, 3RP15 05 3RP15 25B, 3RP15 3 3RP15 40B, 3RP15 60				
Standard terminal							
Spring-type terminal	81,6	91	101,6				
Screw-type terminal	80	90	100				
Removeable terminal							
Spring-type terminal	84	94	103				
Screw-type terminal	83	92	102				

#### Time relay in the 45 mm SIRIUS Design

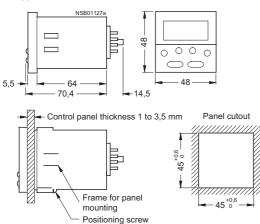
3RP20



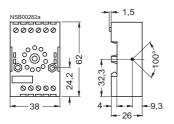
#### **Project planning aids**

#### Time relays for mounting onto the front panel

#### 7PV33

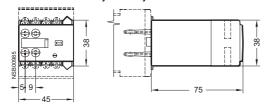


Accessories: LZX socket: MR78750 for 7PV33; 7PV4



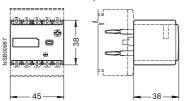
#### Time relays for mounting onto contactors

#### 3RT19 16-2E, -2F, -2G, -2L ... Solid-state time-delay auxiliary switch blocks



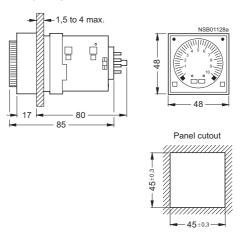
for size S00 contactors and auxiliary contactors

#### 3RT19 16-2C ... Solid-state time-delay blocks with ON-delay

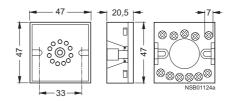


for mounting onto the front of contactors for size S00

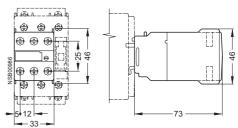
#### 7PV41/7PV43



### Accessories: 7PX9921 socket with rear connection

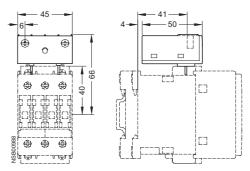


#### 3RT19 26-2E, -2F, -2G ...



for size S0 to S3 contactors and auxiliary contactors

#### 3RT19 26-2C ...



for mounting at the top or bottom of the contactors for sizes  ${\rm SO}$  to  ${\rm S3}$ 

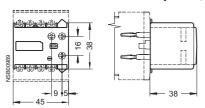
### Я

## Time, Monitoring and Coupling Relays and SIMIREL Converters

#### **Project planning aids**

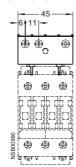
#### Time relays for mounting onto contactors

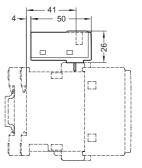
#### 3RT19 16-2D ... solid-state time-delay blocks, OFF-delay



for mounting onto the front of size S00 contactors

#### 3RT19 26-2D ...

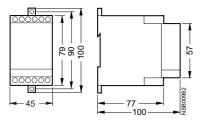




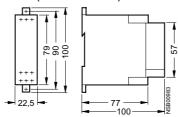
for mounting at the top or bottom of the contactors for sizes  $\ensuremath{\mathrm{S0}}$  to  $\ensuremath{\mathrm{S3}}$ 

#### Monitoring relays

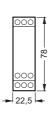
3UG30



3UG35 (without 3UG35 11)



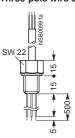
3UG35 11



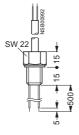


#### Sensors for level monitoring

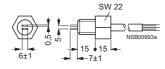
3UG32 07-3A Three-pole wire electrode



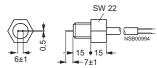
3UG32 07-2A Two-pole wire electrode



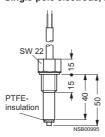
3UG32 07-2B Two-pole bow electrode



3UG32 07-1B Single-pole bow electrode



3UG32 07-1C Single-pole electrode, rugged design



#### **Project planning aids**

#### Coupling relays with narrow type of construction

3TX7 002, 3TX7 003 coupling links in terminal block design

3TX7 00 .-1AB . ., 3TX7 00 .-2A . 3TX7 002-3AB01



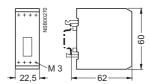
3TX7 002-3AB00, 3TX7 002-4A . . .



3TX7 00 .-1BB00, 3TX7 00 .-1BF00, 3TX7 002-2BF02



3TX7 00 .-1CB00, 3TX7 002-1BF02



3TX7 004, 3TX7 005 coupling links in two-tier design

Relay coupling links 3TX7 00 .-1MB00, 3TX7 00 .-1MF00, 3TX7 00 .-1L . 0 ., 3TX7 00 .-2M . . .

Relay coupling links 3TX7 00 .-1AB10, 3TX7 00 .-1BB00, 3TX7 00 .-1BB10, 3TX7 00 .-1CB00, 3TX7 00 .-1BF05

Relay coupling links 3TX7 00 .-1HB00

Relay coupling links 3TX7 00 .-1GB00

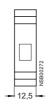
Semiconductor coupling links

Semiconductor c 3TX7 00 .-3AB04, 3TX7 00 .-4AB04, 3TX7 00 .-3PB .., 3TX7 00 .-3PG74, 3TX7 00 .-3RB43, 3TX7 00 .-4P . 24

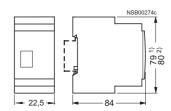
Semiconductor coupling links

3TX7 00 .-3AC04, 3TX7 00 .-3AC14, 3TX7 00 .-3AC03

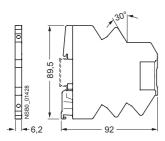








#### 3TX7 014

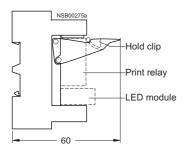


- 1) Dimensions for 3TX7 004 coupling links (screw-type connections).
- 2) Dimensions for 3TX7 005 coupling links (spring-loaded terminals).

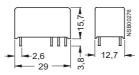
#### **Project planning aids**

#### Plug-in relays

#### LZX:RT3/RT4 complete unit



#### LZX:RT3/RT4 print relay

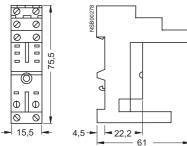


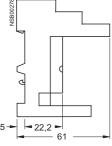
#### LZX:RT78625 socket

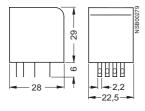
for print relay 0 0 0 NSB00277 0 Φ | Φ 0 0 15,5 22,2

#### LZX:RT78626 socket

with safe isolation for print relay

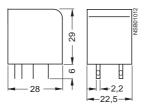






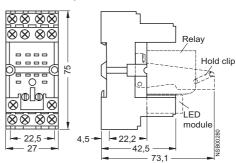
LZX:PT570 industrial relay

#### LZX:PT270 industrial relay

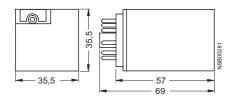


#### LZX:PT78704 socket

for industrial relay

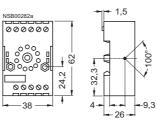


#### LZX:MT32 industrial relay



#### LZX:MT78750 socket

for industrial relay



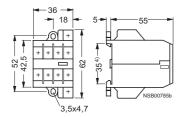
#### **Project planning aids**

#### Power relays

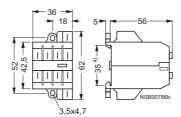
#### AC and DC operation

3TG10 ..-0..

with screw-type connections

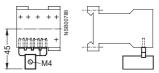


**3TG10 ..-1..** with tab connectors



#### Accessories for 3TG10

Parallel connections, 4-pole, with 3RT19 16-4BB41 connection terminal



The parallel connections can be reduced by one pole.

#### Converter/isolation amplifiers

#### 3RS17

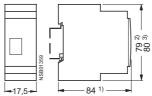
#### 6.2 mm type of construction



12.5 mm type of construction



17.5 mm type of construction



- 1) Width for 3RS17 25 is approx. 90 mm.
- 2) Dimensions for screw-type connection.
- 3) Dimensions for spring-loaded terminal.

4) Can be snapped onto 35 mm standard mounting rail.